

MESKWAKI (FOX)



National Anthropological Archives
Department of Anthropology, National Museum of Natural History
Smithsonian Institution
301.238.1310 | naa@si.edu

Katherine Christensen
In collaboration with Lucy Thomason

Documentation on the Meskwaki (Fox) Language and Culture: National Anthropological Archives Subject Guide

CONTENTS

Acknowledgements	2
Introduction	2
Understanding the Embedded Links in this Guide	3
History of The National Anthropological Archives	3
Meskwaki (Fox) Archival Material	4
Textual Materials	5
Graphic Materials	85
Audiovisual Materials	96
Index to Names	97
Index to Locations	126

ACKNOWLEDGEMENTS

Patricia Afafe's notes on the Meskwaki numbered manuscripts in the National Anthropological Archives and their creators were invaluable in the creation of this guide.

INTRODUCTION

This guide highlights archival collections held at the National Anthropological Archives (NAA) and the Human Studies Film Archives (HSFA) related to the Meskwaki. This guide is intended to facilitate research on the highlighted documentation by enhancing the discoverability of materials and efficiency of searches. The materials represented in this subject guide and held at the NAA are not exhaustive, nor are they representative of all the Meskwaki documentation in existence. It is also important to understand that given the historical nature of this documentation—these materials were collected and catalogued throughout the nineteenth and twentieth centuries—its metadata reflects terminology in use at the time, which may be at odds with contemporary terminology. This terminology does not reflect the views of the Smithsonian Institution or National Anthropological Archives but is left in its original form to facilitate research. This guide is also a living document, subject to change and revision as staff updates catalog descriptions and access policies, and as further materials are processed and/or acquired by the NAA.

The NAA welcomes input and edits from Native community members, and works to incorporate these changes into catalog records, access policies, collection

information, and subsequently, subject guides. The repository can be reached at (301) 238-1310 or naa@si.edu.

Additional information about each collection is available in the catalog record in Collections Search Center ([CSC](#)) or the Smithsonian's Online Virtual Archive ([SOVA](#)). Further information for some collections can also be found in finding aids. Although the majority of the collections in this guide have a finding aid linked to them, only some of the finding aids are complete. Those that are incomplete will not provide more information than is in this guide, but those that are complete provide context for the materials described as well as a contents list, usually to the box and folder level, and sometimes to the item level. The National Museum of Natural History ([NMNH](#)) and the National Museum of the American Indian ([NMAI](#)) also have extensive object collections which can be searched in [CSC](#). NMAI's archival collections can likewise be searched both in [CSC](#) and in [SOVA](#).

Some of the materials within the collections of the NAA and HSFA are restricted because either the NAA or the community to which the records relate have deemed the materials sensitive.

UNDERSTANDING THE EMBEDDED LINKS IN THIS GUIDE

Links through the title of a collection will usually lead you to a record in the Collections Search Center (CSC) for the full collection. In cases where a CSC record does not exist for the full collection, the link will lead you to a set search in CSC which displays the items within the collection that have been catalogued.

Links through the phrase "Finding Aid available through SOVA" will lead you to the finding aid in the Smithsonian Online Virtual Library (SOVA). The finding aid's main page will contain all of the same information as the CSC catalog record, but if the collection is described in more detail, the lower levels of the collection can be navigated more easily through the SOVA record as their hierarchy is visible.

Links through specific items within a collection lead either to that item's record in the SOVA finding aid or to a set search within the SOVA finding aid.

Links through the titles of articles or books will link you to a digital copy of the material.

Finally, links embedded in the name of other institutions will lead you to the websites of those institutions.

HISTORY OF THE NATIONAL ANTHROPOLOGICAL ARCHIVES

The NAA, along with the HSFA, collects and preserves historical and contemporary anthropological materials that document the world's cultures and the history of anthropology. The materials housed within the NAA include the papers of Smithsonian Institution employees, materials donated by other scholars, and materials copied from other institutions. The NAA is the successor to the archives of the Bureau of American Ethnology (BAE). The BAE was founded in 1879 as the Bureau of Ethnology (the name

changed in 1894). It was created by the United States Congress as a subsidiary department of the Smithsonian Institution. The first director, John Wesley Powell (1834-1897), and his staff were concerned that the expansion of white culture into the west would lead to the destruction of Native American cultures and wanted to record them before they disappeared. Powell was primarily interested in recording the languages of Native American tribes and directed his staff accordingly. He created a “schedule” of languages, which today we would call a standardized form. This schedule was a list of words grouped by theme with blank spaces to enter translations. These schedules comprise a significant portion of the BAE’s early archival collections and were used in Powell’s [Introduction to the Study of Indian Languages](#). In addition to linguistic records, Powell directed his staff to collect cultural objects and specimens, which was the primary interest of the secretary of the Smithsonian Institution. After Powell’s death in 1902, the activities of the BAE became less focused, and the staff members began to follow their own interests rather than a single overarching purpose. In 1964, the secretary of the Smithsonian Institution, Dillon S. Ripley (1913-2001), announced that the BAE would be combined with the Department of Anthropology of the National Museum of Natural History. In 1968, The NAA was established, incorporating the collections of the BAE as well as the papers of the National Museum of Natural History’s Division of Ethnology (Department of Anthropology). These collections include the Smithsonian’s earliest attempts to document North American Indigenous cultures and the cultures of the world. The archival collections of the BAE are known as the Numbered Manuscript Collections. Much of the NAA’s current holdings related to language documentation and ethnology were collected and created by Smithsonian anthropologists in the nineteenth and twentieth centuries.

MESKWAKI ARCHIVAL MATERIAL

The most prolific contributor of Meskwaki materials to the Bureau of American Ethnology’s numbered manuscript collection was Truman Michelson (1879-1938). He was a linguist and anthropologist at the BAE (1910-1938) and collected most of these materials from Meskwaki contributors in Tama, Iowa. The most frequent of these contributors were Alfred Kiyana (1877-1918), Bill Leaf (1884-1947), Leaf’s wife Sâkihtanohkwêha (1875-1957), Harry Lincoln (who was a student at the Carlisle Indian School), and Sam Peters (1887-1960). Peters’ father Jim (1866-1917) and brother Joe (who were also part Sauk) were also regular contributors, as were Joe’s wife Lucy Lasley (who was part Potawatomi) and her previous husband, Jack Bullard (1879-1927).¹ Lincoln’s wife Shâpochîwa, George Black Cloud, and Frank Earle contributed regularly as well. Horace Poweshiek and his sister Ida Poweshiek (later Snowball) and Thomas Brown were the most prolific translators.

It is important here to note the distinction between a creator and a collector. The creator of an archival collection is generally the person who collected the materials, regardless of who created the materials themselves. Many NAA collections are named for their

¹ The life dates for Alfred Kiyana, Sâkihtanohkwêha, Sam Peters, Jim Peters, Bill Leaf, and Jack Bullard were obtained from Ives Goddard and Lucy Thomason, *A Meskwaki-English and English-Meskwaki Dictionary: based on early twentieth-century writings by native speakers* (Mundart Press, 2014).

collectors, who may have created the materials included, collected the materials included, or (most likely) some combination of the two. Where possible, the collections included in this guide list the people who created the materials as “creator” and the people who collected the materials as “collector,” though you will find the collectors listed as creators when you follow the links. It is possible, however, that information has been missed in some cases and so may appear misleading.

Some Bureau of American Ethnology manuscripts are being reorganized and redescribed. During this process, some of the links in this guide may get broken. For more information, or to report a broken link, please contact the repository at (301) 238-1310 or naa@si.edu.

TEXTUAL MATERIALS

Please note that although one English translation of Meskwaki story titles is included where possible, the Meskwaki titles could have alternative English translations.

[Manuscript 63: Notes and texts on the Fox or Utagami language; also earliest examples of Kickapoo syllabics, 1882-1889](#)

Collected by Albert S. Gatschet. 56 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains notes for the Sauk and Fox. It includes names for ethnic groups, vocabulary lists, place names, stories with interlinear translations, colors, linguistic notes, and notes on Fox verbs.

[Manuscript 293-b: Truman Michelson notes on Fox phonetics and kymograph diagrams, undated](#)

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 1 page and 9 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a page of Meskwaki expressions with handwritten annotations and nine cards, each of which has an expression from the list and a kymograph² diagram.

[Manuscript 668: Fox vocabulary, personal names, ethnological notes, and phonetics, undated](#)

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 8 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

² “A device which graphically records motion or pressure” (“Kymograph,” Merriam Webster Dictionary, accessed September 23, 2024, <https://www.merriam-webster.com/dictionary/kymograph>). For more information, see P. E. Goddard, “Mechanical Aids to the Study and Recording of Language,” *American Anthropologist*, n.s., vol. 7, no. 4 (Oct.-Dec., 1905): 613-619, <https://www.jstor.org/stable/659105>.

This manuscript contains lists of Fox expressions in syllabary with phonetic transcriptions, English glosses (for most), and ethnographic notes.

Manuscript 947: Fox grammatical and phonetic notes, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a page of Meskwaki expressions and a page of Meskwaki linguistic notes. The expressions are written phonetically with English translations and the notes are by Michelson.

Manuscript 1058: Fox phonetic notes and text dictated by Edward Davenport to Truman Michelson, 1918 February

Created by Edward Davenport and Jack Bullard; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a single page of notes by Truman Michelson with information from Edward Davenport, consisting of ten lines of Meskwaki vocabulary and thirteen lines of a phonetic transcription of the first page of a story by Jack Bullard titled “Snow Fog, whose father was the sun” ([Manuscript 2123](#)).

Manuscript 1178: Notes collected by Truman Michelson on the sacred pack sold through Green, 1916

The creator of this manuscript is unknown; translated by Thomas Brown; collected by Truman Michelson. 15 pages of English translation, 29 pages of Meskwaki text, and two cardboard rectangles with notes and arithmetic (possibly by Truman Michelson). [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains notes collected by Truman Michelson on the sacred pack sold through Green, believed to be Buck Green, a Winnebago agent. The materials consist of texts in Meskwaki syllabary and translations in English. According to Ives Goddard, Thomas Brown probably provided the translations.

Manuscript 1181: Phonetic restoration of first 215 pages of the syllabary text of Manuscript 2958, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 2 notebooks. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains the phonetic restoration of the first 215 pages of Alfred Kiyana’s epic winter story of the Meskwaki culture hero (Wîsahkêha) ([Manuscript 2958](#)).

Manuscript 1191: Principle of the syllabary, undated

Created by Truman Michelson. 2 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript is composed of two pages showing the Meskwaki syllabary.

Manuscript 1196: List of nations known to Fox Indians, undated

Created by Joe Tesson Sr.; collected by Truman Michelson. 2 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a list of peoples with English names.

Manuscript 1216: Fox Vocabulary, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 2 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains twenty-nine terms of Meskwaki vocabulary.

Manuscript 1218: Snapping Turtle and Culture Hero (Wîsahkêha) Legend, undated

Created by Joe Tesson (Jr.); collected by Truman Michelson. 2 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a winter story of Snapping Turtle and the Meskwaki culture hero (Wîsahkêha).

Manuscript 1222: List of tribes known to Fox Indians, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 2 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a list of tribes known to the Meskwaki people.

Manuscript 1275: Fox phonetics and vocabulary, undated

Created by Edward Davenport; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a page of linguistic notes in phonetic script.

Manuscript 1305: Summary of contents of Manuscript 2958, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 7 cards and 3 sheets. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a summary of Alfred Kiyana's epic winter story of the Meskwaki culture hero (Wîsahkêha) ([Manuscript 2958](#)), with notes on the text.

Manuscript 1309: English translation by Truman Michelson of text on Fox gens festivals, undated

The creator of this manuscript is unknown; translated by Truman Michelson. 4 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains an English translation by Truman Michelson of text on Meskwaki clan feasts. The location of the original Meskwaki text is unknown.

Manuscript 1314: Truman Michelson notes on Meskwaki tiers where super-animals are located, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a diagrammatic list of Meskwaki expressions, in phonetic text, giving the tiers of the worlds beneath our earth, numbered 1, 2, 3, 4, and the tiers of the worlds in our skies, numbered 5, 4, 3, 2, 1. It also includes glosses and notes.

Manuscript 1325: Notes on Fox ceremonials, undated

Created by Truman Michelson. 3 slips. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains notes on Meskwaki ceremonials by Truman Michelson.

Manuscript 1337: Snapping Turtle Legend, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains two pages of English translation: the first page is the translation of a winter story titled “When Snapping Turtle was on the War Path,” and the second page is a partial translation of another winter story about Snapping Turtle.

Manuscript 1362: Fox phonetics, undated

Created by Edward Davenport, Harry Lincoln, and other(s); collected by Truman Michelson. 4 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of lists of Meskwaki expressions and paradigms in phonetic script.

Manuscript 1363: Fox phonetics, 1917

Created by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 2 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript is composed of two pages of expressions in Meskwaki syllabary and phonetic script.

Manuscript 1369: Fox vocabulary, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 134 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection is a slip file of vocabulary from Jack Bullard’s winter story “Tiger, A Soldier” ([Manuscript 2838](#)), consisting of words and phrases in Meskwaki syllabary accompanied by page references, English translations, and comments.

Manuscript 1376: Snapping Turtle Legend, 1913

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 2 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript is Bill Leaf's English translation of a winter story by Alfred Kiyana about Snapping Turtle written in 1911 ([Manuscript 2687](#)).

Manuscript 1378: Mother of all the Earth Legend, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 17 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a summary of Alfred Kiyana's epic winter story of Grandmother Earth (Masahkamikohkwêwa) titled "Mother of all the Earth" ([Manuscript 2959](#)).

Manuscript 1379: Miscellaneous notes, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains notes concerning Meskwaki vocabulary.

Manuscript 1392: Fox vocabulary, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 3 sheets. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains notes on Meskwaki vocabulary.

Manuscript 1399: Gentes and dances appurtenant to them, undated

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 1 sheet. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a brief note citing the Thunder and Owl Dances of the Meskwaki Bear Clan.

Manuscript 1400: Fox grammatical notes, undated

Created by Edward Davenport; collected by Truman Michelson. 2 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of Meskwaki grammatical notes.

Manuscript 1404: Fox syllabary of "Joking" text collected by Truman Michelson, undated

Created by Pâyôhkîh and Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript is a short text in Meskwaki syllabary, with a partial interlinear English translation, describing a joking interaction between Harry Lincoln and Pâyôhkîh. It is told from Harry Lincoln's point of view and appears to be in Harry Lincoln's handwriting.

Manuscript 1470: Reciprocal functions of gentes Ethnology, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a list of fourteen Meskwaki expressions without translations.

Manuscript 1472: Culture Hero legend, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 1 slip and 9 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains comments on Alfred Kiyana's epic winter story of the Meskwaki culture hero (Wîsahkêha), along with notes and vocabulary from the text ([Manuscript 2958](#)).

Manuscript 1537: Linguistic notes on White Buffalo Dance; some ethnology, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 231 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains Truman Michelson's linguistic and ethnographic notes on Alfred Kiyana's White Buffalo Dance texts ([Manuscript 2058](#)), with annotations in ink.

Manuscript 1647: Miscellaneous materials by Hewitt and others, undated

Created by J. N. B. Hewitt and unidentified others. 1 box. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains materials by J. N. B. Hewitt and others which have been tentatively identified and individually cataloged. It includes "[Material critical of Truman Michelson's work](#)" which mentions Alfred Kiyana's White Buffalo Dance texts ([Manuscript 2058](#)).

Manuscript 1679: Notes on population, undated

Created by Truman Michelson. 1 sheet. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains notes on population by Truman Michelson.

Manuscript 1719: Fox feather legend by Sam Peters, undated

Created by Sam Peters; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 51 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript is a text by Sam Peters titled “Downy Feather, an Indian,” handwritten in Meskwaki syllabary, with an English translation by Ida Poweshiek. The text is a winter story about a hero who pursues a red swan. See also [Manuscript 2024](#) (the first 43 pages in the second box) for another version of this story by Sam Peters. [Manuscript 1879](#) contains a version by Harry Lincoln and [Manuscript 2082](#) contains versions by Alfred Kiyana and Bill Leaf. [William Jones, *Fox Texts* \(Late E. J. Brill, 1907\)](#) contains a version by an unknown author.

[Manuscript 1720: Notes on Fox phonetics collected by Truman Michelson, undated](#)

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of notes by an unidentified writer on Truman Michelson’s representation of Meskwaki phonetics.

[Manuscript 1721: Rare particles in Jones’ Fox text, undated](#)

Created by William Jones; collected by Truman Michelson. 110 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection is a slip file of vocabulary from [William Jones, *Fox Texts* \(Late E. J. Brill, 1907\)](#) consisting of words and phrases in phonetic translation accompanied by page references and English translations.

[Manuscript 1722: Miscellaneous legends, undated](#)

Created by Jim Peters; collected by Truman Michelson. 146 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains three tales by Jim Peters in Meskwaki syllabary with English translations by Horace Poweshiek. The first is a story about a hunter’s mishaps with uncooperative game animals in winter when the people are hungry. The second is a story about a married couple on a hunting trip who, when spied on by Sioux enemies, escape by canoe through the virtue of the wife’s childhood fasting visions; the husband tries to get his wife to take the war honors for an enemy they kill en route, but she gives them to her brother in her place; later, during a truce with the Sioux, the husband meets and swaps stories with the men he evaded. The third is a story about a young man who has some adventures with strangers whose language he does not speak; en route home, he and his fellow Meskwakis who came to retrieve him kill two enemies by virtue of their leader’s childhood fasting visions, claiming war honors when they reach their camp.

[Manuscript 1736: Ethnology and legend, undated](#)

Created by Jim Peters; translated by Ida Poweshiek (later Snowball) and Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 155 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains Jim Peters' discourse on the Meskwaki dual divisions, Kîshkôh and Tohkân. The text is handwritten in Meskwaki syllabary, with an English translation by Ida and Horace Poweshiek.

Manuscript 1786: Fox Indian Wolf gens and Green Buffalo Dance, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Thomas Brown; collected by Truman Michelson. 267 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a lengthy text by Alfred Kiyana about a boy from the Wolf Clan who was blessed by Green Buffalo, handwritten in Meskwaki syllabary, with an English translation by Thomas Brown and assorted notes by Truman Michelson, including brief comments about Bessie Wakole.

Manuscript 1831: Sucking-out Doctor Legend, undated

Created by Jim Peters; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 110 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Jim Peters about a sucking doctor, handwritten in Meskwaki syllabary, with an English translation by Horace Poweshiek. It includes a tale-within-a-tale, the winter story of the Meskwaki culture hero (Wîsahkêha) and Snapping Turtle, as told to the future doctor by his grandfather.

Manuscript 1834: Autobiography of a Fox man by Alfred Kiyana, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 0.42 linear feet (588 pages). [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains Alfred Kiyana's autobiography of his boyhood, handwritten in Meskwaki syllabary, with an English translation by Ida Poweshiek.

Manuscript 1835: Fox text by Alfred Kiyana on the one who made the eagle sacred bundle, circa 1915

Created by Alfred Kiyana; translated by Thomas Brown; collected by Truman Michelson. 2 notebooks (136 pages). [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript, handwritten by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary, is the story of the one who was blessed by a golden eagle and who made the eagle sacred pack.

Manuscript 1837: Ghost Dance Ethnology, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 8 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a short text about Meskwaki night dances, handwritten by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary.

Manuscript 1850: Eagle gens; Red stone pipe ritual, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Thomas Brown; collected by Truman Michelson. 162 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Alfred Kiyana titled “What a member of the Eagle Clan did: the things he did from when he was a child onward,” which is a history of the Eagle Clan’s Redstone Pipe Ceremony, handwritten in Meskwaki syllabary, with an English translation by Thomas Brown.

Manuscript 1852: War gens ethnology, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 50 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains Alfred Kiyana’s discourse on the Meskwaki War Chief Clan, a lineage of the Fox Clan, titled “What the War Chiefs did.” The text is handwritten in Meskwaki syllabary, with an English translation by Horace Poweshiek.

Manuscript 1859: Two Fox legends and linguistic notes collected by Truman Michelson, 1924

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 0.21 linear feet (1 box). [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains two texts by Alfred Kiyana, handwritten in Meskwaki syllabary, with English translations by Horace Poweshiek; a phonetic text on the first story by Truman Michelson; and linguistic notes by Michelson. The texts are titled “The one the months blessed” and “The one who knew how to use things—stone axes and all sorts of things” (a story about the invention of culture). Michelson’s phonetic text is of the first story, which he labeled “Months.” Michelson’s linguistic notes include vocabulary and notes on months and calendrical information from William Jones and Thomas Forsyth.

Manuscript 1860: Three Fox stories by Sam Peters, undated

Created by Sam Peters; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 138 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection consists of three stories by Sam Peters, handwritten in Meskwaki syllabary, with English translations by Horace Poweshiek. The first story tells of a Meskwaki woman who is captured by Sioux; who escapes with the help of one of two Sioux women who are kind to her, and by virtue of a childhood fasting vision; and whose brother later leads a return raid against the Sioux. The second tells of a boy who could understand the speech of dogs; a nearly hairless dog who is despised and mistreated by everyone takes refuge with him and his own sleek dog, is well cared for by him, and helps him become a great hunter. The third is a winter story recounting the adventures of the hero Red Leggings.

Manuscript 1861: Red Leggings legend in Fox syllabary by Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf), undated

Created by Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf); collected by Truman Michelson. 90 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript is a winter story about the adventures of the hero Red Leggings by Sâkihtanohkwêha, handwritten in Meskwaki syllabary, with an English translation by Horace Poweshiek. See [Manuscript 2700](#) for another version of this story by Sâkihtanohkwêha. (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf).

Manuscript 1875: Sixteen Fox stories with translations collected by Truman Michelson, undated

Created by Jack Bullard, Alfred Kiyana, Lucy Lasley, Bill Leaf, Ida Poweshiek (later Snowball), Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf), and an unidentified author; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 0.25 linear feet (approximately 745 pages). [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains fifteen stories by Jack Bullard, Alfred Kiyana, Lucy Lasley, Bill Leaf, Sâkihtanohkwêha, and an unidentified author, handwritten in Meskwaki syllabary, with English translations by Ida Poweshiek, and a sixteenth story in English by Ida Poweshiek. The texts include a story by Lucy Lasley and Jack Bullard titled “The Winter Story of Longhair;” a story by Bill Leaf about fasting visions; a story by Bill Leaf about a man who was a fast runner; a story by Bill Leaf about a boy who gets lost in the snow; a story by Bill Leaf about a Meskwaki and Pawnee peace council; a story by Bill Leaf about two women who have a narrow escape from enemies; half of Sâkihtanohkwêha’s winter story about the Meskwaki culture hero (Wîsahkêha) (the other half is in [Manuscript 1879](#)); a winter story by Alfred Kiyana titled “The youth who became corn and the Indians of long ago who grew as all different kinds of things;” a story by Bill Leaf titled “The winter story of when the rooster with silver feet said, ‘Ah, Shashanwiyon!’;” a winter story by Jack Bullard and an anonymous author titled “Lacrosse-Ball Owner;” a story by Alfred Kiyana titled “The One Who Loved Her Brother;” a winter story by Alfred Kiyana titled “The ones who were taken into the sky by a bear;” a winter story by Lucy Lasley and Jack Bullard titled “The One Who Loved Her Brother;” a winter story by Alfred Kiyana titled “The ones who were taken into the sky by a bear;” a winter story by Lucy Lasley and Jack Bullard titled “Keshakiwa’s Way;” a winter story by Bill Leaf titled “Snapping Turtle and Wîsahkêha;” a story in English by Ida Poweshiek titled “Why men should not go hunting with their wives;” and a winter story by Alfred Kiyana titled “When the Spirit of Fire was made by the manitous.” (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf).

Manuscript 1879: Nine Fox legends collected by Truman Michelson, undated

Created by Bill Leaf, Harry Lincoln, Alfred Kiyana, and Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf); translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 0.25 linear feet (425 pages). [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains nine stories by Bill Leaf, Harry Lincoln, Alfred Kiyana, and Sâkihtanohkwêha, handwritten in Meskwaki syllabary, with English translations by Ida Poweshiek. The texts are Bill Leaf's history of Wâpasaya (White Robe); a winter story by Alfred Kiyana titled "When Wîsahkêha fed bees to the wolves;" half of Sâkihtanohkwêha's winter story about the Meskwaki culture hero (Wîsahkêha) (the other half is in [Manuscript 1875](#)); a winter story by Harry Lincoln titled "Downy Feather;" a winter story by Alfred Kiyana titled "A man who made a sacred pack;" a winter story by Harry Lincoln about a quarrel between Bear and Rabbit; a winter story by Alfred Kiyana titled "The Indian lead miners of long ago, who had a lead mine;" a winter story by Alfred Kiyana titled "The Indian of long ago who was blessed by an owl;" and a winter story by Alfred Kiyana titled "When Wîsahkêha was almost captured by the manitous." (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf).

[Manuscript 1880: Fox story by Alfred Kiyana on the one who made people come by drumming, undated](#)

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 29 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript is a winter story titled "What befell an Indian of long ago who knew how to bring his enemies by drumming, and who was blessed by a buffalo, half of which was a snake, they say." It was handwritten by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary and collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

[Manuscript 1885 Fox story by Alfred Kiyana with translation on the one who made the Thunder clan sacred bundle, undated](#)

Created by Alfred Kiyana; translated by Thomas Brown; collected by Truman Michelson. 159 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript is a winter story by Alfred Kiyana titled "What befell the one who made the Thunder Clan Sacred Pack," handwritten in Meskwaki syllabary, with an English translation by Thomas Brown. It was collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

[Manuscript 1892: Two Fox texts on mortuary rites by Alfred Kiyana, undated](#)

Created by Alfred Kiyana, Harry Lincoln, and Thomas Scott; collected by Truman Michelson. 115 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains two texts on mortuary rites by Alfred Kiyana, handwritten in Meskwaki syllabary, with phonetic versions of the texts and English translations dictated by Tom Scott and Harry Lincoln to Truman Michelson. The last page includes several grammatical notes by Michelson. The titles of Kiyana's manuscripts are "What people do in the course of a release ceremony, when they send each other home" and "The ghost feast."

Manuscript 1893: Autobiography of Mrs. Jim Peters dictated in Fox to Sam Peters, 1929

Created by Kenômêha (Mrs. Jim Peters) and Sam Peters; collected by Truman Michelson. 254 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of the autobiography of Kenômêha, dictated in Meskwaki to her son Sam Peters on August 1, 1929. The autobiography is handwritten in Meskwaki syllabary in a notebook, and a second notebook contains a handwritten English translation by Truman Michelson and a partial translation of a text not included in this collection. (Truman Michelson referred to Kenômêha as Mrs. Jim Peters).

Manuscript 1898: Wapanowiweni, 1929

Created by Bill Leaf; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 124 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a text about Wâpanôwiweni (the Wabano rite), handwritten in Meskwaki syllabary by Bill Leaf, with a translation dictated by Harry Lincoln to Truman Michelson. Michelson noted that this text had little ethnological value.

Manuscript 1899: Fox syllabic text by Joe Peters and Lucy Lasley, 1929 August

Created by Lucy Lasley and Joe Peters; collected by Truman Michelson. 122 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of a winter story by Joe Peters and Lucy Lasley, handwritten in Meskwaki syllabary, titled "The time when people were first given life by the manitou, whichever one it is who is called 'The Gentle Manitou'."

Manuscript 1972: Apenewena Sacred Pack Ethnology, undated

Created by George Black Cloud; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 115 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a text by George Black Cloud, handwritten in Meskwaki syllabary, with an English translation by Horace Poweshiek. The text, which contains drawings and songs, is about a sacred pack belonging to the Thunder Clan. Michelson gives the name of the sacred pack as Ahpenêwênêha, which is the name of the Spirit of Disease. The collection also includes some editorial comments by Michelson.

Manuscript 2005: Fish gens; Wîsahkêha dance and miscellaneous stories Ethnology; legends, undated

Created by Sam Peters; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 203 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of five texts by Sam Peters in Meskwaki syllabary, with translations by Horace Poweshiek. The texts are "A story about the Fish Clan," "When Wîsahkêha handed down a sacred pack," an untitled story about the prophecies of

Smooth Belly; an untitled story about Prairie Dog; and an untitled winter story involving a transformation flight (a version of the story William Jones titled “Daughters of Mesōswa”).

Manuscript 2006: Diagram of gens festival, etc., undated

Created by Mamasaw and Alfred Kiyana; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 20 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains twenty pages of notes and diagrams related to clan feasts as well as Michelson’s ethnographic notes. The diagrams were obtained by Michelson from Jim Mamasaw and Alfred Kiyana, with Harry Lincoln serving as interpreter.

Manuscript 2007: Spotted Calf bundle, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 344 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a winter story by Alfred Kiyana titled “The Spotted Cow Sacred Pack” in Meskwaki syllabary with a translation by Horace Poweshiek.

Manuscript 2008: Fox texts and English translations, undated

Created by Sam Peters; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 95 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains six texts by Sam Peters in Meskwaki syllabary with translations by Horace Poweshiek. The texts include “Meskwakis of long ago,” about an instance of Meskwakis defending Osages from Comanches; “Meskwakis,” about an instance of a Meskwaki man saved from a blizzard by a Sioux couple; “Winter story,” about a man blessed by a wolf; “When peyote is talked about;” and “Winter story,” about the adventures of Pitîshâh (Petit-Jean). Note that the fifth story never names its hero. The attested Meskwaki variants of the name are Pichîshâha (Alfred Kiyana, and one of the Meskwaki elders Ives Goddard consulted, who also used the other two variants of the name); Pitîshâha (Sâkihtanohkwêha, and three of Ives Goddard’s consultants); and Petîshâha (one of Ives Goddard’s consultants).

Manuscript 2010: Fox story of Pitishaha collected by Truman Michelson, undated

The creator of this manuscript is unknown; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 159 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of two stories by an anonymous author in Meskwaki syllabary with translations by Horace Poweshiek. The stories are retold French folktales, the first of which has a plot resembling that of “Scalthead” from [Joseph Médard Carrière, *Tales from the French folk-lore of Missouri* \(Northwestern University, 1937\)](#) and the second is a version of the adventures of Pitîshâh (Petit-Jean). Note that the second story never names its hero.

Manuscript 2011: Fox syllabic text by George Black Cloud on sacred pack of the Bear Clan, 1925

Created by George Black Cloud; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 312 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of a text by George Black Cloud about the Sâkimâhkwêwa Sacred Pack of the Bear Clan. It is in Meskwaki syllabary with an English translation by Horace Poweshiek. Truman Michelson added grammatical notes throughout the texts.

Manuscript 2012: Three untitled Fox stories collected by Truman Michelson, undated

Created by Sam Peters; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 138 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains four untitled stories by Sam Peters, handwritten in Meskwaki syllabary, with English translations by Horace Poweshiek. The texts were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. Although Jim Peters is identified as the source of the text, the handwriting matches that of his son, Sam Peters. The texts are a story about a man named Wêtônesiwa; a story about ten people who travel around the island Earth and encounter all kinds of strange folk, including game animals who at first glance look like humans; a story about two men who find a passage to a world under our Earth where corn and buffalo are plentiful; and a winter story involving a transformation flight, a tale which Truman Michelson glossed as “partially like [William] Jones’ Daughters of Mesôswa; partially like last part of [William Jones’] Ojibwa Blue Garter (European).” See [William Jones, *Fox Texts* \(Late E. J. Brill, 1907\), 195-201](#) and [William Jones and Truman Michelson, ed., *Ojibwa Texts collected by William Jones*, Publications of the American Ethnological Society, vol. 7, part 2 \(G. E. Stechert and Co., 1919\), 23-43](#).

Manuscript 2020: Four Fox stories by Sam Peters and Joe Peters, undated

Created by Joe Peters and Sam Peters; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 230 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of four stories in Meskwaki syllabary by Sam Peters and Joe Peters, with English translations by Horace Poweshiek. The texts are an untitled story by Sam Peters about the society of those who worship the little spotted buffalo; a text by Sam Peters titled “Another one,” about Kochipehkwâha and the ghosts that blessed him; a text by Joe Peters and Sam Peters titled “This is one more story about the time when people had manitou powers, long ago;” and an untitled story by Joe Peters and Sam Peters about a man who loved a wife who preferred her Sioux captor. English translations are present for all of the stories except the first. On the back of the tablet, someone other than the Peters brothers wrote titles in Meskwaki syllabary for the last three stories: these can be translated “An old man was blessed by ghosts and made a

sacred pack,” “The boy who fasted in a stone house,” and “The man who loved his wife.”

Manuscript 2023: Two Fox syllabic texts by Alfred Kiyana, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 146 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of two texts by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary with English translations by Horace Poweshiek titled “What they do when they dance when returning from the warpath” and “What they do when a baby is born.”

Manuscript 2024: Fifteen Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated

Created by Jim Peters, Sam Peters, Pearl Leaf, and unidentified authors; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 461 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains fifteen texts by various authors in Meskwaki syllabary with English translations by Horace Poweshiek. The authors of the Meskwaki texts include Jim Peters, Sam Peters, and Pearl Leaf; the other writers are unidentified. The stories include “War story;” “Princess;” “Toad and Rattlesnake;” “Suicide of <na na wa ki e a>;” “Suicide of <ke de wo ki ma wa>;” “Turtle’s race;” “Turtle’s fight;” “Two young brothers;” “Twenty on the warpath;” “Fall camping in the south (Whitemen scalped alive);” “‘Spirit’ kills Mesquakies and is killed by Thunderers;” “Hunting party attacked by Comanches;” “Talking dog;” “War story;” “Death reported by cloud;” “Man and two women;” “‘Squeech Owl’ and feet;” “Hell Diver and beads;” “Mesquakies attacked by thirty, two escape by transformations;” and “Black Hawk’s War.”

Manuscript 2026: Fox story by Alfred Kiyana and two English texts by Ida Poweshiek, 1924, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 103 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana titled “The One Blessed by the Fire Spirit” in Meskwaki syllabary with an English translation by Ida Poweshiek. There is also a second English text by Poweshiek, titled “The story about the Indian who liked to revenge his enemies a long time ago, and what happened to him.” Poweshiek’s texts are dated 1924. These were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2042: Bear and Rabbit Legend, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Leo Walker; collected by Truman Michelson. 26 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana titled “Bear and Rabbit” in Meskwaki syllabary with rough English translations. It also contains a “free translation” by Leo Walker and a revised typewritten translation by Truman Michelson.

Manuscript 2046: Fox text by Alfred Kiyana on Buffalo dance, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Jonas Poweshiek and Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 35 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains a text with drawings by Alfred Kiyana titled “White Buffalo Dance” in Meskwaki syllabary with the beginning of an English translation by Truman Michelson from Jonas Poweshiek and Bill Leaf. It also includes Michelson’s notes on the drawings.

Manuscript 2058: Phonetic transcription of White Buffalo Dance texts, with occasional linguistic notes, 1916 July 28

Created by Alfred Kiyana, Harry Lincoln, and Edward Davenport; collected by Truman Michelson. 344 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a phonetic transcription of White Buffalo Dance texts and songs by Alfred Kiyana, Harry Lincoln, and Edward Davenport and Michelson’s linguistic notes.

Manuscript 2062: White Buffalo Dance texts, 1911-1912

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 338 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection consists of texts with songs by Alfred Kiyana on the White Buffalo Dance in Meskwaki syllabary.

Manuscript 2072: White Buffalo texts, 1915 September-October

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 205 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains English translations by Horace Poweshiek of texts by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary ([Manuscript 2062](#)), corrected and supplemented by Michelson.

Manuscript 2073: White Buffalo dance, undated

Created by Alfred Kiyana, Edward Davenport, and Truman Michelson. 20 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains the esoteric meaning of the songs of major and minor packs; phonetic texts; Meskwaki ethnology, mostly published; and a diagram of the White Buffalo Dance.

Manuscript 2074: White Buffalo Dance: phonetic text of packs, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 110 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of Truman Michelson's phonetic transcriptions of the Minor Packs of the White Buffalo Ceremony by Alfred Kiyana ([Manuscript 2058](#)). They are reproduced in the [40th Annual Report of the Bureau of American Ethnology](#) (1895) on pages 208-218.

Manuscript 2075: Outline of the White Buffalo Dance, undated

Created by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a page of Truman Michelson's outline notes on the White Buffalo Dance.

Manuscript 2076: White Buffalo Dance texts; minor packs, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 293 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of texts on the four minor White Buffalo Packs by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary. The texts include "The sacred pack called the White Buffalo's Left-hoof Sacred Pack," "The White Tiny-hoof Sacred Pack," "(Then) the sacred pack which belongs on the right front hoof of the White Buffalo," and "(Then) the sacred pack that is spoken of as being on the right side of the White Buffalo; on the south and west side of him."

Manuscript 2078: Fox White Buffalo Dance texts, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Thomas Brown; collected by Truman Michelson. 230 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection consists of a translation of Alfred Kiyana's White Buffalo minor packs ([Manuscript 2076](#)) by Thomas Brown.

Manuscript 2079: Fox text by Alfred Kiyana on Ghost dance, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 96 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of a Meskwaki syllabic text by Alfred Kiyana titled <tti ba ye ni mi we ni³ ke te mi na ko ta tti ba ya i> with drawings. A note by Michelson on the cover reads "Ghost Dance...the one blessed by the ghosts."

Manuscript 2080: Story going with the wooden figure (belongs to war-clan), undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 82 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary related to a wooden figure.

Manuscript 2081: Ethnology; legends; linguistics, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 189 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection primarily contains Cree materials. The Meskwaki materials consist of physical measurements of Albert Davenport, Willie Poweshiek, Harry Lincoln, John Eagle, J. Mamasa, Roger Morgan, William Davenport, Kersotuck, and Fred Brown.

Manuscript 2082: Fox stories of Feather and Wapasaiya collected by Truman Michelson, undated

Created by Alfred Kiyana, Bill Leaf, and Joe Tesson Jr.; translated by Horace Poweshiek and Truman Michelson (from Joe Tesson Jr.); collected by Truman Michelson. 135 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains three texts by Alfred Kiyana, Joe Tesson Jr., and Bill Leaf in Meskwaki syllabary. They were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. The texts include “Wapasaya” by Joe Tesson Jr., “Feather” by Alfred Kiyana, and “Feather” by Bill Leaf (previously misattributed to Bullard). An English translation of Kiyana’s text by Horace Poweshiek is also present.

Manuscript 2099: Fox Ethnology, 1929

Created by Harry Lincoln; translated by Truman Michelson; collected by Truman Michelson. 74 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains notes on the Bear Clan, notes on the Little Spotted Calf Society (a diagram), and miscellaneous notes. It is in Meskwaki syllabary.

Manuscript 2105: Fox Ethnology, undated

Created by Sam Peters and Truman Michelson. 88 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of phonetic transcriptions of five texts in Meskwaki syllabary. The texts include four of the texts in [Manuscript 2583](#) (“Thunder Clan,” “Bear Clan,” “Mamasaw,” and “Singing-around rite”) and a portion of a Buffalo Head Dance text. There are extensive editorial and linguistic comments by Michelson.

Manuscript 2106: Phonetic typewritten texts and revised English translations, undated

Created by Sam Peters; collected by Truman Michelson. 48 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a phonetic text by Sam Peters and English translation of “The story of a sacred pack when a person was first blessed.” It also includes thirteen vocabulary cards.

Manuscript 2119: Linguistics and number syllabary explained, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 2 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of two versions of Meskwaki numerical syllabary by Alfred Kiyana.

Manuscript 2120: Dakana Legend, undated

Created by Bill Leaf and Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf); translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 32 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains “the Dakana Legend” by Bill Leaf and Sâkihtanohkwêha in Meskwaki syllabary with a translation by Harry Lincoln in the handwriting of Truman Michelson and some grammar notes. (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf).

Manuscript 2121: Fox story of Wapasaiya’s younger brother Meskwasona by Alfred Kiyana, 1916, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Thomas Brown; collected by Truman Michelson. 202 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana titled “Wapasaiya’s younger brother Meskwasona” in Meskwaki syllabary with an English translation by Thomas Brown. The translation is dated January 31, 1916, while Kiyana’s text is undated.

Manuscript 2122: Fox story of Wapasaiya by Alfred Kiyana, 1915-1916

Created by Alfred Kiyana; translated by Thomas Brown; collected by Truman Michelson. 402 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana titled “Wapaisaya” in Meskwaki syllabary, with an English translation by Thomas Brown. It was collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2123: Fox story by Jack Bullard on the one whose father was the sun, 1912

Created by Jack Bullard; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 61 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of a text by Jack Bullard titled “The one whose father was the sun” in Meskwaki syllabary, with an English translation by Harry Lincoln in Truman Michelson’s hand. It was collected by Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2129: Syllabic text and miscellaneous information, 1929

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 87 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a syllabic text by Bill Leaf which begins with the date <tto nay a 31.29 we ni sti>.

Manuscript 2130: Phonetic restoration of Wapanoweweni, 1929

Created by George Black Cloud; translated by Horace Poweshiek and Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 3 notebooks (59 pages). [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a phonetic transcription of George Black Cloud’s Wapanowiweni text ([Manuscript 2946](#)) dictated to Truman Michelson by Harry Lincoln. It also includes grammatical notes for the text and extensive comments by Michelson.

Manuscript 2131: Catamenial society, 1929

Created by Frank Earle; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 95 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains translations by Truman Michelson from dictation by Harry Lincoln of two texts by Frank Earle titled “Catamenial Society” ([Manuscript 3006](#) and [Manuscript 3014](#)).

Manuscript 2139: Miscellaneous ethnological notes and photograph, undated

Created by Chuck, Alfred Kiyana, Bill Leaf, George Young Bear, Pushetonequa, and Truman Michelson; translated by Thomas Brown. 74 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains brief ethnological and linguistic notes by Truman Michelson, a photograph of a school band, two texts in Meskwaki syllabary which are said to have been recorded by George Young Bear from Pushetonequa, and translations by Thomas Brown.

Manuscript 2140: Fox story by Alfred Kiyana on the one who made the wailing song, 1915, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 134 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains a text by Alfred Kiyana on the one who made the wailing song in Meskwaki syllabary, with an English translation by Horace Poweshiek. Poweshiek's translation is dated 1915 and is titled, "The one who made the wailing songs. The way a clan feast is carried on when anyone dies. The one who made the sacred pack." Kiyana's text is undated. The texts were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2141: Fox text by Alfred Kiyana on a Fox clan sacred bundle, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 62 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of a text by Alfred Kiyana on a Meskwaki clan sacred pack in Meskwaki syllabary, with two English translations. The first translation is in Truman Michelson's hand, likely dictated by Harry Lincoln. The second translation is a summary with "Bill Leaf?" written on top of the first page. The Meskwaki text and translations were collected by Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2153: Seven Fox stories by Alfred Kiyana with translations and grammatical notes, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Bill Leaf, Thomas Brown, and Leo Walker; collected by Truman Michelson. 154 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains seven texts by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary with English translations and Truman Michelson's grammatical notes. They were collected in Tama, Iowa. The stories include "Owl," translation by Bill Leaf; "The married couple: the man whose wife was wooed by a bear;" "When Possum married Woodchuck," two translations by Leo Walker (one incorrectly labelled "When Raccoon married Badger"); "When Raccoon was friends with Badger;" "When the Fox chiefs were all killed by the Menominee," translation by Leo Walker; and "Me so swa," translation by Michelson and Thomas Brown.

Manuscript 2154: Fox text by Alfred Kiyana on Bear bundle dance, 1915, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Thomas Brown; collected by Truman Michelson. 140 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of a text by Alfred Kiyana titled "The Bear Sacred Pack Dance" in Meskwaki syllabary, with an English translation by Thomas Brown. The translation is dated October 1915. Kiyana's text is undated. The texts were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2155: Fox story by Alfred Kiyana on the twin girls who created the buffalo head sacred bundle, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 141 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana on the twin girls who created the Buffalo Head Sacred Pack in Meskwaki syllabary. It also includes an English translation, titled "The twin girls," by an unidentified writer and two pages of translation notes by Truman Michelson. The texts were collected by Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2157: Fox story by Alfred Kiyana on the wolf sacred bundle dance, 1915

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 137 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of a text by Alfred Kiyana on the Wolf Sacred Pack Dance in Meskwaki syllabary, with an English translation by Horace Poweshiek titled "The way Wolf Pack Dances are carried out." It was collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2179: Fox text by Alfred Kiyana on the flying around sacred bundle, 1915, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 140 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana on the Flying Around Sacred Pack Dance in Meskwaki syllabary, with an English translation by Horace Poweshiek. The English translation is dated 1915; Kiyana's text is undated. The texts were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2188: Wooden Buffalo Sacred Bundle, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Thomas Brown; collected by Truman Michelson. 138 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a winter story by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary with an English translation by Thomas Brown titled "The one who made the Buffalo Medicine Sacred Pack Dance."

Manuscript 2195: Fox stories by Frank Earle, 1929

Created by Frank Earle; collected by Truman Michelson. 106 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a 106-page winter story by Frank Earle in Meskwaki syllabary about the origin of mayapples.

Manuscript 2196: Buffalo Head Dance of the Thunder gens, 1916

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 275 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a text by Alfred Kiyana on the Buffalo Head Dance of the Thunder Clan in three notebooks titled <ko bi tti. ne no so wi di. ki di no ta ka. e na tti me ko si tti (we mi ko a)>, notes by Truman Michelson, comparisons with the versions of George Black Cloud ([Manuscript 2542](#) and [Manuscript 2940](#)) and Sam Peters ([Manuscript 2105](#)), and a translation by Horace Poweshiek.

Manuscript 2202: Translation of part of the Buffalo Head Dance of the Thunder gens (second version), undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Thomas Scott; collected by Truman Michelson. 8 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a translation by Thomas Scott of pages 1-10 of [Manuscript 2196](#).

Manuscript 2206: Why there are crickets, 1929

Created by Frank Earle; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 202 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Frank Earle in Meskwaki syllabary with a translation by Ida Poweshiek titled "Why there are crickets."

Manuscript 2210: Fox Medicinal Pack, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 65 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Alfred Kiyana on the Medicine Pack in Meskwaki syllabary with a translation by Horace Poweshiek.

Manuscript 2221: Fox story by Alfred Kiyana on the wooden manitou buffalo, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 76 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of a text by Alfred Kiyana on the wooden manitou buffalo in Meskwaki syllabary with an English translation by Horace Poweshiek.

Manuscript 2222: Fox story of Pichishaha by Sam Peters, undated

Created by Sam Peters; translated by Truman Michelson. 167 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of a text by Sam Peters titled “Pichishaha (Petit Jean),” handwritten in Meskwaki syllabary, with a rough English translation by Truman Michelson.

Manuscript 2223: Esoteric meaning of songs in Green Buffalo Dance; Wolf gens; Eagles; Wabano; Buffalo Head; Bear Bundle; Wolf sacred bundle, undated

The creator of this manuscript is unknown; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 20 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains English translations of songs in the Green Buffalo Dance, Wolf Clan; Eagles; Wabano; Buffalo Head; Bear Pack; and Wolf Sacred Pack. It also contains linguistic notes by Truman Michelson.

Manuscript 2224: He who fasted too long, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Joe Tesson Sr.; collected by Truman Michelson. 5 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a translation by Joe Tesson Sr. of a Meskwaki text by Alfred Kiyana (one of the texts in [Manuscript 2984](#)). The translation is titled “He who fasted too long” and is just a paraphrase.

Manuscript 2225: Gens festivals, undated

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 5 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a text by Bill Leaf in Meskwaki syllabary with an English translation titled “This is what they worship the mi·ša·mi at the feast of the clans.”

Manuscript 2227: Mule dance, undated

Created by Truman Michelson. 1 card. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a one-page description of the “Mule Dance.”

Manuscript 2228: Fox linguistic notes, undated

Created by Edward Davenport; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains phonetic and linguistic notes obtained by Truman Michelson from Edward Davenport.

Manuscript 2229: Fox story by Charlie Papakie of the couple that killed a Sioux, 1913, undated

Created by Charlie Papakie; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 7 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains text by Charlie Papakie titled “The couple that killed a Sioux” in Meskwaki syllabary, with an English translation by Ida Poweshiek. The translation is dated “7-29-13” while Papakie’s text is undated. They were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2230: Fox story by Alfred Kiyana on the boy blessed by a water monster, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 142 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana titled “The boy blessed by a water monster” in Meskwaki syllabary with an English translation by Horace Poweshiek titled “Witch Society.” The texts were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2231: Fragment of Fox text by Harry Lincoln of a speech at a clan feast, undated

Created by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a single page of text in Meskwaki syllabary handwritten by Harry Lincoln. It appears to be page twelve of a speech given at a clan feast.

Manuscript 2232: System of consanguinity; linguistics, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 72 pages and 3 slips. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary with ethnographic and linguistic notes on kinship and old vocabulary and a translation by Truman Michelson.

Manuscript 2233: Notes on Fox language and Wolf gens ethnology, undated

Created by Harry Lincoln, George Young Bear, and Truman Michelson. 34 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains sample sentences, paradigms, and texts written in Meskwaki syllabary with English translations; linguistic notes; and two texts by Harry Lincoln concerning the Wolf Clan in Meskwaki syllabary with English translations.

Manuscript 2234: Anthropometric measurements, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains the anthropometric measurements of three Meskwaki people: John Roberts, Frank Eagle, and a ten-year-old boy.

Manuscript 2239: Fox text by Alfred Kiyana on the waterfowl clan, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Truman Michelson. 60 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of a notebook containing a text on the Waterfowl Clan by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary, with Truman Michelson's English translation on the opposite page. The name "Milford S. Chandler" appears on the top of the first page.

Manuscript 2266: Fox text by Bill Leaf "Just about a young married couple", 1929

Created by Bill Leaf; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 192 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Bill Leaf in Meskwaki syllabary and an English translation by Ida Poweshiek titled "Just about a young married couple."

Manuscript 2273: The Sky Sacred Park of the Eagle gens, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 410 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Alfred Kiyana titled <ki de gi. mi da mi. a te so ka ka ni. mani> ("The Sky Sacred Pack of the Eagle Clan") in Meskwaki syllabary with a translation by Horace Poweshiek.

Manuscript 2275: Fox grammatical notes, undated

Created by Truman Michelson and an unidentified author. 57 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains Truman Michelson's notes on the Owl Sacred Pack text and notes by an unknown author. The unidentified author may have been Edward Davenport or Harry Lincoln. Some of the contents were included in [Bureau of American Ethnology Bulletin No. 42](#) (1909).

Manuscript 2276: Fox Linguistics, undated

Created by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of Truman Michelson's Meskwaki linguistic notes. Michelson wrote on the back of the paper "Sauk & Kickapoo" so the content may not be Meskwaki.

Manuscript 2277: Fox linguistics; ancient words, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 32 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary. The text includes lists of Meskwaki expressions with short explanations.

Manuscript 2284-b: Fox text of Morning Star Legend, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 17 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana titled “Morning Star” in Meskwaki syllabary and an English translation by Ida Poweshiek.

Manuscript 2288: Fox Linguistics, undated

Created by Truman Michelson. 3 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains linguistic notes on the Eastern Abenaki (one page) and Meskwaki (two pages).

Manuscript 2311: Fox text by Alfred Kiyana “Wîsahkêha traps the Sun”, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Joe Tesson Sr.; collected by Truman Michelson. 13 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana titled “Wîsahkêha traps the Sun” in Meskwaki syllabary with an English translation by Joe Tesson Sr.

Manuscript 2421: Ethnology; Legend, undated

Created by Alfred Kiyana, Harry Lincoln, and two unidentified authors; translated by Harry Lincoln and Truman Michelson; collected by Truman Michelson. 110 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary titled <ne ne me ki wi . mi da mi . ki di to ta. ne ni wa . na da wa ye>; two texts, possibly by Billy Jones, in Meskwaki syllabary; a text by an unknown author in Meskwaki syllabary; a text by Harry Lincoln in Meskwaki syllabary; and translations of all five texts with index notes by Truman Michelson.

Manuscript 2426: Two Fox texts by Frank Earle and Mrs. Shawata, 1916-1924

Created by Frank Earle and Mrs. Shawata; translated by Harry Lincoln and Truman Michelson; collected by Truman Michelson. 57 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a notebook with two texts handwritten in Meskwaki syllabary with English translations on the opposite page. The first text is by Shawata’s wife and

concludes with fifteen “songs.” The second text is by Frank Earle and concludes with what seem to be five “songs.” Both texts were translated into English in 1924 by Truman Michelson with some assistance from Harry Lincoln.

Manuscript 2432: Four Fox stories by Alfred Kiyana and Jack Bullard, undated

Created by Jack Bullard and Alfred Kiyana; translated by Harry Lincoln and Truman Michelson; collected by Truman Michelson. 175 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains four texts by Alfred Kiyana and Jack Bullard, handwritten in Meskwaki syllabary, with English translations by Truman Michelson and Harry Lincoln. The two texts by Kiyana are “Homo Stuprator” and “When a young couple marries.” The texts by Bullard are “Rainbow” and “Summer Bear.” Most of the translations are in Michelson’s hand; six lines of text on the last page are in Lincoln’s hand. These texts were collected by Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2433: Fox texts and kinship notes collected by Truman Michelson, 1915

Created by Alfred Kiyana, Kiwatewa, and Annie Kiosatuck; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 231 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains Meskwaki texts and kinship notes collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. Four of the texts are by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary. The translated titles are “War Dance,” “The one who runs fast,” “The two young men who fasted who were brothers,” and “When Indians captured horses a long time ago.” A fifth text is by Kiwatewa (Paquane’s wife) and is on adoption feasts. These texts are accompanied by English translations dictated by Harry Lincoln and in Truman Michelson’s hand. There are also three pages of notes on kinship from Annie Kiosatuck.

Manuscript 2490: Fox and Wolf Legend, undated

Created by Alfred Kiyana and Truman Michelson; translated by Leo Walker; collected by Truman Michelson. 27 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana titled “Fox and Wolf” in Meskwaki syllabary with two English translations, one by Leo Walker. It also includes linguistic notes by Truman Michelson.

Manuscript 2499: Fox text by Sam Peters of a conversation, undated

Created by Sam Peters; collected by Truman Michelson. 39 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of a conversation handwritten by Sam Peters in Meskwaki syllabary, collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. There is no English translation.

Manuscript 2501: Ten Fox stories by Alfred Kiyana, Bill Leaf, and unidentified writers, undated

Created by Alfred Kiyana, Bill Leaf, and two unidentified authors; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 199 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains texts by Alfred Kiyana, Bill Leaf, and two unidentified writers, handwritten in Meskwaki syllabary, with English translations from Harry Lincoln in Truman Michelson's handwriting. They were collected by Michelson in Tama, Iowa. The texts included are "The buffalo who lived with an Indian woman" by Alfred Kiyana; "A man who was torn to pieces;" "The last time the Meskwakis had a war;" "The Indian that came to be a manitou;" "The person who was blessed by a hawk(?);" "The man who was blessed by the Apayashihaki brothers;" "Two men, one became a fish," "Indian Baseball Wisahkeha and Turtle," and "Indian cowboy Wisahkeha" by Bill Leaf; translations of these texts; and the translation of "Bill Leaf's French" (the original Meskwaki is not present).

Manuscript 2525: Fox text of "Buffalo Head Dance" and English translation, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Thomas Brown; collected by Truman Michelson. 248 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a text in Meskwaki syllabary by Alfred Kiyana with a translation by Thomas Brown titled "Buffalo Head Dance."

Manuscript 2540: Fox text "Bird Dance" and English translation, undated

Created by George Black Cloud; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 52 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text on the Bear Clan by George Black Cloud in Meskwaki syllabary with a translation by Horace Poweshiek.

Manuscript 2542: Buffalo Head dance, Thunder gens; Pta-twa-ya Sacred Pack, undated

Created by George Black Cloud; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 72 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text on the Buffalo-head Dance of the Thunder Clan by George Black Cloud in Meskwaki syllabary with a paraphrased translation by Harry Lincoln as well as some Winnebago vocabulary.

Manuscript 2575: Fox texts, undated

Created by Sam Peters; translated by George Young Bear and Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 238 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains two texts by Sam Peters in Meskwaki syllabary. The first, “A Sauk and Fox sacred pack,” has a phonetic transcription by Harry Lincoln and translation by George Young Bear. The second, “The songs of the clan feast, the wailing songs,” has a translation by Horace Poweshiek.

Manuscript 2578: Fox legends and ethnology, undated

Created by Harry Lincoln, translated by Harry Lincoln and Truman Michelson; collected by Truman Michelson. 107 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains three texts by Harry Lincoln in Meskwaki syllabary with translations by Lincoln and Truman Michelson. The texts include Owl Dance of Bear Clan at Kakakama, a text on burial customs, and the legends of the Meskwaki culture hero (Wîsahkêha) and Ayapatea.

Manuscript 2583: Fox Ethnology, undated

Created by Sam Peters; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 214 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains four texts by Sam Peters (and possibly Joe Peters) in Meskwaki syllabary and five translations of texts by Horace Poweshiek. The Meskwaki syllabic texts include <ka o. ma ni. a tti mo ni. e da wi wa tti. e ma ma to mo wa tti. ki ke no ni>, <ki wa ka mo i we ni>, <ma ma sa a...>, and <a tti mo ni mi da mi e a dki ke te mi na we a tti>. The translated texts include “A story of how they worship in clan feasts,” “War Dance party,” “A person by the name of Ma Ma Sa, what he did,” “A story about sacred pack, when a man was first blessed,” and “Religion Dance.”

Manuscript 2597: Jim Peters’ Pack Ethnology, undated

Created by Sam Peters; translated by George Young Bear; collected by Truman Michelson. 108 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Sam Peters in Meskwaki syllabary titled “A Sauk and Fox Sacred Pack” with an English translation by George Young Bear and linguistic notes by Truman Michelson.

Manuscript 2606: Fox story by Alfred Kiyana on Snail dance, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Truman Michelson and an unidentified author; collected by Truman Michelson. 144 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains a text by Alfred Kiyana titled “Snail Dance” in Meskwaki syllabary, with an English translation by Truman Michelson and an unidentified writer. There are also twelve pages of vocabulary notes on the Meskwaki texts in the same unidentified hand. The story and notes were collected by Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2639: Notes on Algonquian linguistics, undated

Created by Truman Michelson. 11 pages, 1 8"x10" drawing, and 2 small pieces of note paper. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains notes on Algonquian linguistics, folklore, and some comparative notes.

Manuscript 2640: Fox text and translation that accompanied a wooden figure collected by Truman Michelson, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 33 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text by an unidentified writer in Meskwaki syllabary with an English translation. It is titled "The man who was blessed by a manitou by giving him a manitou wooden figure." The text and translation originally accompanied a wooden doll purchased from Mrs. Paquene (according to Ives Goddard, Mrs. Buck Green). These were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2641: The story of Harvest Corn Legend, undated

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 165 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Bill Leaf in Meskwaki syllabary titled "The Story of Harvest Corn."

Manuscript 2643: Algonquian Linguistics, undated

Created by Horace Poweshiek, Jonas Poweshiek, George Francis, Harry Lincoln, Fred Ettawegeshied, and Truman Michelson; collected by Truman Michelson. 40 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of Algonquian linguistic notes, including notes on the Meskwaki language by Horace and Jonas Poweshiek and Harry Lincoln.

Manuscript 2646: Truman Michelson's Fox vocabulary notes for Jack Bullard's Soldier and Tiger story, undated

Created by Harry Lincoln and Truman Michelson. 61 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains notes on Meskwaki vocabulary with English translations for Jack Bullard's Meskwaki story "Tiger and Soldier." The notes are on cards and in Truman Michelson's handwriting, with information from Harry Lincoln.

Manuscript 2647: Miscellaneous linguistic and ethnological material, undated

Created by Alfred Kiyana, Jim Peters, and Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 55 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains phonetics, linguistics, phrases, vocabulary, ethnological notes, and genealogies.

Manuscript 2648: Verbal pronominal tables of various Algonquian tribes, undated

Created by Truman Michelson. 18 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript primarily consists of linguistic notes and tables of paradigms for different Algonquian languages.

Manuscript 2649: Notes on religion dance, undated

Created and translated by George H. Green; collected by Truman Michelson. 28 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of three texts in Meskwaki syllabary, their translations, and a letter by George Green.

Manuscript 2650: Diagram and text of Gens Festival—Sacred Pack, undated

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 5 pages and 1 drawing. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Bill Leaf in Meskwaki syllabary without an English translation, a diagram labeled by Bill Leaf, and notes by Truman Michelson. The text begins <a ki sta 10 1912 sa ti ti i³ na i ma ni bi i e da wi tti yo we ne ko ti.>.

Manuscript 2651: Thirteen Fox stories by Frank Shawata and an unidentified writer, undated

Created by Frank Shawata and an unidentified author; collected by Truman Michelson. 209 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains thirteen texts handwritten in Meskwaki syllabary. Six of the texts are by Frank Shawata, the younger brother of Alfred Kiyana. The translated titles of Shawata's texts are "Rabbit," "Beaver," "Fox," "Those who had power," "Wildcat," and "Mouse." The remaining seven texts are by an unidentified writer. The titles are "Summer hunters," "A woman who was captured by the Sioux long ago," "Old men who gambled long ago," "Men on the warpath," "Sauk and Mesquakie gamblers," "Indian summer hunters," "A Sioux who was a berdache but had power," and "When a Frenchman coaxed the Peorias in what to do." Among the thirteen stories is a text on Mascoutens.

Manuscript 2652: Note about the gens festivals of the Wolf gens, undated

Created and translated by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Bill Leaf concerning the festival of the Wolf Clan in Meskwaki syllabary.

Manuscript 2653: Fox text of “The one whose father was the sun”, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 91 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary titled <ki de so ni. we yo si ta. ne ni wa. a ne no a ni. o se se a ni> or “The man whose father was the sun” with a translation by Ida Poweshiek.

Manuscript 2654: Fox text of “When the raccoon married the duck woman”, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Leo Walker; collected by Truman Michelson. 14 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary with an English translation by Leo Walker titled “When Raccoon Married Duck-woman.”

Manuscript 2655: Seven Fox stories by Alfred Kiyana, Sâkihtanohkwêha, and Jack Bullard, undated

Created by Alfred Kiyana, Jack Bullard, and Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf); translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 0.63 linear feet (638 pages). [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains seven texts in Meskwaki syllabary by Alfred Kiyana, Sâkihtanohkwêha, and Jack Bullard, with English translations by Horace Poweshiek. The texts were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. Alfred Kiyana authored “The man who married a giant woman,” “When the ghosts cheated the Frenchmen,” “Ten men,” “Ghost, A man who had been a ghost and was a manitou,” and “Wîsahkêha Dance;” Sâkihtanohkwêha authored “Turkey-owner;” and Jack Bullard authored “[The one who owned a wooden witch image].” (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf).

Manuscript 2656: Three Fox stories by Alfred Kiyana, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 74 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains three texts by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary, one of which has an English translation by Ida Poweshiek. They were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. The texts are “The story of a great big snake,” with an English translation by Ida Poweshiek; “South Wind Dance;” and “The man who was blessed by an evil manitou long ago,” with brief notes by Truman Michelson.

Manuscript 2657: Legend of Culture Hero Wîsahkêha, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Harry Lincoln and Truman Michelson. 198 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of the translation of a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary titled “Wiùsahkeù, his father, his mother, his younger brother, his grandmother” ([Manuscript 2958](#)).

Manuscript 2658: Eighteen Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated

Created by C. H. Chuck, Bill Leaf, Alfred Kiyana, Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf), and two unidentified authors; collected by Truman Michelson. 205 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains eighteen texts by Bill Leaf, Sâkihtanohkwêha, C. H. Chuck, Alfred Kiyana, and two unidentified writers, handwritten in Meskwaki syllabary. They were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. Kiyana authored “The fast runner who ran through the air” and “The Indian woman long ago who was pursued by a grizzly bear;” Sâkihtanohkwêha authored “The man (named) Redstone Pipe” and “The man who suddenly became aware while walking [Pitishaha];” Leaf authored six texts, one of which includes a brief English translation by Truman Michelson; and Chuck authored “Pitishaha.” (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf).

Manuscript 2659: Shakana Legend, undated

Created by Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf); collected by Truman Michelson. 40 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of an incomplete text of the Shahkanaha or Shakana legend. There are references on the back to texts connected with incidents in this manuscript. (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf).

Manuscript 2660: Gambling games, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 8 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary with an English translation titled “About Gambling. How the Indians Gambled. All about it.” It also contains a page of notes by Truman Michelson titled “Notes on Kicko & To`kan...Harry Lincoln informant.”

Manuscript 2661: The Indian who was (or became) a stone, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 15 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of an English paraphrase by Ida Poweshiek of “The Indian who was (or became) a stone” by Alfred Kiyana.

Manuscript 2662: Fox text by Sâkihtanohkwêha on Winter-Spirit women, 1914, undated

Created by Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf); translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 36 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of a story by Sâkihtanohkwêha, handwritten in Meskwaki syllabary. Titled "Winter-Spirit Women," the text was previously misattributed to her husband, Bill Leaf, whose name appears on top of the first page. The text is accompanied by an English translation from Harry Lincoln in Truman Michelson's hand. In the story, a man races with Hill-Owner (who turns into a turkey vulture) and then successfully marries the youngest of an ogress' ice maiden daughters. On the top of the first page of the translation, Michelson writes "Trick of moccasin burning also...Ojibwa." The translation is dated 1914. (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf).

Manuscript 2663: When Snapping Turtle played the moccasin game with badger, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Truman Michelson. 3 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary. The title is translated by Truman Michelson as "When snapping turtle played the moccasin game with badger."

Manuscript 2664: Twelve Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated

Created by Alfred Kiyana, Bill Leaf, Joe Peters, Sam Peters, and Shâpochîwa (Mrs. Harry Lincoln); collected by Truman Michelson. 393 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains texts by Alfred Kiyana, Sam Peters, possibly Joe Peters, Shâpochîwa, Bill Leaf, and other writers, handwritten in Meskwaki syllabary. The first seven texts are by Kiyana. They are "Jealous men," "Man who fasted long ago," "The winter story of the man who married his daughter," "The man who was a war leader among warriors who were great fighters," "The people of long ago," "A manitou man," and "Ka da wi a." Shâpochîwa may be the author of "One with an elm tree." The ninth text is untitled and is by various authors, including Sam Peters and possibly Joe Peters. Bill Leaf authored the remaining three texts; they are "The old man and woman and their son and daughter-in-law," "Ten women," and an untitled text. (Truman Michelson referred to Shâpochîwa as Mrs. Harry Lincoln).

Manuscript 2665: Syllabary text, undated

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 141 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains two texts by Bill Leaf in Meskwaki syllabary. The first is titled <gi ye se e a o mi se a ni ne di be ma to wa tti wi i da wi wa tti a be no a ki> or “A boy and his older sister when they managed on their own what to do as children” and the second begins <ma ni tta i no ki. wi i na tti mo ya mi. be na ne di a ki bi i.>.

Manuscript 2666: Fox text and notes on physical anthropology, undated

Created by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 16 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a text concerning Meskwaki religion and ritual celebrations by Harry Lincoln in Meskwaki syllabary with an English translation. It also includes anthropometric measurements of some Tama people, including George Young Bear, Esther Young Bear, Dewey Roberts, Una Roberts, and Frances Roberts and notes and correspondence on biological anthropology which do not concern the Meskwaki.

Manuscript 2667: Traditional origin of fish (Sturgeon gens), undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 178 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary with an English translation by Ida Poweshiek titled “What Happened to the Fish Clan.” It also contains a list of seven words (including “pheasant” and “prairie chicken”) on the final page.

Manuscript 2669: Ceremonial runners of the Fox Indians, undated

Created by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 320 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains texts in Meskwaki syllabary, phonetic texts, and note cards for “Ceremonial Runners and their Attendants.” The Meskwaki text was written by Harry Lincoln and begins <e da wi wa tti. a da wa ye. ne no te wa ki. a da wa ye. a wa i ma ki. a ska be a ki...>. The linguistic notes and index cards, by Truman Michelson, concern “Fox ceremonial runners and attendants.”

Manuscript 2670: Fox texts, undated

Created by Jack Bullard and Lucy Lasley; translated by George Young Bear; collected by Truman Michelson. 67 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains texts in Meskwaki syllabary with English translations titled “What happened to a woman a long time ago who fasted,” “A little girl who was made to fast,” “A party of Indians a long time ago who were endowed with mystic power,” and “Ceremonial runners” (only a rough translation by George Young Bear).\

Manuscript 2671: Four versions of the Fox story of Apaiyashihagi and an untitled text collected by Truman Michelson, 1912-1913, undated

Created by Alfred Kiyana, Bill Leaf, Shâpochîwa (Mrs. Harry Lincoln), and Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf); translated by Truman Michelson. 225 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript includes four versions of the story of Apaiyashihagi by Alfred Kiyana, Shâpochîwa, and Sâkihtanohkwêha, handwritten in Meskwaki syllabary text, with English translations by Truman Michelson. Sâkihtanohkwêha authored two versions, dated 1912 and 1913; only the 1912 version is translated. A note regarding “clans known to Harry Lincoln” can be found at the end of that translation. On the first page of Sâkihtanohkwêha’s 1913 text Michelson notes, “This is a version of lodge-boy thrown away. The first part is nearly identical with the version written by her in the fall of 1912.” On pages 42-61 of the same text is a different story by Bill Leaf. (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf and to Shâpochîwa as Mrs. Harry Lincoln).

Manuscript 2672: Fox text of “Meleseminige and his friend”, undated

Created by Jack Bullard; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 38 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Jack Bullard in Meskwaki syllabary with an English translation by Ida Poweshiek titled “Meteseminikweha and his Friend.”

Manuscript 2673: Fox text on lesbianism by Jack Bullard, 1916

Created by Jack Bullard; translated by Oliver Lincoln; collected by Truman Michelson. 46 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a story titled “Lesbian love” by Jack Bullard, handwritten in Meskwaki syllabary. There is also an English translation dictated by Oliver Lincoln and handwritten by Truman Michelson.

Manuscript 2674: Four Fox texts by Mary Earle, Jim Peters, and Alfred Kiyana, undated

Created by Mary Earle, Alfred Kiyana, and Jim Peters; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 222 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains four texts by Mary Earle (now Mrs. C. Davenport), Jim Peters, and Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary. A separate notebook contains English translations from Harry Lincoln in Truman Michelson’s hand. Earle authored the text on how to raise children; Peters authored “When Wisahkeha went around with the Apayashihas,” which was originally misattributed to Sam Peters; and Kiyana wrote Kochipekweha. On the last page of the notebook of translations are notes from “Y. Bear” on teasing relatives.

Manuscript 2675: Fox ethnographic notes and texts, 1924

Created by Harry Lincoln, John Leaf, George Black Cloud, and Sâkihtanohkwêha's mother; translated by Harry Lincoln, George Kapayou, Jim Morgan, and John Leaf; collected by Truman Michelson. 175 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of ethnographic notes and texts in Meskwaki syllabary. It contains a syllabic text on Meskwaki ethnology by Harry Lincoln; English translations of ethnological notes and texts on Wolf Dances and the War Clan and Wolf Clan by Harry Lincoln, Black Cloud, Jim Morgan, and G. Kapayou; Meskwaki texts by Harry Lincoln and Jim Morgan; Meskwaki texts on the Wolf Dance of the War Clan by Harry Lincoln and John Leaf; a Meskwaki text by Harry Lincoln titled "White Buffalo Pack;" and an English text by Truman Michelson on the Wolf Dance of the War Clan.

Manuscript 2676: Fox ethnography notes and texts, undated

Created by Harry Lincoln, Frank Earle, Thomas Scott, and Jim Morgan; collected by Truman Michelson. 110 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Frank Earle in Meskwaki syllabary; a text of three conversations in Meskwaki syllabary with English translations (possibly by Thomas Scott); three texts by Harry Lincoln in Meskwaki syllabary with English translations, one on the rules of the clans, one on the Thunder Clan, and one on the Wolf Clan; and information on "real wolves" by Jim Morgan.

Manuscript 2677: Fox texts by Jack Bullard and English translations by George Young Bear, 1926

Created by Jack Bullard; translated by George Young Bear; collected by Truman Michelson. 153 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains two texts by Jack Bullard handwritten in Meskwaki syllabary with English translations by George Young Bear. The texts by Bullard are "Meshkwihowa" and "Little River blessed by Wisahkeha." The English translations are for pages 2-67 of "Little River blessed by Wisahkeha" and for a "Pinash Pack" text in [Manuscript 2696](#).

Manuscript 2678: Fox text by Oliver Lincoln of conversation, undated

Created by Oliver Lincoln; collected by Truman Michelson. 30 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text by Oliver Lincoln of a conversation between two speakers marked "he" and "she" in Meskwaki syllabary. There is no translation present. The English words "love" and "engage" appear once each at the top of pages 1 and 15.

Manuscript 2679: Miscellaneous ethnographic notes, 1915, undated

Created by Harry Lincoln, Jim Peters, Alfred Kiyana, Maggie Morgan, and Push; collected by Truman Michelson. 39 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains notes on kinship by Harry Lincoln, Alfred Kiyana, and Maggie Morgan; notes on dances and feasts by Jim Peters; information on Meskwaki clans and ceremonies by Alfred Kiyana, historical notes by “Push” on interpreters and traders in Kansas and Iowa (transmitted through Harry Lincoln); and notes on dances and games of clans by Alfred Kiyana.

Manuscript 2680: When the Fox Indians were first wiped out, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 8 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a semi-historical story by Alfred Kiyana titled “When the Meskwakis were set upon by all” in Meskwaki syllabary. There is an English translation, but Michelson did not approve of it.

Manuscript 2682: Concerning the use of a medicine bundle purchased by Truman Michelson, 1918

The creator of this manuscript is unknown; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 3 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by an unknown author in Meskwaki syllabary with a translation by Ida Poweshiek titled “A little story about the sacred pack that you bought” (“Scott Pack”).

Manuscript 2683: What Happened to Green Bear Who Was Blessed with a Sacred Pack, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Truman Michelson. 110 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana titled “What Happened to Green Bear” in Meskwaki syllabary with a translation in Truman Michelson’s handwriting on opposite pages. Michelson notes on the inside front cover: “HL. 1924 This is Sauk. Was here but it is gone, it has been returned to the Sauks. Something like a Thunder Dance of Bear Clan. Gone from here since 1897” and “All typed May 28, 1935.” There are also miscellaneous notes on fourteen index cards; all notes are crossed out.

Manuscript 2684-b: Truman Michelson notes on relationship terms and ceremonies, undated

Created by Fish, Mary Poweshiek, Horace Poweshiek, and Truman Michelson. 5 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains notes on kinship terms from Mary Poweshiek and Horace Poweshiek. It also includes brief notes on Winnebago and Meskwaki rituals from a “mixed Winnebago-Sauk” man named Fish.

Manuscript 2687: Fox story by Alfred Kiyana of Snapping Turtle, 1911

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 8 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana titled “Snapping Turtle” in Meskwaki syllabary, collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2688: Fox story of when Wisahkeha killed the cannibal giant by Alfred Kiyana, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 51 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana titled “When Wisahkeha killed the cannibal giant” handwritten in Meskwaki syllabary. The text was collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2689: Diagram; Little Spotted Buffalo Dance; Thunder gens, undated

Created by Truman Michelson and other unidentified authors. 4 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a diagram showing the Little Spotted Buffalo Ceremony and two pages of ethnographic notes.

Manuscript 2690: Linguistic notes, undated

Created by Truman Michelson and an unidentified author. 7 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains words and sentences in Meskwaki syllabary with translations and phonetic text.

Manuscript 2691: Truman Michelson notes on various Algonquian languages, undated

Created by Truman Michelson. 49 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains Truman Michelson’s handwritten linguistic notes with paradigms (some extracted from the literature) for the Montagnais, Menominee, Meskwaki, Cree, Natick, Ojibwa, Passamaquoddy, and Shawnee languages.

Manuscript 2693: Ethnology; legend, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Truman Michelson. 223 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana titled “Owl Sacred Pack” in Meskwaki syllabary, a phonetic restoration, a rough translation, grammatical notes, the phonetic text, and a revised translation; it was published in [Bureau of American Ethnology Bulletin No. 72](#) (1921).

Manuscript 2694: List of bodily parts in Fox, undated

Created by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a single page of vocabulary for body parts.

Manuscript 2695: Incomplete Fox text by various authors collected by Truman Michelson, undated

Created by John Black Cloud and unidentified others; collected by Truman Michelson. 59 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text handwritten in Meskwaki syllabary collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. The text is in the handwriting of multiple people. One of the authors may have been John Black Cloud.

Manuscript 2696: Fox text by Jack Bullard on Penash bundles, 1918

Created by Jack Bullard; collected by Truman Michelson. 13 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text by Jack Bullard on Penash Packs handwritten in Meskwaki syllabary. The text, collected by Truman Michelson in Tama, Iowa, is accompanied by an envelope dated 1918.

Manuscript 2697: Single page of Fox text collected by Truman Michelson, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of page four of a Meskwaki text, handwritten by an unidentified writer. It was previously misattributed to Sâkihtanohkwêha. According to Ives Goddard, this page belongs with [Manuscript 2695](#), which is missing pages 1-6.

Manuscript 2698: Fox text, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of one page of Meskwaki syllabary possibly in the handwriting of Jim Peters. There is no English translation.

Manuscript 2700: The story of what happened to one person a long time ago, so it seems Legend, undated

Created by Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf); collected by Truman Michelson. 89 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Sâkihtanohkwêha in Meskwaki syllabary titled “The story of what happened to one person a long time ago, so it seems.” There is no translation. (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf).

Manuscript 2702: Miscellaneous linguistic notes, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of one page of linguistic notes. It is the first page of a text by an unknown author in Meskwaki syllabary.

Manuscript 2705: Linguistic notes, undated

Created by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of one page of linguistic notes on prohibitive passives.

Manuscript 2706: Rare grammatical forms (1926), undated

Created by Truman Michelson. 2 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of two pages of grammatical notes on rare obviates. It also includes arithmetic calculations.

Manuscript 2709: Partial Fox story collected by Truman Michelson, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 28 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of pages 20-47 of a text handwritten in Meskwaki syllabary, collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. The writer is unidentified and appears to be the author of a text in [Manuscript 2658](#). The Bureau of American Ethnology catalog card states that the informant is “Shawata (?),” but the writing does not match that of Frank Shawata, one of Michelson’s known Meskwaki contributors, nor that of his wife.

Manuscript 2710: Partial Fox text by Joe Peters, undated

Created by Joe Peters; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of page 100 of a text by Joe Peters, handwritten in Meskwaki syllabary. It may belong with [Manuscript 2765](#).

Manuscript 2711: Fox story of Fox and Wolf by Jonas Poweshiek, undated

Created by Jonas Poweshiek; collected by Truman Michelson. 5 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains the story of Fox and Wolf by Jonas Poweshiek, handwritten in Meskwaki syllabary, with a phonetic transcription and linguistic notes by Truman Michelson.

Manuscript 2712: Fox story of a man and his son by Jonas Poweshiek, 1914 July

Created and translated by Jonas Poweshiek; collected by Truman Michelson. 44 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains the story of a man and his son by Jonas Poweshiek, handwritten in Meskwaki syllabary and English. It also includes linguistic notes by Truman Michelson and Poweshiek.

Manuscript 2713: Story of Fox and Wolf in Fox and English by Jonas Poweshiek, undated

Created and translated by Jonas Poweshiek; collected by Truman Michelson. 4 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text by Jonas Poweshiek titled “Fox and Wolf” in Meskwaki syllabary with an English translation.

Manuscript 2715: Owl Sacred Pack of the Fox Indians, undated

Created by Alfred Kiyana and Truman Michelson. 125 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains the typewritten manuscript and proofs of “Owl Sacred Pack” by Alfred Kiyana published in the [Bureau of American Ethnology Bulletin No. 72](#) (1921).

Manuscript 2717: Fox text on Benesa sacred bundle dance by Alfred Kiyana, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Thomas Brown; collected by Truman Michelson. 246 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana on the Benesa Sacred Pack Dance, handwritten in Meskwaki syllabary, with an English translation by Thomas Brown. The texts were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2718: Wisahkeha Legend, undated

Created by Sam Peters; collected by Truman Michelson. 115 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Sam Peters of the legend of the Meskwaki culture hero (Wîsahkêha) in Meskwaki syllabary. It was published in the [40th Annual Report of the Bureau of American Ethnology](#) (1895).

Manuscript 2720: Nine Fox stories by Alfred Kiyana and Bill Leaf, 1928

Created by Alfred Kiyana and Bill Leaf; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 264 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains nine texts in Meskwaki syllabary, eight of which are by Alfred Kiyana and one of which is by Bill Leaf, with English paraphrases by Ida Poweshiek. These were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. The texts by Kiyana are "Red stone pipe;" "Youths who were friends;" "The summer hunters;" "When people killed one that was a manitou;" "The cowardly man;" "The man who had an elm tree that grew from his chest;" "Wolf;" and "Wîsahkêha's little brother slain." The text by Bill Leaf is "When they fought with the Pawnee" ("wabanokeha"). Poweshiek's translations were made on April 17, 1928.

Manuscript 2723: Fox text collected by Truman Michelson, undated

Created by Joe Peters; collected by Truman Michelson. 114 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of text(s) by Joe Peters in Meskwaki syllabary.

Manuscript 2724: Two Fox stories by Jim Peters, 1929, undated

Created by Jim Peters; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 232 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains two texts by Jim Peters, handwritten in Meskwaki syllabary, with English translations by Ida Poweshiek. The stories are "Mesquakies" and "Turkey Owner." The Meskwaki texts are undated, and Poweshiek's translations are dated December 1929.

Manuscript 2725: Three Fox texts by Maggie Morgan and Sam Peters, 1914

Created by Sam Peters and Maggie Morgan; collected by Truman Michelson. 40 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains three texts in Meskwaki syllabary collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. The texts are "Tiger" by Maggie Morgan, the story of a man who escaped from giants and became a carp by Sam Peters, and another text by Peters on homographs and near homographs.

Manuscript 2726: ‘Mesquakies,’ a Fox text by Jack Bullard, circa 1911-1913

Created by Jack Bullard; collected by Truman Michelson. 28 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text titled “Mesquakies” by Jack Bullard, handwritten in Meskwaki syllabary. The text was collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. The text was previously misattributed to Sâkihtanohkwêha. The text is undated, but there is a page correction by Michelson dated March 1913.

Manuscript 2727: Three Fox texts by Sam Peters and Bill Leaf, undated

Created by Sam Peters and Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 31 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains three texts handwritten in Meskwaki syllabary, two of which are by Sam Peters and one of which is by Bill Leaf. They were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2728: Fox legend: An Indian woman who fasted and was blessed by Wîsahkêha a long time ago, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 13 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary titled <i kwe wa . me ka te wi ta . wi sa ke a ni . ke te mi na ko ta . na da wa ye . ne no te wa .> or “An Indian woman who fasted and was blessed by Wîsahkêha.”

Manuscript 2729: Fox texts by Jim Peters and Sam Peters, undated

Created by Jim Peters and Sam Peters; collected by Truman Michelson. 96 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains texts by Jim and Sam Peters, handwritten in Meskwaki syllabary. The texts were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2730: Six Fox texts by Bill Leaf and Alfred Kiyana, undated

Created by Bill Leaf and Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 49 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains six texts in Meskwaki syllabary, five of which were handwritten by Bill Leaf and one of which was written by Alfred Kiyana. The text by Kiyana is titled “When some Indians moved camp a long time ago.”

Manuscript 2732: Legend: What happened to the woman blest by an evil spirit, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 225 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary titled “The Story of One Blessed by an Evil Spirit.”

Manuscript 2737: Four Fox texts by C. H. Chuck, undated

Created by C. H. Chuck; collected by Truman Michelson. 67 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains four texts by C. H. Chuck, handwritten in Meskwaki syllabary, collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. The texts are “The uncle and nephew,” “The one who had a stone,” “Redstone-Pipe,” and “The youth who was smart.”

Manuscript 2738: Story of Wîsahkêha (Culture Hero) Legend, undated

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 96 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains three texts by Bill Leaf about the Meskwaki culture hero (Wîsahkêha) in Meskwaki syllabary.

Manuscript 2739: Fox text by C. H. Chuck, undated

Created by C. H. Chuck; translated by Arthur Whitewater; collected by Truman Michelson. 54 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of a text by C. H. Chuck, handwritten in Meskwaki syllabary, titled “Swan Dance,” with an English translation by Arthur Whitewater, a Kickapoo. On the first page of the Meskwaki text is a note in another hand: “Story told by Mr. Wah-be-neh no swah- or Mr. White Buffalo.” The English translation is titled “Story about one Indian being betrayed by Giant butterfly.”

Manuscript 2740: Fox phrases, undated

Created by Harry Lincoln and Truman Michelson. 3 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of three pages of English sentences by Truman Michelson with Meskwaki translations by Harry Lincoln.

Manuscript 2741: Young Bear stories (legends, miscellaneous; texts), undated

Created by Young Bear and Sam Peters; collected by Truman Michelson. 180 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of one notebook containing eight texts by Young Bear and one notebook containing two texts by Sam Peters.

Manuscript 2742: Vocabulary of unknown text, undated

Created by Truman Michelson. 60 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection consists of sixty cards with vocabulary from the Alfred Kiyana text “When Raccoon and Badger Were Friends.”

Manuscript 2745: Diagram of Fox religion dance with notes collected by Truman Michelson, undated

Created by Young Bear and Truman Michelson. 2 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a diagram of a Meskwaki religious dance with notes in Meskwaki and English on two index cards. The information was collected by Truman Michelson from Young Bear.

Manuscript 2747: Fox vocabulary cards created by Truman Michelson, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 450 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains vocabulary cards which reference Meskwaki syllabary texts. The cards include references to “When Raccoon married Badger,” “Bill Leaf on Kiyana of Wolf Clan feast,” “Ida Poweshiek’s translation of Kiyana’s big snake story of Green Bay,” “Sauk words understood in Ruth Moore’s letter,” and “New words understood in ‘When Raccoon Married Duckwoman.’”

Manuscript 2749: Truman Michelson linguistic notes on Shawnee with comparisons in Fox, undated

Created by Truman Michelson. 15 cards. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains sixteen Shawnee phrases on index cards with English translations by Truman Michelson. Some of the cards include Meskwaki comparisons.

Manuscript 2751: Brief vocabulary to “Bear and Rabbit”, undated

Created by Truman Michelson. 5 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains five cards with vocabulary from the story “Bear and Rabbit.”

Manuscript 2752: Vocabulary cards, undated

Created by Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf); collected by Truman Michelson. 125 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of typewritten cards with vocabulary from the story “the Apaiyashiage Brothers” with page references. (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf).

Manuscript 2753: Vocabulary to Tiger Story, undated

Created by Truman Michelson and Maggie Morgan(?). 500 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of typewritten cards with vocabulary from “Tiger Story.”

Manuscript 2754: Vocabulary; phonetics, undated

Created by Truman Michelson. 5 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of five cards containing vocabulary lists, including one of body parts.

Manuscript 2755: New words in “Story of Married Couple”, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 225 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of vocabulary from the story “Married Couple.”

Manuscript 2756: Ethnological notes, 1924

Created by Jack Bullard and Truman Michelson. 7 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains ethnological notes on the Eagle Clan ceremonial. It includes texts by Jack Bullard in Meskwaki syllabary, notes and translations by Truman Michelson, and a diagram by Bullard.

Manuscript 2759: Truman Michelson linguistic notes on Peoria with comparisons in Fox, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 34 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains Truman Michelson’s notes on Peoria phrases, handwritten individually on index cards with English translations. Some include comparisons in Meskwaki.

Manuscript 2760: Truman Michelson linguistic notes on Passamaquoddy text by Prince, undated

Created by John Dyneley Prince; collected by Truman Michelson. 250 cards. [Finding Aid available through SOVA](#)

This manuscript contains Truman Michelson’s linguistic notes by page and line of a Passamaquoddy text by Prince, presumably John Dyneley Prince. The notes are handwritten by Michelson on index cards with a few comparisons in Meskwaki.

Manuscript 2761: Fragment of Fox text by Sam Peters of a speech at a clan feast, undated

Created by Sam Peters; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a single page of a text by Sam Peters, handwritten in Meskwaki syllabary. The text is part of a speech given at a clan feast.

Manuscript 2762: Fox text by Alfred Kiyana on a doctoring sacred bundle, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 51 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana, handwritten in Meskwaki syllabary on a Doctoring Sacred Pack. There is also a page that appears to be from another text by Kiyana.

Manuscript 2763: Comments on the Buffalo dance (which one unknown), undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 49 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary which comments on the text "What Green Buffalo Did When He Bestowed a Blessing" (identified by Ives Goddard as [Manuscript 1786](#)).

Manuscript 2764: Nineteen Fox stories by Alfred Kiyana, Bill Leaf, and Sâkihtanohkwêha, undated

Created by Alfred Kiyana, Bill Leaf, and Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf); collected by Truman Michelson. 324 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains nineteen stories by Alfred Kiyana, Bill Leaf, and Sâkihtanohkwêha, handwritten in Meskwaki syllabary. These texts were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. Eight of the stories are by Alfred Kiyana; they are "Red-Leggins," "When Bullhead killed two elks," "The woman and the toad," "The rooster," "Turtle," "Raccoon, who yelled loud," "Kawesakweha and Kochipekwaha," and "The man who got lost." Bill Leaf authored ten of the texts; they are <be na ne di tti ki>, <be na ne di a ki>, <ba ni³ be na ne di tti ki ma ni>, "Many men on the warpath," two stories titled "Fighters," "The one who knew how to hunt," "This last one is about when Wîsahkêha has been seen," "Sacred Pack," and "When I got drunk." Sâkihtanohkwêha wrote a text titled "A youth who fasted." No English translations are present. (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf).

Manuscript 2765: Fox text by Joe Peters on religion dance, undated

Created by Joe Peters; collected by Truman Michelson. 99 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Joe Peters, handwritten in Meskwaki syllabary, titled "Religion Dance." It was collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2766: Fox story by Alfred Kiyana on the one who made a sacred pack, circa 1915

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 61 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana, handwritten in Meskwaki syllabary, titled "The Story of One Who Made a Sacred Pack." It was received by Truman Michelson on November 26, 1915.

Manuscript 2767: Two partial translations of Bill Leaf's Wisahkeha story collected by Truman Michelson, undated

Created by Bill Leaf; translated by Leo Walker; collected by Truman Michelson. 3 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains two partial English translations of Bill Leaf's story in Meskwaki syllabary of the Meskwaki culture hero (Wîsahkêha). One is a free translation by Leo Walker, based on a reading of the syllabary by Austin Grant (Sauk). The translator of the second text is unidentified. The original Meskwaki text by Leaf is not present.

Manuscript 2768: Fox story of men on the warpath and portion of another story collected by Truman Michelson, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 8 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of two texts by an unidentified author, handwritten in Meskwaki syllabary. They were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. The first text is <ne to ba a ki> or "Men on the warpath." The second is the beginning of another story, which is continued in [Manuscript 2769](#).

Manuscript 2769: Partial Fox texts and translations by Truman Michelson, Bill Leaf, and an unidentified writer, undated

Created by Bill Leaf and an unknown author; collected by Truman Michelson. 30 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains fragments of texts, handwritten in Meskwaki syllabary, with English translations. One page of Meskwaki text was authored by Bill Leaf. Five other Meskwaki texts are by an unidentified author. The text beginning <di sa wa tti> is a continuation of a story in [Manuscript 2768](#). The translations are by Truman Michelson and are of Meskwaki texts not present in this manuscript. One translation is of pages 5

(partial) and 6-7 of an unidentified text. The other is a partial translation of “The man who was blessed by a buffalo and half snake.”

Manuscript 2770: Linguistic notes collected by Truman Michelson, undated

Created by Truman Michelson; translated by Harry Lincoln. 16 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains linguistic, phonetic, and grammatical notes as well as English sentences demonstrating potentials and prohibitives with translations into Meskwaki syllabary by Harry Lincoln.

Manuscript 2771: Ethnological notes collected by Truman Michelson on Dual Division; Camp Police, etc., undated

Created by Nishomani, Harry Lincoln, and Truman Michelson. 2 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains ethnographic notes on Kishko and Tohkan membership.

Manuscript 2772: Text and translation of Religion Dance ethnology collected by Truman Michelson, undated

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 5 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Bill Leaf in Meskwaki syllabary titled <ke tti ta ge a> and an English translation titled “Dream Dance, Religion Dance.”

Manuscript 2773: Fox phonetics; linguistics, undated

Created by Harry Lincoln and Truman Michelson. 12 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains Truman Michelson’s notes on Meskwaki phonetics and linguistics from Harry Lincoln.

Manuscript 2774: Fox Legends, undated

Created by Bill Leaf; translated and collected by Truman Michelson. 25 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains seven texts by Bill Leaf in Meskwaki syllabary with translations of two of the texts and linguistic notes on one of them. The texts include “Medicine man, Indian pack” (translation by Truman Michelson); “After they went on the warpath” (no translation); “Antoine, the one who knew how to hunt” (translation and linguistic notes by Truman Michelson); “Fight with the Pawnees” (no translation); “The faster” (no translation); “Berdache boy who fasted” (incomplete, no translation); and an untitled page of a larger text.

Manuscript 2775: Fox story of Pichishaha by Alfred Kiyana, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 63 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of the “Story of Pichishaha (Petit Jean)” by Alfred Kiyana, handwritten in Meskwaki syllabary, with an English translation by Harry Lincoln. The text was collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2777: Fifteen Fox stories collected by Truman Michelson, undated

Created by Alfred Kiyana, Bill Leaf, Harry Lincoln, and Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf); collected by Truman Michelson. 0.21 linear feet, 288 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains fifteen stories by Alfred Kiyana, Bill Leaf, Harry Lincoln, and Sâkihtanohkwêha, handwritten in Meskwaki syllabary. They were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. Nine of the texts are by Bill Leaf, including “Menominees,” “The friends,” “Good treatment,” “When many Sioux were killed,” “The one who had an elm tree growing out of his chest,” and “When they were first given guns.” The three Bill Leaf texts without English titles begin <na i ma ne na tti mo ki . ma na a .>, <na l no ki ma ni . de ski me ko.>, and <be tti l wa ta l ski na we a>. Alfred Kiyana authored two texts, “The man who had two wives” and “The boys who lived with their mother.” Harry Lincoln also authored two texts, one of which is “Redstone pipe” and the other of which begins <e o wi ki tti . ne ni wa>. Sâkihtanohkwêha also authored two texts, “Buffalo hunters” and “Old woman who was abandoned long ago.” (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf).

Manuscript 2778: Lists of Fox words by Alfred Kiyana, 1917

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 48 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of lists of Meskwaki words handwritten by Alfred Kiyana. Word groups include medicines, foods, dogs, horses, and insects. It also includes ethnological and linguistic notes.

Manuscript 2779: Fox text by Alfred Kiyana on the man who made four sacred packs, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 100 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana, handwritten in Meskwaki syllabary, titled “The man who made four sacred packs.” It was collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2780: The story of a sacred pack, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 67 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary titled “A sacred pack and a clan feast.”

Manuscript 2781: Fox text collected by Truman Michelson, undated

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 14 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Bill Leaf in Meskwaki syllabary titled “A man who could kill beavers.”

Manuscript 2782: Fox Legend: When the Indians and whites first saw each other, undated

Created by C. H. Chuck; collected by Truman Michelson. 32 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by C. H. Chuck in Meskwaki syllabary titled “When the Indians first saw white men.”

Manuscript 2783: Michelson grammatical notes and correspondence, undated

Created by Truman Michelson. 5 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains grammatical notes and a letter from Truman Michelson to Leonard Bloomfield (1924) regarding Skinner’s publications and Bloomfield’s decision not to publish a Meskwaki dictionary.

Manuscript 2784: Fox Legend: The story of a man who knew how to hunt, undated

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of page one of a text by Bill Leaf in Meskwaki syllabary titled “The man who knew how to hunt.” The remainder of the text is missing.

Manuscript 2785: White Buffalo songs, undated

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 15 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Bill Leaf in Meskwaki syllabary titled “White Buffalo songs.”

Manuscript 2786: Fox Legend: The one who charged it, undated

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 18 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Bill Leaf in Meskwaki syllabary titled “The ones who bought on credit.”

Manuscript 2788: Fox story by Alfred Kiyana of the old woman who had manitou power, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 49 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary titled “The old woman who had manitou power.” It was collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2789: Two Fox stories by Jim Peters, Sam Peters, and an unidentified writer, 1929, undated

Created by Jim Peters, Sam Peters, and an unidentified author; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 96 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains two texts handwritten in Meskwaki syllabary with English translations collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. Jim Peters and Sam Peters wrote “Old man who could run fast.” An unidentified writer authored “One Indian.” Both were translated into English by Ida Poweshiek in 1929; the Meskwaki texts are undated.

Manuscript 2790: Fox story by Maggie Morgan of the man whose father was the sun, undated

Created by Maggie Morgan; collected by Truman Michelson. 42 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a text by Maggie Morgan in Meskwaki syllabary titled “He whose father was the sun.”

Manuscript 2791: Fox stories by Bill Leaf, undated

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 50 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains at least six texts by Bill Leaf in Meskwaki syllabary. They were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2792: Fox story by Sam Peters, undated

Created by Sam Peters; collected by Truman Michelson. 117 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains a story by Sam Peters, handwritten in Meskwaki syllabary, titled “Just an entertaining story.”

Manuscript 2794: Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated

Created by Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf), Sam Peters, Jim Peters, Charlie Papakie, Jim Mamasaw, Joe Tesson Jr., Shâpochîwa (Mrs. Harry Lincoln), Jack Bullard, C. H. Chuck, Alfred Kiyana, Lucy Lasley, Bill Leaf, Harry Lincoln, and other unidentified authors. 2.08 linear feet (5 boxes). [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains ninety-three stories handwritten in Meskwaki syllabary by various authors. The texts were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. The writers include Alfred Kiyana, Jack Bullard, C. H. Chuck, Bill Leaf, Sâkihtanohkwêha, Joe Tesson Jr., Shâpochîwa, Harry Lincoln, Jim Peters, Sam Peters, Charles Papakie, Lucy Lasley, and possibly Jim Mamasaw. The other writers are unidentified. Only a rough English translation of one of the stories is present. (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf and to Shâpochîwa as Mrs. Harry Lincoln).

Manuscript 2801: Bibliographic reference to Fox synonyms collected by Truman Michelson, undated

Created by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a page reading “Musquackie...Buschan, III...V Ileskunde 3 ed. 1922.1:105...Add to Fox synonyms.” The handwriting is that of Truman Michelson. It may have been the cover page for vocabulary cards.

Manuscript 2804: Some Fox phonetic shifts by Truman Michelson, undated

Created by Truman Michelson. 46 cards and 4 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a draft of “Some Fox Phonetic Shifts” by Truman Michelson and forty-six cards with miscellaneous language data from Algonquian languages.

Manuscript 2807: Truman Michelson notes on Malecite vocabulary, undated

Created by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of Truman Michelson’s brief notes on Malecite vocabulary. It includes a comparative term in Meskwaki.

Manuscript 2808: Truman Michelson linguistic notes on Arapaho and Fox, undated

Created by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of Truman Michelson's linguistic notes comparing Arapaho with Meskwaki. The notes show an instrumental particle, and that the Arapaho "B" equals the Meskwaki "M," and the Arapaho "N" equals the Meskwaki "N."

Manuscript 2813-b: Miscellaneous Fox linguistic notes, undated

Created by Jonas Poweshiek; collected by Truman Michelson. 3 slips. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains three slips of Meskwaki vocabulary provided by Jonas Poweshiek.

Manuscript 2814: Note on stem "I say" Linguistics, undated

Created by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains linguistic notes on "I say" by Truman Michelson.

Manuscript 2817: References to Jones' texts by page and line, undated

Created by Truman Michelson. 144 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of 144 vocabulary cards with page and line references to Jones' texts.

Manuscript 2818: Vocabulary of bodily parts, undated

Created by Truman Michelson. 6 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains notes with names of people and physical measurements, linguistic text (may not be Meskwaki), words for tribal groupings, and notes by Truman Michelson, including a list of body parts.

Manuscript 2819: Some comments upon the White Buffalo dance; war gens, Fox Indians, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 84 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary containing notes on the White Buffalo Dance.

Manuscript 2829: Fox text by Bill Leaf, undated

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 11 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of a text by Bill Leaf handwritten in Meskwaki syllabary titled <wa be ne wa a te so ka ka na>.

Manuscript 2830: Fox texts and linguistic notes collected by Truman Michelson, undated

Created by Edward Davenport and Jack Bullard; translated by Edward Davenport, Harry Lincoln, and Truman Michelson; collected by Truman Michelson. 177 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains texts in Meskwaki syllabary and linguistic notes collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. The Meskwaki texts were handwritten by Jack Bullard and Edward Davenport. Bullard authored “Red Eagle” and “What Thunderers Did,” both with English translations by Michelson. There is also an English translation by Michelson of MeùPkwihowa, another story by Bullard; the original Meskwaki text is not present. Davenport’s texts include stories of his departure from Tama and arrival with “Flodo Keahna” at Carlisle; a visit to Ringling Bros. circus (1918); and a trip to the town of Carlisle. English translations, handwritten by Michelson, are present for all three stories. Also present are a phonetic version by Davenport of his first story and a phonetic version of his third story transcribed from a dictation by Harry Lincoln. The collection also contains linguistic notes, including short texts by Lincoln, and place names.

Manuscript 2831: Fox texts by Sam Peters, collected by Truman Michelson, undated

Created by Sam Peters and possibly an unidentified author; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 120 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains five texts by Sam Peters and possibly a second, unidentified author in Meskwaki syllabary with translations by Horace Poweshiek. The texts include “Rabbit Story,” “Men war path,” “Turtle,” and “Wapasaiya,” and a historical narrative.

Manuscript 2832: Ethnological notes on Pottawatami and Winnebago religion from Mrs. Bullard, 1924 June

Created by Mrs. Bullard; collected by Truman Michelson. 19 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains ethnological notes on Pottawatomi and Winnebago religion. Some of the songs included are Meskwaki and the notes include information on how Meskwaki and Sauk songs are used by the Winnebago.

Manuscript 2833: Wapanowiweni Ethnology; legends, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Thomas Brown; collected by Truman Michelson. 721 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains texts by Alfred Kiyana about Wapanowiweni in Meskwaki syllabary with English translations by Thomas Brown and a letter from Truman Michelson to Miss Commons.

Manuscript 2834: Gens festivals, etc. Ethnology, undated

Created by Truman Michelson. 2 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of ethnographic notes by Truman Michelson about clan festivals and extra-marital affairs. It also includes some references to Harry Lincoln.

Manuscript 2835: Fox story by Jim Mamasaw of what the Meskwakies did a long time ago, undated

Created by Jim Mamasaw; collected by Truman Michelson. 90 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains the story "What the Meskwakies did a long time ago" by Jim Mamasaw, handwritten in Meskwaki syllabary.

Manuscript 2837-a: Thunder gens; Little Spotted Buffalo Ethnology, undated

Created by Sam Peters; translated by Ida Poweshiek; collected by Truman Michelson. 52 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains the text "Stone Buffalo" by Sam Peters, an English translation by Ida Poweshiek, and grammatical notes.

Manuscript 2837-b: List of stems used in paper on "Those who worship the Little Spotted Buffalo", undated

Created by Truman Michelson. 350 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of approximately 350 index cards with vocabulary, notes, and text references. These cards were used by Michelson in "Notes on the Fox Society Known as Those Who Worship the Little Spotted Buffalo" which was printed in the [40th Annual Report of the Bureau of American Ethnology](#) (1895).

Manuscript 2838: Tiger and Soldier Legend, undated

Created by Jack Bullard; translated by Truman Michelson. 1 folder. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Jack Bullard titled "The winter story of Tiger the soldier" in Meskwaki syllabary, a rough English paraphrase, and a partial English translation by Truman Michelson.

Manuscript 2839: Fox Text by George Black Cloud (Thunder Gens, Tepashita's Pack), undated

Created by George Black Cloud; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 169 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by George Black Cloud in Meskwaki syllabary titled “Tepashita’s Pack” with a translation by Harry Lincoln and notes on how a child becomes a clan member.

Manuscript 2840: Fox legend collected by Truman Michelson, undated

Created by Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf) or Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of the first page of a Meskwaki legend titled <me me te ko di a ki> or “Frenchmen,” probably by Sâkihtanohkwêha or Bill Leaf. The remainder of the text is missing. (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf).

Manuscript 2841: Fox word lists and ethnological and linguistic notes by Alfred Kiyana, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 58 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript primarily contains Meskwaki word lists handwritten by Alfred Kiyana and other ethnological and linguistic notes. Topics include medicines, foods fed to sick people, laxatives, names of dogs and horses, ethno-etymology, and ethno-ichthyology. There are also lists of founders of ceremonies and rules governing membership in tribal dual division appropriate to various clans. Some notes are in Truman Michelson’s hand. These materials were collected by Michelson in Tama, Iowa.

Manuscript 2844: Reference notes collected by Truman Michelson, undated

Created by Truman Michelson. 110 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains miscellaneous notes on Meskwaki and Sauk history, locations, and population from various written sources, scribbled on Smithsonian Institution note paper. It also includes bibliographic notes, some notes on the “Fox system of consanguinity,” and some notes on “Religion Dance.”

Manuscript 2845: Fox legend collected by Truman Michelson, undated

Created by Mamasaw; translated by Truman Michelson. 30 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains translations of two texts by Truman Michelson. The texts are “Religion Dance” by Mamasaw (this translation is incomplete) and “Since the time when Waùpasaiya was a child.”

Manuscript 2846: Wisahkêha Legend, undated

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of part of a text by Bill Leaf in Meskwaki syllabary on the legend of the Meskwaki culture hero (Wísahkêha).

Manuscript 2940: Buffalo Head dance, Thunder gens; Lyeteweya Pack, undated

Created by George Black Cloud; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 120 cards; 2 notebooks. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a phonetic transcription of “Buffalo Head Dance” (on Pyeùtweùyaù’s Pack) by George Black Cloud as dictated to Truman Michelson by Harry Lincoln. It also includes extensive linguistic notes and vocabulary on note cards. See [Manuscript 2542](#) for the original text.

Manuscript 2941: Thunder gens; Legatiso Pack, undated

Created by Joe Peters; collected by Truman Michelson. 70 pages; 2 tablets. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of texts by Joe Peters in Meskwaki syllabary on two tablets. The first tablet begins <ka bo twe ye to ke e we bi ma mi na wi te e te e ye to ke> and the second begins <e be mi we bi we ne te e ye to ke e i ne ne ta ke e o wi ya wi>.

Manuscript 2942: Thunder gens; Thunder dance, undated

Created by Joe Peters; collected by Truman Michelson. 35 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Joe Peters in Meskwaki syllabary titled “Thunder Dance of Thunder Clan.” It also includes a diagram and a list of personal names (possibly members of the Thunder Clan).

Manuscript 2943: Phonetic text of “Buffalo Head Dance”, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Truman Michelson. 37 pages in 2 notebooks. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a phonetic transcription by Truman Michelson of the “Buffalo Head Dance” by Alfred Kiyana in two notebooks.

Manuscript 2944: Thunder Dance of the Bear gens, undated

Created by George Black Cloud; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 404 pages in 4 notebooks and 119 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains two notebooks with a text by George Black Cloud in Meskwaki syllabary titled “Thunder Dance of the Bear Clan of the Fox Indians” with phonetic text from Thomas Scott and Harry Lincoln and a translation by Harry Lincoln, linguistic notes, and cards containing grammatical and lexical notes.

Manuscript 2946: Fox text by George Black Cloud of Wapanowiweni of the Bear gens, undated

Created by George Black Cloud; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 149 pages and 3 tablets. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by George Black Cloud in Meskwaki syllabary with an incomplete translation by Horace Poweshiek. See [Manuscript 2130](#) for a phonetic transcription.

Manuscript 2947: Fox text of Buffalo Dance of the Bear gens, undated

Created by George Black Cloud; collected by Truman Michelson. 100 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by George Black Cloud in Meskwaki syllabary titled "The Buffalo Dance of the Bear Clan." The text begins <ka o ni ya bi. e ne ta ma wo tti. o ta yi wa wa i. ki dki ti ya tti ki. me gi so tti ki>.

Manuscript 2948: Buck Green and Johnnie Green's pack, undated

Created by Lucy Lasley and Joe Peters; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 103 pages and 2 notebooks. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a text by Lucy Lasley and Joe Peters in Meskwaki syllabary titled "Buck Green and Johnnie Green's Pack" with a translation by Ida Poweshiek.

Manuscript 2949: Thunder gens; Tapashita's pack, undated

Created by Joe Peters; collected by Truman Michelson. 101 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Joe Peters in Meskwaki syllabary titled "Tapashita's Pack" which begins <ka di na ga. ma ni tta ye to ke e te wa te e me to se ne ni wa ki...>. See [Manuscript 3008](#) for a translation.

Manuscript 2950: Thunder dance of the Bear gens, undated

Created by Jim Peters; translated by Truman Michelson. 1 folder. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a phonetic transcription by Truman Michelson of "Thunder Dance of Bear Clan" by Jim Peters. It also includes linguistic and ethnological notes.

Manuscript 2951: Wapanowiweni, undated

Created by Jim Peters; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 63 pages and 1 card. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a phonetic transcription by Harry Lincoln of “Wapanowiweni” by Jim Peters ([Manuscript 3109](#)) and linguistic notes on the text. It also contains a concordance of the songs in the text with the songs of Alfred Kiyana in [Manuscript 2833](#).

[Manuscript 2952: Fox ethnological and linguistic notes by Alfred Kiyana, undated](#)
Created by Alfred Kiyana, Harry Lincoln, and Truman Michelson. 48 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains lists of names of people in various clans with the meanings of the names; lists of names for dogs and horses, appropriate to various clans; Meskwaki ethnology; a text and translation on the War Clan; lists of religious ceremonies, with names of those belonging to them (some social); lists and descriptions of Ghost Feasts; and some notes on Green Buffalo Dance.

[Manuscript 2953: The Akittitaki; the camp police of town, undated](#)

Created by Alfred Kiyana; translated by Edward Davenport; collected by Truman Michelson. 40 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana titled “Camp police” in Meskwaki syllabary with an English translation by Edward Davenport which Michelson labeled as being of linguistic value only. It also includes some Meskwaki phonetics and grammatical notes.

[Manuscript 2957: Traditional Origin of the Fox Gens, undated](#)

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. Approximately 800 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana titled “How the Fox Clan Was Blessed” in Meskwaki syllabary with an English translation by Horace Poweshiek. It also includes a phonetic transcription of the first forty-one pages of the text.

[Manuscript 2958: The story of Wîsahkêha, a culture hero, undated](#)

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 1,110 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary with a paraphrased translation by Horace Poweshiek of the story of the Meskwaki culture hero (Wîsahkêha).

Manuscript 2959: Legend of Mother of all the Earth, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek and Truman Michelson; collected by Truman Michelson. 1,200 pages and 33 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary titled “Mother of all the Earth,” translations by Horace Poweshiek and Truman Michelson, notes for the text by Poweshiek and Truman Michelson, and notes related to the text on cards.

Manuscript 2967: Thunder gens- Tapashita’s sacred pack, undated

Created by Sam Peters; collected by Truman Michelson. 7 pages and 45 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a typed text by Sam Peters for the Thunder Clan titled “Tapashita’s Pack” and notecards with vocabulary for the text.

Manuscript 2976: Wapanowiweni Diagram, undated

Created by George Black Cloud; collected by Truman Michelson. 1 sheet and 34 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a Wapanowiweni diagram created by George Black Cloud and revised by De Lancey W. Gill.

Manuscript 2984: Fox Legends, undated

Created by Alfred Kiyana and Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf); partially translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 102 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains five texts by Alfred Kiyana and Sâkihtanohkwêha in Meskwaki syllabary with English translations by Ida Poweshiek. The three texts by Alfred Kiyana are “The man who ate too much catfish, the mosquito;” <wi te ko ka a a>; and “The young man who fasted.” The two texts by Sâkihtanohkwêha are “The Woman Who Froze to Death” and an untitled text about a young man who fasts and is told by a manitou to prepare a feast and dress as a woman for the feast. (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf).

Manuscript 2985: Fox story of Red Leggings collected by Truman Michelson, undated

The creator of this manuscript is unknown; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 86 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of the “Story of Red Leggings,” handwritten in Meskwaki syllabary, with an English paraphrase by Ida Poweshiek. These texts were collected by Truman Michelson in Tama, Iowa. The author of the story was originally identified as Bill Leaf, but the Meskwaki text is not in his hand. The author may be Joe Tesson Jr.

Manuscript 2989: Anthropometric measurements of a Meskwaki child, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains the anthropometric measurements of a 4-year-old child in the Benson family.

Manuscript 2990: Fox Syllabic text, undated

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 122 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Bill Leaf in Meskwaki syllabary which begins <ka di na ga wa bi ne no swe i no ki ma ni wi a tti mo e na ni e da wi wa tti me to se ne ni wa ki...>.

Manuscript 2991: Anthropometric data, undated

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 1 page. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of anthropometric measurements of an infant named Dan Young Bear Jr.

Manuscript 2997: Autobiography of Lucy Lasley, a Fox Indian woman, collected by Truman Michelson, 1927 June

Created by Lucy Lasley and Joe Peters; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. Approximately 400 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains two notebooks containing an autobiography of Lucy Lasley, handwritten in Meskwaki syllabary by Lasley and Joe Peters, with an English translation by Ida Poweshiek.

Manuscript 2998: Fox text by Joe Peters, 1927 June

Created by Joe Peters; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 280 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Joe Peters on the Eagle Clan, handwritten in Meskwaki syllabary, with an English translation by Ida Poweshiek. On the first page of the Meskwaki text, Truman Michelson wrote "Eagles...wapeneùsiùwaiye see middle p. 76."

Manuscript 2999: Autobiography of a Fox woman collected by Truman Michelson, 1918

The creator of this manuscript is unknown; collected by Truman Michelson. 194 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains the autobiography of an unidentified Meskwaki woman, handwritten in Meskwaki syllabary. Truman Michelson obtained this manuscript through Harry Lincoln in the summer of 1918.

Manuscript 3000: Fox linguistic notes, undated

Created by Harry Lincoln and Truman Michelson. 43 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains Meskwaki linguistic notes and English sentences by Truman Michelson translated by Harry Lincoln.

Manuscript 3001: Phonetic transcription and notes for “Autobiography of a Fox woman” collected by Truman Michelson, 1920

Created by Shâpochîwa (Mrs. Harry Lincoln), Harry Lincoln, and Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 332 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a phonetic transcription of Shâpochîwa’s dictation of “Autobiography of a Fox woman” (probably [Manuscript 2999](#)). There are also extensive grammatical and ethnological notes by Shâpochîwa’s husband, Harry Lincoln, and notes on the death ritual from Alfred Kiyana. (Truman Michelson referred to Shâpochîwa as Mrs. Harry Lincoln).

Manuscript 3002-a: Fox text and English translation of “Singing around rite” collected by Truman Michelson, undated

Created by Shâpochîwa (Mrs. Harry Lincoln)—name withheld from publication; translated by George Young Bear; collected by Truman Michelson. 346 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript contains information from Shâpochîwa (though her name was withheld from publication) regarding the rituals of the Singing Around Society, handwritten in Meskwaki syllabary by an unidentified writer and translated into English by George Young Bear. There are also two pages of notes at the end of the translation on members and initiation to the society. (Truman Michelson referred to Shâpochîwa as Mrs. Harry Lincoln).

Manuscript 3002-b: Truman Michelson notes on Fox stems in “Singing Around Rite” text, 1922

Created by Truman Michelson. Approximately 480 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of approximately 480 cards containing vocabulary in the Meskwaki syllabary from “The Singing Around Rite” ([Manuscript 3002-a](#)).

Manuscript 3003: Thunder gens (Tapashite's), undated

Created by George Black Cloud, Harry Lincoln, and Truman Michelson. 99 pages and 3 notebooks. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains phonetic texts for Tapashita's Pack by George Black Cloud, transcriptions dictated by Harry Lincoln, and grammatical notes by Truman Michelson.

Manuscript 3004: Singing around rite, undated

Created by Harry Lincoln, Oliver Lincoln, Thomas Scott, and Truman Michelson. 73 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains the phonetic text for "Singing Around Rite" (dictated by Harry Lincoln, Oliver Lincoln, and Thomas Scott) with corrections and comments by Truman Michelson.

Manuscript 3005: Fox words and sentences, undated

Created by Frank Earle; collected by Truman Michelson. 120 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Frank Earle in Meskwaki syllabary which begins <mani i na to wa ka ni. me sga ki a. o te na to wa ka ni tta ki me ko.>

Manuscript 3006: Catamenial society, undated

Created by Frank Earle; collected by Truman Michelson. 51 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Frank Earle in Meskwaki syllabary titled "Catamenial Society." See [Manuscript 2131](#) for a translation and [Manuscript 3014](#) for a longer version.

Manuscript 3007: Thunder gens - Tapashite's, undated

Created by Joe Peters; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 38 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a translation by Harry Lincoln of "Tapashita's Pack" by Joe Peters ([Manuscript 2949](#)).

Manuscript 3008: Fox text of "When they worshiped the buffaloes", 1927

Created by Frank Earle; collected by Truman Michelson. 56 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a Meskwaki syllabic text by Frank Earle titled "When they worshipped the buffalos." It was published in the [40th Annual Report of the Bureau of American Ethnology](#) (1895).

Manuscript 3009: English translation of “Autobiography of a Fox woman” by Horace Poweshiek, undated

The creator of this manuscript is unknown; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 67 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains an English translation of “Autobiography of a Fox woman” (probably [Manuscript 2999](#)) by Horace Poweshiek.

Manuscript 3010: Fox text by Frank Earle on witch medicine, 1927

Created by Frank Earle; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); and collected by Truman Michelson. 100 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Frank Earle titled “About witch medicine” in Meskwaki syllabary with an English translation by Ida Poweshiek.

Manuscript 3011: Fox text by Frank Earle on kinship, undated

Created by Frank Earle; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); and collected by Truman Michelson. 21 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text on kinship by Frank Earle in Meskwaki syllabary with an English translation by Ida Poweshiek.

Manuscript 3012: Fox text by Frank Earle on worship in the winter, 1927 July

Created by Frank Earle; collected by Truman Michelson. 50 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text by Frank Earle titled “Worship in the winter” handwritten in Meskwaki syllabary.

Manuscript 3013: War gens - pack connected with the British Flag, Part II, 1927 July

Created by Joe Peters; collected by Truman Michelson. 108 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Joe Peters in Meskwaki syllabary on the “British flag ceremony” of the War Clan.

Manuscript 3014: Catamenial society, undated

Created by Frank Earle; collected by Truman Michelson. 155 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Frank Earle in Meskwaki syllabary titled “Catamenial society.” See [Manuscript 2131](#) for a translation and [Manuscript 3006](#) for a shorter version.

Manuscript 3015: Brief texts on certain subjects, 1927 July

Created by Harry Lincoln (?); collected by Truman Michelson. 12 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains one text, probably by Harry Lincoln, in Meskwaki syllabary and two translations of Meskwaki texts, one on sacred packs and the other on the War Chiefs Clan.

Manuscript 3016: Fox text of “Red Stone Pipe” of the Eagle gens, 1927 June

Created by Joe Peters and Lucy Lasley(?); translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 100 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Joe Peters (seven pages are in a different handwriting, probably Lucy Lasley) titled “Eagle’s Red Stone Pipe,” handwritten in Meskwaki syllabary, with an English translation by Ida Poweshiek.

Manuscript 3018: Fox adoption feast, undated

Created by Harry Lincoln; translated by Harry Lincoln and Truman Michelson. 23 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a text on the adoption feast by Harry Lincoln in Meskwaki syllabary with an English translation.

Manuscript 3019: Cases of George Black Cloud, undated

Created by Harry Lincoln and George Black Cloud; collected by Truman Michelson. 5 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Harry Lincoln in Meskwaki syllabary about the case of George Black Cloud.

Manuscript 3020: Fox text and diagram of the Buffalo dance of the wolf gens, undated

Created by Frank Earle; translated by Truman Michelson. 5 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Frank Earle in Meskwaki syllabary, a diagram of the Wolf Clan Buffalo Dance, and the genealogy of Frank Earle.

Manuscript 3021: Wapanowiweni, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Harry Lincoln and Truman Michelson. 30 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a phonetic transcription by Truman Michelson from Harry Lincoln’s dictation of the first sixty-five pages of Alfred Kiyana’s “Wapanowiweni.” See

[Manuscript 2833](#) for the original text and [Manuscript 3086](#) for the continuation of the transcription.

Manuscript 3022: Fox and Sauk native texts and English translations of myths, traditions, parables, stories of fasting, visions, and dreams, Wisaka stories, and prayers, undated

The creators of this manuscript are unknown; collected by William Jones. 3 notebooks. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection consists of three notebooks containing thirty-six Meskwaki and Sauk texts. Volume 1 includes "A thunderer comes to the home of a man and wife;" "A youth that was fasting was killed by the Sioux;" "One that had fasted overlong became a fish;" "One that fasted overlong;" "An old woman falls in love with her son-in-law, and for that reason drowns her daughter;" "The little-creatures-of-caprice ensnare the sun;" "The people-of-a-far-off-country;" "The woman and the dog;" "The reason why a young married woman ceased from...;" "Two maidens who played the harlot with each other;" "An Ojibwa maiden offered a prayer to the bull-frogs, asking that an ugly-looking man should die;" "A raccoon plays dead in order that he may thus obtain crawfishes to eat;" "The raccoon and the wolf;" and "The grizzly and the skunk." Volume 2 includes "Wisaka rolls himself downhill in order that he may catch the turkeys" (Sauk tale), "The Red-Earths went to where Wisaka was" (Sauk and Fox), "Wisaka is vanquished in a contest with a trader" (Sauk), "Wisaka goes to visit the skunk" (Sauk), "Wisaka visits the beaver" (Sauk), "Wisaka goes to visit the duck" (Sauk), "Wisaka goes to visit the kingfisher," "The story of Wisaka" (Sauk), a note by Jones: "Ceremonial story belonging to the preceding," "Painter's dream" (Meskwaki), "The words spoken to the dead" (Sauk), "When boys burn tobacco as an offering to the thunderers," and "When a boy burns an offering of tobacco to a snake." Volume 3 includes "The turtle brings ruin upon himself," "The turtle is loaned medicine by Wis'ka to win a foot-race," "The woodpecker feeds Wisaka," "Wisaka catches ducks by the neck and strangles them," "When Wisaka ate the artichoke," "Wisaka goes to visit his younger brother the skunk," "Wisaka goes to visit his younger brother the beaver," "Wisaka goes to visit his little brother the duck," and "An opossum becomes disliked because of his pretty tail."

Manuscript 3023: Fox text of the Buffalo Dance of the Bear gens, undated

Created by George Black Cloud; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 127 pages; 2 notebooks. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a translation by Harry Lincoln of a text by George Black Cloud in Meskwaki syllabary titled "Buffalo Dance of the Bear Clan," grammatical notes by Truman Michelson, and phonetic text. See [Manuscript 2947](#) for the original text and [Manuscript 3066](#) for a diagram.

Manuscript 3060: English translation of the Thunder dance of the Thunder gens, undated

Created by Joe Peters; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 14 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a translation by Harry Lincoln of Joe Peters' "Thunder Dance of Thunder Clan." See [Manuscript 2942](#) for the original text.

Manuscript 3061: Notes on the Buffalo dance of the Bear gens, undated

Created by Truman Michelson. 5 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains notes on the Buffalo Dance of the Bear Clan written by Truman Michelson. It also includes notes on the birthdates of prominent participants from the Bear Clan.

Manuscript 3062: Notes on the Thunder dance of the Bear gens, undated

Created by Truman Michelson and, probably, George Black Cloud. 5 cards and 3 sheets. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains notes on the Bear Clan's Thunder Dance, notes with personal names and grammatical comments, and linguistic notes.

Manuscript 3063: Notes on the Buffalo dance of the Bear gens, undated

Created by Truman Michelson. 106 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of 106 typed vocabulary cards and Truman Michelson's note on the Bear Clan's Buffalo Dance.

Manuscript 3064: Fox text by Bill Leaf of "Tiny Man", undated

Created by Bill Leaf; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 62 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Bill Leaf in Meskwaki syllabary titled "Tiny Man" with an English translation by Ida Poweshiek.

Manuscript 3065: Fox text by Alfred Kiyana of "The man who was a turkey owner", undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 46 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary titled "The man who was a turkey owner" and an English translation by Ida Poweshiek.

Manuscript 3066: Instructions and diagram of the Buffalo dance of the Bear gens, undated

Created by George Black Cloud; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 4 sheets. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a diagram of the Buffalo Dance of the Bear Clan, possibly drawn by Delancey Gill based on information from George Black Cloud, with an accompanying English text by Harry Lincoln.

Manuscript 3067: English translation of “When [the War gens] worshiped the buffalo”, undated

Created by Frank Earle; translated by Truman Michelson. 1 folder. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains an English translation by Truman Michelson of a text by Frank Earle in Meskwaki syllabary titled “When they worshipped the buffaloes.” See [Manuscript 3008](#) for the original text.

Manuscript 3081: Thunder gens, Tapashite’s pack, 1928 summer

Created by Bill Leaf; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 41 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of an English translation of a text by Bill Leaf in Meskwaki syllabary titled “Tepashita’s Pack (Thunder Clan).” See [Manuscript 2949](#) for the original text.

Manuscript 3082: Syllabic text of a religious nature, 1928 summer

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 73 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a “syllabic text of a religious nature” by Bill Leaf in Meskwaki syllabary.

Manuscript 3083: Fox text of “When the War Chiefs worshiped the Wolf”, 1928 August

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 154 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text of the War Chief’s Clan by Bill Leaf in Meskwaki syllabary titled “When the War Chiefs worshiped the Wolf.” See [Manuscript 3099](#) for a translation and Manuscripts [3084](#), [3085](#), [3098](#), and [3100](#) for related material.

Manuscript 3084: Fox text of “When they raised the British Flag” of War Chief’s gens, 1928 August

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 208 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text of the War Chief’s Clan by Bill Leaf in Meskwaki syllabary titled “When they raised the British Flag” and notes on a 5” x 7” card by Truman Michelson. See [Manuscript 3100](#) for a translation and Manuscripts [3083](#), [3085](#), [3098](#), and [3099](#) for related material.

Manuscript 3085: Fox texts of the War Chief’s gens, 1928 August

Created by Bill Leaf; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 25 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains two diagrams and texts of the War Chief’s Clan by Bill Leaf in Meskwaki syllabary, including “When they raised the British flag” and “When they worshipped the Wolf.” The collection also includes lists of names of both organizations. See [Manuscript 3098](#) for a translation and Manuscripts [3083](#), [3084](#), [3099](#), and [3100](#) for related material.

Manuscript 3086: Wapanowiweni, 1928 August

Created by Alfred Kiyana; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. Approximately 200 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains the continuation of the phonetic transcription by Harry Lincoln of “Wapanowiweni” by Alfred Kiyana and grammatical notes by Truman Michelson. See [Manuscript 2833](#) for the original text and [Manuscript 3021](#) for the first portion of a phonetic transcription.

Manuscript 3098: Translation of diagram “When they raised the British Flag” and “When they worshipped the wolf”, 1928

Created by Bill Leaf; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 25 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection consists of an English translation by Ida Poweshiek of diagrams by Bill Leaf titled “When they raised the British Flag” and “When they worshiped the wolf.” See [Manuscript 3085](#) for the original text and Manuscripts [3083](#), [3084](#), [3099](#) and [3100](#) for related material.

Manuscript 3099: English translation of Fox text of “When they worshiped the wolf” of the War Chief’s gens, 1928

Created by Bill Leaf; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 154 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection consists of an English translation by Ida Poweshiek of a text of the War Chief’s Clan by Bill Leaf in Meskwaki syllabary titled “When they worshiped the wolf.”

See [Manuscript 3083](#) for the original text and Manuscripts [3084](#), [3085](#), [3098](#), and [3100](#) for related material.

Manuscript 3100: English translation of Fox text of “When they raised the British Flag” of the War Chief’s gens, 1928

Created by Bill Leaf; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 208 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection consists of an English translation by Ida Poweshiek of a text of the War Chief’s Clan by Bill Leaf in Meskwaki syllabary titled “When they raised the British flag.” See [Manuscript 3084](#) for the original text and Manuscripts [3083](#), [3085](#), [3098](#), and [3099](#) for related material.

Manuscript 3101: Translation of syllabic text of a religious nature, 1928

Created by Bill Leaf; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 73 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of an English translation by Ida Poweshiek of a religious text by Bill Leaf.

Manuscript 3109: Fox texts, undated

Created by Jim Peters; translated by Horace Poweshiek and an unidentified translator; collected by Truman Michelson. 208 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains four texts by Jim Peters in Meskwaki syllabary with translations by Horace Poweshiek and an unidentified translator. The texts include “Wapanowiweni,” “Thunder Dance of Bear Gens,” “Newlyweds almost slain by Sioux,” and “War party with Omahas, scalp songs.”

Manuscript 3110: Lists of personal names appropriate to various gentes, ceremonial organizations, and members of ceremonial organizations, undated

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 37 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains lists by Alfred Kiyana of personal names (labeled “Buffalo Dance of War Chiefs”) with notes by Truman Michelson and phonetic transcriptions following the names.

Manuscript 3111-a: Fox phonetic texts on mortuary customs, undated

Created by Alfred Kiyana, Sam Peters, Joe Peters, Harry Lincoln, and Jack Bullard; translated by Horace Poweshiek, Truman Michelson, and George Young Bear; collected by Truman Michelson. 1,078 pages; 33 notebooks. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains texts by Alfred Kiyana, Sam Peters, Joe Peters, Harry Lincoln, and Jack Bullard in Meskwaki syllabary; English translations by Horace Poweshiek, Truman Michelson, and George Young Bear; phonetic transcriptions; grammatical notes; and ethnographic notes. The texts and notes relate to death and mortuary customs.

Manuscript 3111-b: List of stems occurring in paper on “Fox Mortuary Customs and Beliefs”, undated

Created by Truman Michelson. 100 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a list of stems and Meskwaki expressions for mortuary customs and beliefs derived from [Manuscript 3111-a](#).

Manuscript 3112: Miscellaneous Vocabularies to various texts, undated

Created by Jim Peters, Sam Peters, Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf), Alfred Kiyana, Shâpochîwa (Mrs. Harry Lincoln), Bill Leaf, Chuck, and Jack Bullard; translated by Ida Poweshiek (later Snowball); collected by Truman Michelson. 4,050 cards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains vocabularies to Jack Bullard’s “Tiger and Soldier” ([Manuscript 2838](#)), Alfred Kiyana’s “Wîsahkêha story” ([Manuscript 2958](#)), Alfred Kiyana’s “Snapping Turtle” ([Manuscript 2687](#)), Bill Leaf’s “V. dentata” ([Manuscript 2662](#)), Alfred Kiyana’s “Bear and Rabbit” ([Manuscript 2042](#)), “When the Meskwakies first were set upon by all,” Sam Peters’ “Story of Bitticea” ([Manuscript 2222](#)), an unknown text by Jim Peters, Jack Bullard’s “Toad woman,” Alfred Kiyana’s “Fox and Wolf” ([Manuscript 2940](#)), Alfred Kiyana’s “Bitticea” (possibly [Manuscript 2775](#)), Bill Leaf’s “Wolf Clan clan festival,” Sâkihtanohkwêha’s “Apaiyashiage brothers” ([Manuscript 2671](#)), Alfred Kiyana’s “Wîsahkêha traps the sun” ([Manuscript 2311](#)), Alfred Kiyana’s “When Raccoon married Badger” ([Manuscript 2153](#)), Alfred Kiyana’s “When Raccoon married Duckwoman” ([Manuscript 2654](#)), Bill Leaf’s “Dream Dance” ([Manuscript 2772](#)), Alfred Kiyana’s “When the Fox chiefs were slain by the Menominee” ([Manuscript 2153](#)), Shâpochîwa’s “Apaiyashiage brothers” (possibly [Manuscript 2671](#)), Alfred Kiyana’s “Apaiyashiage brothers” ([Manuscript 2671](#)), Bill Leaf and Sâkihtanohkwêha’s “Shakana” ([Manuscript 2120](#)), Alfred Kiyana’s “When the Meskwaki were encompassed first,” Alfred Kiyana’s “Big Snake” ([Manuscript 2656](#)), Alfred Kiyana’s “Married Couple” ([Manuscript 2153](#)), and Chuck’s “When the Indians and Whites first saw each other” ([Manuscript 2782](#)). (Truman Michelson referred to Sâkihtanohkwêha as Mrs. Bill Leaf and to Shâpochîwa as Mrs. Harry Lincoln).

Manuscript 3154: Wapanowiweni, undated

Created by Truman Michelson. 13 pages and 1 card. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of notes by Truman Michelson on the Wapanowiweni texts. It includes lists of people who participated in ceremonies and bibliographic references.

Manuscript 3191: Fox texts of the War Chief's gens, undated

Created by Harry Lincoln and Frank Shawata; translated by Harry Lincoln and Truman Michelson. 2 notebooks; 52 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains diagrams and texts by Frank Shawata and Harry Lincoln in Meskwaki syllabary with English translations by Truman Michelson and Harry Lincoln. The diagrams and texts include "Flag Ceremony" and "Wolf Hide Ceremony of the War Chiefs Clan."

Manuscript 3192: Fox Text, 1930 July

Created by Frank Earle; collected by Truman Michelson. 112 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection consists of a text by Frank Earle in Meskwaki syllabary. The text begins <a tti mo ni.³ ma ni. a da ³ we ye to ke. e ³ da wi wa te ³ e me to se ne ³ ni wa ki.>

Manuscript 3193: Notes by Oscar Kapayou on Fox War Chiefs ceremony, 1930 July 12

Created by Oscar Kapayou; translated by Truman Michelson. 15 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection consists of a diagram and text on the War Chiefs Ceremony by Oscar Kapayou in Meskwaki syllabary with an English translation by Truman Michelson.

Manuscript 3203: Notes on Fox ethnography and linguistics, undated

Collected by William Jones. 3 boxes. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection includes material published by M. W. Fisher in "Ethnography of the Fox Indians," [Bureau of American Ethnology Bulletin No. 125](#) (1939); notebooks with notes and translations from dictations; notes on kinship terminology; myths and stories; mortuary observances and the adoption ritual; examples of face and body painting; notes on technology; notes on ethnography; Meskwaki texts; an article on the Meskwaki language published in the [Bureau of American Ethnology Bulletin No. 40](#) (1901); linguistic notes and vocabulary; materials on the Cheyenne, Cree, Kickapoo, "Massachusetts Indians," Menominee, Seminole, and Shawnee; and correspondence of and about William Jones.

Manuscript 3206: Notes on Fox ethnology, undated

Created by Alfred Kiyana, Jim Peters, Bill Leaf, Horace Poweshiek, W. Davenport, Pushitoniqua, Harry Lincoln, and Truman Michelson. 50 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains notes on Meskwaki ethnology, history, and language. It includes information from Alfred Kiyana, Pushitoniqua, Bill Leaf, W. Davenport, Jim Peters, Harry Lincoln, Henry Jones, and Horace Poweshiek.

Manuscript 3217: Catamenial ceremony, 1931 summer

Created by Frank Shawata and Harry Lincoln; translated by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 107 pages and 2 notebooks. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a list of names of peoples or tribes known to Frank Shawata, a text by Harry Lincoln in Meskwaki syllabary titled "A Medicine Ceremony at Jim Bear's" with an English translation, a text on kinship in Meskwaki syllabary with notes by Truman Michelson, a text by Harry Lincoln in Meskwaki syllabary titled "Wolf gens," a text by Shawata and Harry Lincoln in Meskwaki syllabary titled "Speeches in Wolf Gens Ceremony," notes by Michelson on the Wolf Clan and Medicine Ceremony, notes by Michelson on the "Speech in Wolf Ceremony of Wolf Gens," an English text on the origin of the menstrual society, and a text and diagram by Harry Lincoln and Frank Shawata on the menstrual society in Meskwaki syllabary with a translation of the notes on the diagram.

Manuscript 3222: Fox Text, undated

Created by Frank Earle; collected by Truman Michelson. 1 tablet. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a text by Frank Earle in Meskwaki syllabary. The text begins <i>ni tta ye to ke.³ lye tti ma tti ³ mo wa te e. a ³ da wa ye. lye tti ³ me to se ne ni ³ wi tti ki.>

Manuscript 3241: Lists by William Jones of his Sauk and Fox collection at the Field Museum of Natural History, Chicago, 1914

Created by William Jones and Berthold Laufer; collected by Truman Michelson. 16 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection consists of two lists made by William Jones of his collection of Sauk and Meskwaki ethnological and ethnobotanical specimens at the Field Museum of Natural History. The lists were requested by Truman Michelson and sent to him by Berthold Laufer, curator of Asian Anthropology at the Field Museum.

Manuscript 3333: Letters received by Margaret Welpley Fisher in regard to the papers of William Jones, 1933

Collected by Margaret W. Fisher. 1 folder. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection consists of letters received by Margaret Welpley Fisher which relate to the papers of William Jones.

Manuscript 3348: Fox text and English translation of the Spotted Calf Society, undated

Created by Harry Lincoln; collected by Truman Michelson. 12 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text and diagram by Harry Lincoln in Meskwaki syllabary which begins <a ba ga yi ka ni e be e bo ki e yo ki ni ne no swa e ma ma to me tti> with a translation.

Manuscript 3350: Translation of Wolf Dance of the Wolf gens, 1932 summer

Created by Frank Shawata, Harry Lincoln, and Truman Michelson; translated by Harry Lincoln and Jim Morgan; collected by Truman Michelson. 85 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains two English translations by Harry Lincoln and Jim Morgan of texts by Frank Shawata and ethnographic notes by Truman Michelson. The notes include information on the Tetepash Pack and kinship terms.

Manuscript 3351: Six Fox texts written by Frank Shawata, 1932 summer

Created by Frank Shawata; collected by Truman Michelson. 34 pages. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection consists of a notebook containing six ethnological texts by Frank Shawata, handwritten in Meskwaki syllabary. The titles are "Camp police," "Buffalo-Fish," "Localization of manitous," "Names of months," "Wolf gens," and "Eagle gens."

Manuscript 3353: Texts and anthropometric measurements of Arapaho and others collected by Truman Michelson, 1927

Created by Truman Michelson. 17 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains texts and anthropometric measurements collected by Truman Michelson during his research among the Arapaho at Fort Washakie, Wyoming. The texts consist of two stories handwritten by Michelson. The first story is in Arapaho with an interlinear English translation. The second story is in English and titled "N. runs a race with elk." The anthropometric measurements are primarily of Arapaho people but include measurements of people of other Native and European backgrounds. Included are the measurements of Harry Lincoln, who frequently assisted Truman Michelson with his Meskwaki research. It is unclear if all the measurements were collected in Wyoming as Lincoln resided in Iowa.

Manuscript 3973: Fox vocabulary, undated

Collected by Truman Michelson. 2 boxes (approximately 1,300 cards). [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection consists of Meskwaki vocabulary on cards.

Manuscript 4354: Fox vocabulary and grammatical notes, collected in Wisconsin, circa 1935-1942

Collected by James E. Brannin. 3 boxes (2,380 pages). [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a Meskwaki-English dictionary, an English-Meskwaki dictionary, and grammatical notes.

Manuscript 4365: Truman Michelson papers, 1911-1950

Created by Truman Michelson. 5 boxes.

This collection contains correspondence, field notes, linguistic notes and vocabulary, and manuscripts related to the Meskwaki. The collection also contains negatives and prints of photographs which may relate to the Meskwaki.

Restrictions: This collection is unprocessed. Please contact the repository for more information regarding access.

Manuscript 4369: Labels from Sacred Bundles, 1916

Created by Alfred Kiyana; collected by Truman Michelson. 8 sheets. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains descriptions by Alfred Kiyana in Meskwaki syllabary, with typed translations, of eight objects sent by Truman Michelson to the Heye Museum. The descriptions are accompanied by notes on index cards by Truman Michelson. The collection additionally contains a letter to Michelson from the Heye Museum regarding the return of the texts.

Manuscript 4372: Miscellaneous material relating to the history of the Bureau of American Ethnology, the history of anthropology, and anthropological controversies, undated

Collected by Matthew Williams Stirling. 1 box. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains a variety of internal memoranda and correspondence of the Bureau of American Ethnology. Folder 6 includes [Letter to J. W. Fewkes, 1918 April-May](#) from J. N. B. Hewitt reviewing a paper by Truman Michelson titled "The Ritualistic Origin Myth of the White Buffalo Dance Of the Fox Indians; Together With Texts On Four Minor Sacred Packs Appertaining To This Ceremony" with accompanying correspondence between Michelson and Fewkes regarding Hewitt's criticism.

Manuscript 4539: Fox Vocabulary in Michelson's hand, undated

Created by Truman Michelson. 2 boxes. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection consists of 4" x 6" slips with Meskwaki vocabulary from two unidentified texts.

Manuscript 4860: James A. Geary papers on Algonquian linguistics, 1930-1960

Created by Tom Otterby; collected by James A. Geary. 18 boxes. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection includes Meskwaki, Ojibwa, and Cheyenne linguistic data obtained from informants; Meskwaki and Ojibwa dictionaries prepared largely from published sources; notes on Powhatan, Cree, Menominee, and comparative Algonquian; publications in and concerning Algonquian languages; correspondence; and miscellaneous personal papers.

Manuscript 7257: A collection of Meskwaki manuscripts, 1907

Created by Cha ka ta ko si; annotated by Truman Michelson. 43 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript is a copy of a publication issued by the State Historical Society of Iowa titled *A Collection of Meskwaki Manuscripts* that has been annotated by Truman Michelson.

Manuscript 7447: Letters to George Bird Grinnell, 1924

Created by Alanson Skinner. 5 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection consists of letters from Alanson Skinner to George Bird Grinnell concerning the origin of the Dream Dance, relations between Skinner and Truman Michelson over the former's reports on the matter, and questions of the honesty of certain Tama Fox who contributed to Michelson's and Skinner's research.

Manuscript 7555: The Story of Wîsahkêha, a culture hero, undated

Created by Alfred Kiyana; translated by Horace Poweshiek; collected by Truman Michelson. 270 pages. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of a transcription of the translation of [Manuscript 2958-b](#); it is the story of the Meskwaki culture hero (Wîsahkêha).

American Indian social and political memorabilia collection, circa 1970-circa 2005

Most items have been donated by Michael Her-Many-Horses and by Brother Simon of the American Indian Heritage Center, Red Cloud Indian School. 36.5 linear feet. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection includes posters, flyers, booklets, pamphlets, invitations, bumper stickers, programs, announcements, pins, calendars, and other types of ephemera. They concern such matters as elections, legislation, legal matters, education, health, sports, pow wows, dances, art shows, childcare, conferences, and rodeos. Some are decorative items. Much of the material concerns the Dakota, although there are several other tribes represented.

Restrictions: This collection is unprocessed. Please contact the repository for more information regarding access.

Leonard Bloomfield papers, undated

Created by Leonard Bloomfield. 8 linear feet (6 document boxes and 13 card file boxes). [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection concerns Bloomfield's work and the work of his students and colleagues on Algonquian languages, particularly Menoninee, Chippewa, Shawnee, Delaware, Meskwaki, Mahican, and Cree. Included are manuscript word lists, grammar notes, and texts together with some related printed and processed materials. There are also a few letters of colleagues and informants; an early draft of the 1946 publication "Algonquian," *Linguistic Structures of Native America*, Viking Fund Publications in Anthropology Number 6 (Johnson Reprint Corporation, 1971), pages 85-129; and other writings. Also included, sometimes as waste materials on the backs of newer manuscripts, are materials relating to Bloomfield's work on European languages and on Turkish.

Charles Dean Callender papers, 1949-1980

Created by Charles Callender. 14.5 linear feet. [Finding Aid available through SOVA](#).

The Charles Callender papers contain class lecture notes, field materials from the Fox Census Project (1949-1954) and his work among the Kenuz in the Dahmit District in Nubia, and his correspondence and manuscripts relating to his work on the Northeast Volume of the *Handbook of North American Indians*.

Restrictions: Some materials may be restricted.

Department of Anthropology records, 1840s-circa 2015

Created by the Smithsonian Institution's Department of Anthropology. 330.25 linear feet (519 boxes). [Finding Aid available through SOVA](#).

The Department of Anthropology records contain correspondence, manuscripts, photographs, memoranda, invoices, meeting minutes, fiscal records, annual reports, grant applications, personnel records, receipts, and forms. The topics covered in the materials include collections, exhibits, staff, conservation, acquisitions, loans, storage and office space, administration, operations, research, budgets, security, office procedures, and funding. The Department of Anthropology records also contain some materials related to the Bureau of American Ethnology. Materials related to the Meskwaki people can be found in [Series 17: Division of Ethnology / 17.1: Manuscript and Pamphlet File, 1840s, 1860-1962, 1972, 1997](#).

Restrictions: Some materials are held off-site; this will be indicated at the series or sub-series level. Advanced notice must be given to view these portions of the collection.

Ives Goddard papers, 1964-2005

Created by Ives Goddard. 5.75 linear feet. [Finding Aid available through SOVA](#).

The papers of Ives Goddard include linguistic and ethnographic fieldnotes (1964-2005), teaching materials, student papers, papers for scholarly meetings, and research materials. There are handouts for an introductory course on Algonquian and papers and notes on Arapaho linguistic history, Conoy linguistics, Delaware social organization and ceremonies, Malecite prosodics, Menominee phonetics, and the Uto-Aztecan pronominal system. There is also a copy of a Yurok word list by Howard Berman and a copy of a manuscript on Alsea grammar by Leo J. Frachtenburg. Also included are Arapaho, English-Meskwaki, and Proto-Algonquian slip files; annotated printouts of draft editions of Meskwaki manuscripts in the NAA; and transcriptions of sound recordings and texts.

Restrictions: Portions of the collection are restricted.

John Peabody Harrington papers, 1907-1959 (some earlier)

Created by John Peabody Harrington. 683 linear feet. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

John P. Harrington was a Bureau of American Ethnology ethnologist involved in the study of over one hundred Native American tribes. His specialty was linguistics. Most of the material in this collection concerns Californian, southwestern, and northwestern tribes. Also of concern are general linguistics, sign language, and writing systems. Certain themes frequently appear in his work, including annotated vocabularies concerning flora and fauna and their use, topography, history and biography, kinship, cosmology (including tribal astronomy), religion and philosophy, names and observations concerning neighboring tribes, sex and age division, material culture, legends, and songs. Materials related to the Meskwaki people can be found in [Series 6: Native American History, Language, and Culture of the Northeast & Southeast / 6.1: Algonquian, circa 1907-circa 1957](#) and [Series 8: Notes and Writings on Special Linguistic Studies / 8.2: Supplemental Material on Northern and Central California, circa 1907-circa 1957](#).

GRAPHIC MATERIALS

The NAA has extensive photographic collections. Description and arrangement of photographic collections vary widely depending on the circumstances of creation, collection, and accession into the NAA. The records described below should be considered starting points for research; they should not be considered a comprehensive list.

Researchers looking for more specific images will probably be best served with keyword searches of the Smithsonian's Collection Search Center ([CSC](#)) because a large number of photographs have been given item-level catalog records. We suggest using specific terms (e. g. "Meskwaki" + "basket") and narrowing the results by using "National Anthropological Archives" as the catalog record source and "Photographs" as type. Collections with item level inventories in their finding aids can also be searched within

the SOVA record by typing a search term (e. g. “Meskwaki”) into the “Search within collection” field underneath the collection title.

Please note that any Photo Lot number preceded by the letter “R” represents a reproduction of a collection held at another repository.

[Manuscript 1984-26: Lithographs from History of the Indian Tribes of North America, circa 1836-1844, 1965](#)

Created by Thomas L. McKenney and James Hall. 11 lithographs. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains lithographs from [History of the Indian Tribes of North America](#) by Thomas L. McKenney and James Hall. The lithographs include one of Ne Sou A Quot, a Meskwaki Chief, and one of and Wa-Pel-La, Chief of the Meskwaki.

[Manuscript 2650: Diagram and text of Gens Festival—Sacred Pack, undated](#)

Created by Bill Leaf; collected by Truman Michelson. 5 pages and 1 drawing. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript contains a text by Bill Leaf in Meskwaki syllabary without an English translation, a diagram labeled by Bill Leaf, and notes by Truman Michelson.

[Manuscript 4365: Truman Michelson papers, 1911-1950](#)

Created by Truman Michelson. 5 boxes.

Manuscript 4365 is described more fully on page 82 of this guide.

Restrictions: This collection is unprocessed. Please contact the repository for more information regarding access.

[Manuscript 4466: Photos of 2 sketches, undated](#)

The creator of the photographs is unknown; the sketches were created by Lt. Benjamin S. Roberts. 2 photographs. [Finding Aid available through SOVA](#).

This manuscript consists of photographs of two sketches of Black Hawk. The sketches were made from life by Lt Benjamin S. Roberts, USA, at old Fort Des Moines, Iowa Territory, in 1835.

[Manuscript 4605: James E. Taylor scrapbook of the American West, circa 1863-1900](#)

Created by James E. Taylor. 4 tintypes, 3 chromolithographs, 3 chalk-manner lithographs, 1 photogravure print, 118 scrapbook pages, approximately 685 albumen prints, 80 relief prints (including woodcuts and wood engraving), and 30 intaglio prints (including etchings and engravings). [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This manuscript consists of a scrapbook titled “Our Wild Indians in Peace and War: Surveys, Expeditions, Mining and Scenery of the Great West,” compiled by James E. Taylor, possibly as a source for his own illustrations. The album includes photographs, newsclippings, wood engravings, and lithographs, some of which are reproductions of Taylor’s own illustrations and paintings. Photographs depict Native Americans, US Army soldiers and scouts, historical sites, forts, and scenery. Some were made on expeditions, including the Hayden and Powell surveys, and created from published stereographs. The collection includes one drawing and six photographs identified as Meskwaki:

- [Drawing of Man, Kish-Ke-Kosh, in Native Dress, with Face Paint, Horned Headdress, Feathered Headdress, and War Club, undated](#)
- [Two Non-Native Men with Group of Men in Partial Native Dress, with Pipe Tomahawks, Peace ? Medals, and Bear Claw Necklace; Tipis in Background, undated](#)
- [Portrait of Man Wearing Horned Headdress, undated](#)
- [Portrait of Man in Partial Native Dress, with Roach And Ornaments, undated](#)
- [Portrait of Chief Kiyo-Kag \(One Who Moves About Alert\), Called Keokuk, in Native Dress, with Roach, Bear Claw Necklace, James Monroe Peace Medal, Other Ornaments, and Cane, 1847](#)
- [Group of Men in Native Dress, with Peace ? Medals, Bear Claw Necklaces, Pipe Tomahawks, and Roaches, Outside Earth Lodge, undated](#)
- [Portrait of Five Men, Four in Partial Native Dress, with Fur Hats and Roach, undated](#)

Manuscript 4653: Book of drawings by anonymous Cheyenne artists, circa 1880s

The creators of these drawings are unknown. 77 drawings (104 ledger pages, graphite, crayon, and colored pencil, 19 x 32 cm-21 x 13 cm). [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection consists of a book of drawings of scenes of warfare, courting, camps, and geometric figures on pages of a ledger book, now disbound, many with identifying captions in an unknown hand. Some of the drawings have been identified as having been created by a different, most likely non-native artist. The following items were received with the ledger book and are now included in the manuscript: a drawing on a sheet from a small-ruled tablet, now torn in two, and a broadside sheet, now torn in two, with a site plan and perspective drawing of the trading post of N. W. Evans and Co., Fort Reno, Indian Territory, March 1882. Also included are letters regarding the purchase of the manuscript from Mr. Dorsey Griffith. The collection includes one drawing related to the Meskwaki: [Anonymous Cheyenne drawing of Old Whirlwind, shown with shield and identified by name glyph, charging on Shawnee, Sauk, and Fox warriors on the Solomon River, circa 1880s](#).

Manuscript 4664: Photographs, undated

The creator of these photographs is unknown. 1 album, 28 glossy prints. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains photos of Potawatomi (Prairie Band) and a few Sauk and Fox Indians, taken at various dates from the 1880s to 1957. Feder's captions, transcribed from negative jackets, are with the prints in the album. Most of the persons in the photographs are identified by name. Feder evidently secured some of the identification from persons living on the Potawatomi Reservation. This collection is now a part of [Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s](#).

Manuscript 4886: Lithographs of American Indians, 1842

Created by Ferdinand Pettrich. 6 lithographs. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection consists of lithographs of Native Americans printed by Ed. Weber & Co., Baltimore, 1842. They are inscribed, "Drawn on stone by Ferdinand Pettrich," and numbered Plates I-V with brief captions for the individual portraits and scenes illustrated. The tribes represented are "Sious of the Mississippi," Winnebago, Creek, "Yankton Sious," Sac, Meskwaki, and "Mohcogonuck" (Mohegan?). The collection includes three lithographs identified as Sauk and Fox:

- [Chief Aupaumut, Sauks and Foxes, Major Hook, and Creeks Lithograph, 1842](#)
- [Kee-O-Kuck, Sauks and Foxes, Winnebagoes, Yankton Sioux, Creek Lithograph, 1842](#)
- [Chief Tah-Tape-Saah, Winnebagoes, Sioux, Creek, Sauks and Foxes, and Chief Ha-Sa-Za Lithograph, 1842](#)

Photo Lot 13: Truman Michelson Photograph Collection, 1910-1931

Created by Truman Michelson. 270 prints and 244 negatives. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains photographs, most of which were made by Michelson during his field work. A few items are by D. L. Duvall, De Lancey W. Gill, and others. Most are of Meskwaki subjects, but there are also items identified, some tentatively, as Arapaho, Blackfoot (Piegan), Chippewa, Menominee, Mexican Kickapoo, Micmac, Potawatomi, and Shoshoni. Subjects include portraits; scenic views; a Meskwaki pow-wow; a man making string figures; a lacrosse game; a Meskwaki basswood bag; a gravel pit-burial ground near Strafford, Iowa; and St. Michael's Mission, Ethete, Wyoming.

Photo Lot 20: Lantern slides of Ferdinand Pettrich sculptures related to Native Americans, 1927

Collected by John M. Cooper and Zelia Nuttall. 28 lantern slides. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains photographs of statues, busts, and reliefs in the Vatican's Museo Missionario Etnologico. Included are portraits of Creek, Dakota, Meskwaki,

Sauk, Shawnee, and Winnebago people, as well as scenes of scalping, hunting, and a council between Native Americans and United States government officials.

Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s

This is an artificial collection³ comprised of works by multiple creators. Approximately 18,000 items. [Finding Aid available through SOVA](#). Some digital surrogates available.

This collection consists mostly of original and copy prints. There are also some negatives, artwork, photographs of artwork, and printed materials. Included is a large miscellany of ethnological, historical, and some archaeological subjects collected by the Bureau of American Ethnology from a wide variety of sources. There are also prints of photographs from [Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives](#) and the subject and geographic file. Although most of the material relates to North America, some images relating to historical events and to areas outside North America are included. The collection includes eighty photographs related to the Meskwaki; they can be found in the following locations or by entering the term “Meskwaki” in the “search within collection” field in the online finding aid:

- [America north of Mexico / Midwest / Sauk/Fox](#)
- [America north of Mexico / Midwest / Potawatomi](#)
- [America north of Mexico / Plains / Pawnee](#)
- [America north of Mexico / Northeast / Delaware](#)

Restrictions: This collection contains images that may be culturally sensitive.

Photo Lot 25: Albertype Company photograph collection relating to Native Americans, circa 1890-1910

Collected by the Albertype Company and Hermann L. Witteman. Approximately 318 nitrate negatives (includes copy negatives). [Finding Aid available through SOVA](#). Some digital surrogates available.

This collection consists of photographs collected by the Albertype Company for their postcards and viewbooks, including portraits, scenery, camps, Native American schools, and some paintings and composites for postcard printing. The collection contains one photograph identified as Meskwaki: [Fox Woman \(Profile\) Carrying Infant on Back, undated](#).

Restrictions: Original nitrate negatives are restricted from in-person access due to preservation concerns. Modern copy prints and copy negatives for nearly all images are available. Please contact the repository for more information regarding access.

³ An artificial collection is one which was created at the archive rather than transferred to the archives in its full form. The distinction is primarily important in this context because the materials within the collection have come from different sources and so have a wide variety of creators.

Photo Lot 38, Herbert Becker photographs of Meskwaki people, circa 1955

Created by Herbert Becker. Approximately 300 silver gelatin prints. [Finding Aid available through SOVA.](#)

This collection consists of photographs of Meskwaki people, probably made during or as part of Sol Tax's action anthropology work with the Fox Tribe. It includes images of people, dances, archery, handicraft, vending, medical examinations, and food preparation at a single event, probably a powwow.

Photo Lot 59: Library of Congress Copyright Office photograph collection of Native Americans, circa 1860s-1930s

Collected by the Library of Congress Copyright Office. Approximately 6,085 mounted albumen, collodion, silver gelatin, and platinum prints. [Finding Aid available through SOVA.](#)

This collection consists of photographs relating to Native Americans which were submitted to the copyright office of the Library of Congress in and around the early 20th century. Many of the photographs are studio portraits as well as photographs made as part of expeditions and railroad surveys. It includes images of people, dwellings and other structures, agriculture, arts and crafts, burials, ceremonies and dances, games, food preparation, transportation, and scenic views. The collection includes [sixteen images identified as "Sac and Fox"](#) and [one identified as "Sauk and Fox."](#)

Restrictions: This collection contains images that may be culturally sensitive.

Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905

Created by the Smithsonian Institution, Bureau of American Ethnology (BAE). 16 albums consisting of approximately 900 prints. [Finding aid available through SOVA.](#) Digital surrogates available for some photographs.

This collection consists of photograph albums prepared by the Bureau of American Ethnology (BAE) or the photographic lab, possibly for reference purposes by BAE staff. The use of such albums has been mentioned by BAE photographer De Lancey W. Gill. The albums contain photographs made from the Bureau of American Ethnology's collection of negatives, documenting Apache, Arapaho, Assiniboine, Blackfoot, Cheyenne, Cocopah, Dakota, Flathead, Iowa, Kalispel, Kiowa Apache, Meskwaki, Nez Perce, Omaha, Osage, Ponca, Santa Clara, Sauk, Shoshoni, Spokane Tonkawa, Wichita, and Winnebago people. The bulk of the photographs are studio portraits, made at the Trans-Mississippi Exposition in Omaha in 1898 or during delegation visits to Washington, DC. There are also other photographs made during Victor Mindeleff's work in Chaco Canyon, and on W. J. McGee's expedition to Sonora, Mexico, in 1900. There are [106 photographs related to the Meskwaki people in this collection.](#)

Photo Lot 73-32: Mrs. J. R. Falconer photograph collection relating to Sac and Fox Reservation, circa 1910-1920

Collected by Mrs. J. R. Falconer. 5 mounted albumen prints. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains photographs depicting Sauk and Fox encampments on the Sac and Fox reservation near Tama, Iowa. They include images of dwellings, people, wagons, and horses.

Photo Lot R74-12: John O'Leary photographs of Native American gatherings and artifacts, circa 1930-1970

Created by John O'Leary, Bert Bell, and Reece Kinkaid. 105 copy prints and 94 copy negatives. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains copies of photographs depicting Native American gatherings, including those at Pine Ridge and the Chicago American Indian Center Exposition. Additionally, there are images of Sioux, Winnebago, and Navajo artifacts and art, and historical sites relating to Chief Red Cloud. Also included are photographs of Kiowa Indians, made by Kiowa photographer Horace Poolaw.

Restrictions: These images were acquired for reference purposes and cannot be reproduced. Please contact the repository for more information.

Photo Lot 74-17: Herman J. Viola photograph collection relate to Star Hawk Pow Wow, 1970-1991

Created by Herman J. Viola. Approximately 120 35mm negatives, 31 color slides, approximately 300 silver gelatin prints, and approximately 310 acetate negatives. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains photographs made by Herman J. Viola, depicting the 1973 Institute of American Indian Art meeting, Wolf Robe Hunt and his Acoma pottery, the transfer of the Acee Blue Eagle collection to the National Anthropological Archives (NAA), and the 1974 Star Hawk Pow Wow in Watonga, Oklahoma. Much of the collection consists of portraits of participants in the NAA's American Indian Cultural Resources Training Program made by Smithsonian photographers, including Victor Krantz.

Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890

Created by Charles Milton Bell. Approximately 340 copy prints, 3 albumen prints, 333 wet plate collodion and dry gelatin glass negatives, and 69 copy negatives. [Finding Aid available through SOVA](#). Digital surrogates available.

This collection contains portraits of Native Americans made by Charles Milton Bell in his Washington, DC, studio. The collection includes [twenty-six photographs identified as Meskwaki](#).

Restrictions: Original glass negatives are restricted from in-person access due to preservation concerns. Please contact the repository for more information regarding access.

Photo Lot 81-72: John O'Leary photographs of Mesquakie-Cheyenne ceremony, 1977

Created by John O'Leary. 18 Polaroid color prints. [Finding Aid available through SOVA.](#)

This collection consists of copies of photographs depicting Meskwaki and Cheyenne tribal members at a ceremony on Labor Day, September 5, 1977. Most of the individuals pictured have been identified by O'Leary.

Photo Lot R82-57: Rock Island Arsenal photograph collection related to the Wounded Knee Massacre, Battle of Little Big Horn, Sauk and Fox Indians, undated

Created by the Northwestern Photographic company; collected by Rock Island Arsenal. 11 copy prints. [Finding Aid available through SOVA.](#)

This collection contains images of the gathering of the dead after the Massacre at Wounded Knee, January 1, 1891; a portrait of the wife of Chief Montana; and captured Sioux warriors and United States Army soldiers after the Battle of Little Big Horn. A large portion of the collection represents Rock Island County history and includes images of Keokuk, chief of the Sacs Indians; part of a Meskwaki memorial post placed at the grave of Colonel George Davenport; and summer and winter homes for Sac and Fox Indians.

Restrictions: These images were acquired for reference purposes and cannot be reproduced. Please contact the repository for more information.

Photo Lot 85-21: Robert M. Farring Jr. photographs of Native American delegations, 1967-1971

Created by Robert M. Farring Jr. 61 silver gelatin prints and 169 color Polaroid prints. [Finding Aid available through SOVA.](#)

This collection consists of photographs depicting tribal delegates, probably made by Robert M. Farring during tribal group visits to the Bureau of Indian Affairs Washington office. Many of the photographs were originally mounted in notebooks with identification of pictured individuals and their affiliations. It includes two photographs of the delegation from the Sac and Fox of Iowa and one photograph of the delegation from the Sac and Fox of Oklahoma.

Photo Lot 87-2M: Bureau of American Ethnology photograph collection relating to Native Americans, undated

Created by the Smithsonian Institution's Bureau of American Ethnology. 2 prints (etching or engraving), 13 albumen prints, approximately 230 copy prints, 1

chromolithograph, 179 cyanotypes, and approximately 200 silver gelatin prints. [Finding Aid available through SOVA.](#)

This collection contains photographs commissioned and collected by personnel in the Bureau of American Ethnology. Most of the photographs are studio portraits of Native Americans made by the Bureau of American Ethnology and Smithsonian Institution, possibly for biological anthropologist Aleš Hrdlička. There are also photographs made by Truman Michelson among the Catawba tribe, copies of illustrations and drawings, and various images of archeological sites and artifacts.

Restrictions: This collection contains images that may be culturally sensitive.

Photo Lot 88-24: Postcard collection relating to Fox and other Native American tribes, undated

The creator of these postcards is unknown. 7 halftone and color postcards and 12 silver gelatin and albumen photographic postcards and prints. [Finding Aid available through SOVA.](#)

This collection consists largely of images of Meskwaki people from Tama, Iowa, including portraits of families, delegates, and dancers, as well as images of food preparation and a wigwam. It also includes images of a Taos woman baking and portraits of Crow, Dakota, Navajo, and Winnebago people.

Photo Lot 89-8: Willis G. Tilton collection of photographs of Native Americans, circa 1880-1930 (bulk 1899-1904)

Collected by Willis G. Tilton. Approximately 685 glass and nitrate negatives. [Finding Aid available through SOVA.](#)

This collection contains photographs collected by Willis G. Tilton, a dealer in artifacts and photographs relating to Native Americans. Many of the photographs were made by Field Columbian Museum photographer Charles Carpenter at the Louisiana Purchase Exposition in 1904; many others were created by various photographers for Field Museum publications. The collection includes three photographs identified as Meskwaki:

- [Man: Sac and Fox Indian, Iowa, undated](#)
- [Woman and child: Sac and Fox Indian, Iowa, before 1912](#)
- [Mounted warrior: Sac and Fox Indian, Iowa, before 1912](#)

Restrictions: This collection contains images that may be culturally sensitive, including images of human remains. Original glass negatives and nitrate negatives are restricted from in-person access due to preservation concerns. Please contact the repository for more information regarding access.

Photo Lot 90-1: George V. Allen photograph collection of photographs of Native Americans and the American frontier, circa 1860-1935

Collected by George V. Allen. 67 lantern slides; 26 glass negatives; 10 nitrate negatives; 6 autochromes; approximately 50 halftone and color halftone printed stereographs; approximately 1,000 albumen and silver gelatin stereographs (some tinted); approximately 239 albumen and silver gelatin mounted and unmounted prints (including cartes de visite, imperial cards, cabinet cards, and one tinted print); 96 silver gelatin prints (in an album); and 21 silver gelatin, collotype, color halftone, and halftone postcards. [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection contains photographs relating to Native Americans or frontier themes, including portraits, expedition photographs, landscapes, and images of dwellings, transportation, totem poles, ceremonies, infants and children in cradleboards, camps and towns, hunting and fishing, wild west shows, food preparation, funeral customs, the US Army and army posts, cliff dwellings, and grave mounds and excavations.

Restrictions: This collection contains images that may be culturally sensitive, including images of human remains. Original glass negatives and nitrate negatives are restricted from in-person access due to preservation concerns. Please contact the repository for more information regarding access.

Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925

Created by the Smithsonian Institution's Bureau of American Ethnology. Approximately 8,000 gelatin and collodion glass negatives. [Finding Aid available through SOVA](#). Some digital surrogates available.

This collection contains original and some copy negatives that have been numbered and cataloged. Almost all relate to Native Americans and include a large number of studio photographs. There are [eighty-one photographs in this collection identified as Meskwaki](#). They can be found in the following locations:

- [Additional Materials / ANONYMOUS](#)
- [Additional Materials / Gill, De Lancey W.](#)
- [Additional Materials / Hudson, J. L.](#)
- [Additional Materials / Bodmer, Carl](#)
- [Additional Materials / King, Charles Bird](#)
- [Additional Materials / Eberhart, H. C.](#)
- [Additional Materials / Barker, A. W.](#)
- [Additional Materials / Photographer not recorded](#)
- [Additional Materials / De Batz, A.](#)
- [Additional Materials / Smithsonian Institution. Bureau of American Ethnology](#)

Restrictions: Original glass negatives are restricted from in-person access due to preservation concerns. However, reproductions can be viewed online or in person. Additionally, the NAA has copy prints in the research room of most of these images as well as digital copies of most. Please contact the repository for more information regarding access.

Photo Lot 4286: James E. McClees Studio photographs of Native American delegates to Washington DC, circa 1850 to 1863 (bulk 1857-1858)

Created by James E. McClees. 32 mounted albumen prints. [Finding Aid available through SOVA.](#)

This collection consists of studio portraits made by the James E. McClees Studio and published by the Blackmore Museum depicting Native American visitors to Washington, DC. The series is identified by an 1863 broadside in the collection as "Photographs of some of the principal Chiefs of the North American Indians, made when they have visited Washington as deputations from their Tribes." The collection includes three photographs identified as Sauk and Fox:

- [Portrait of Na-sa-wa-kwut \(The Bear In The Fork Of A Tree\), principal chief of the Sauk and Fox Indians, 1858](#)
- [Portrait of M-ka ho-ka \(Fish Rising Above the Water Or Gleaming Fish\), principal chief of the Sauk and Fox Indians, 1857-1858](#)
- [Portrait of La-ka-ko \(The Gray Fox\), a chief of the Sauk and Fox Indians, 1857-1858](#)

Photo Lot 4420: William Henry Jackson photograph albums based on his Descriptive Catalogue of Photographs of North American Indians, circa 1877

Created by William Henry Jackson. 9 albums (approximately 4,000 albumen prints). [Finding Aid available through SOVA.](#)

This collection consists of albums, probably assembled by William Henry Jackson, mostly containing portraits of Native American delegates in Washington, DC, and photographs made on US Geological Surveys (including the Hayden and Powell surveys). The albums were probably assembled by Jackson while he worked for the United States Geological Survey of the Territories. Some of the albums include captions pasted from Jackson's [Descriptive Catalogue of Photographs of North American Indians](#) (1877) while others have handwritten captions.

Restrictions: This collection contains images that may be culturally sensitive, including images of human remains.

American Indian social and political memorabilia collection, circa 1970-circa 2005

Most items have been donated by Michael Her-Many-Horses and by Brother Simon of the American Indian Heritage Center, Red Cloud Indian School. 36.5 linear feet. [Finding Aid available through SOVA.](#)

The American Indian social and political memorabilia collection is described more fully on page 83 of this guide.

Restrictions: This collection is unprocessed. Please contact the repository for more information regarding access.

[James Henri Howard papers, 1824-1992](#)

Created by James Henri Howard. 10.25 linear feet. [Finding Aid available through SOVA](#).

The James Henri Howard papers document his research and professional activities from 1949 to 1982 and primarily deal with his work as an anthropologist, archaeologist, and ethnologist, studying Native American languages and cultures. The collection consists of correspondence, writings and research, sound recordings of Native American music and dance, photographs, and drawings and artwork. There are materials related to the Meskwaki people in [Series 4: Photographs / Meskwaki Costume \(9\), undated](#).

AUDIOVISUAL MATERIALS

The following item is part of the [Human Studies Film Archives](#). The HSFA, as part of the NAA, is devoted to preserving, documenting, and providing access to anthropological moving image materials.

[HSFA 1986.11B: Whole Town's Talking, circa 1952](#)

Created by Charles Guggenheim. An undetermined number of film reels (1,200 feet, 46 minutes, black-and-white, sound). [Finding Aid available through SOVA](#).

This collection consists of a television broadcast produced by WOI-TV, Ames, Iowa. At a general meeting with representative George Young Bear presiding, members of the Fox and Sak Indians of the Tama Reservation discuss topics of concern, including the threat of the reservation's federally funded schools becoming state run, the reservation's lack of arable land, and the need for a recreation center for the reservation's youth. Fox elders are recorded speaking in Muskwanan. This broadcast forms part of the University of Chicago Fox Project Records and Sol Tax Fox Notes in the National Anthropological Archives.

Restrictions: Please contact the archives for information on availability of access copies of audiovisual recordings. Original audiovisual material in the Human Studies Film Archives may not be played.

INDEX TO NAMES

This index is not comprehensive, but includes all names discovered by the archivist within the collections while the guide was being assembled. There may be other names within collections that have not been recorded and some of the photograph collections include photographs of unidentified Meskwaki people. The index is intended to facilitate access to the collections, and every effort has been made to ensure it is accurate, but there may be some errors. If you find any errors or know of any names which should be included in this index but are not, please notify the NAA. The repository can be reached at (301) 238-1310 or naa@si.edu.

Anglo or partially Anglo names are alphabetized by the last name (i.e. “Kiyana, Alfred” or “Black Cloud, George”). Where both a Meskwaki and English name are available, the Meskwaki version is given preference and there is a reference to it under the English version (i.e. the entry for “Leaf, Bill (Mrs.)” is “see Sâkihtanohkwêha, called Mrs. Bill Leaf” and the entry for “The Gray Fox” is “see La-ka-ko (The Gray Fox)”). If people are only identified by their relationship to others, that relationship is included in the entry (i.e. “Peters, Jim (Mrs.)” or “Black Hawk’s son”). There are also instances where two versions of names are listed for what are likely the same person, but they are given separate entries with their associated collections in case they are not (i.e. “Wapasaiya” and “Wapasaya” or “Kiyo-Kag (One Who Moves About Alert) (chief), called Keokuk” and “Kee-O-Kuck”). Titles are placed in parentheses after a name (i.e. “Aupaumut (chief)” and “Manitou (princess)”).

Name	Collection
Animani Kiva	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Aupaumut (chief)	Manuscript 4886: Lithographs of American Indians, 1842
Ayapatea	Manuscript 2578: Fox legends and ethnology, undated
Babesheit	Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890
Babeshikit	Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890
Barker, Stella	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Bass, Lee, Jr. (second chief)	Photo Lot 85-21: Robert M. Farring Jr. photographs of Native American delegations, 1967-1971
Batiste, Walter	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Bear Eating Acorns Up A Tree	see Wah-Pah-Nah-Ka-Na-Kah (Bear Eating Acorns Up A Tree), called George Gomez
Bear In The Fork Of A Tree	see Na-Sa-Wa-Kwut (Bear In The Fork Of A Tree) (chief)
Bear Scratching the Tree	Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890 see also Posh-O-Tunic (Bear Scratching the Tree)
Bear, Jim	Manuscript 3217: Catamenial ceremony, 1931 summer
Benson child	Manuscript 2989: Anthropometric measurements of a Meskwaki child, undated

Beveridge, Ben	Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890
Beveridge, Ben F.	Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890
Big Bear	see Waw-Paw-Ko-Las-Ka (Big Bear)
Big Walker	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Black Cloud	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905 Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Black Cloud, George	Manuscript 1972: Apenewena Sacred Pack Ethnology, undated Manuscript 2011: Fox syllabic text by George Black Cloud on sacred pack of the Bear Clan, 1925 Manuscript 2130: Phonetic restoration of Wapanoweweni, 1929 Manuscript 2196: Buffalo Head Dance of the Thunder gens, 1916 Manuscript 2540: Fox text "Bird Dance" and English translation, undated Manuscript 2542: Buffalo Head dance, Thunder gens; Pta-twa-ya Sacred Pack, undated Manuscript 2583: Fox Ethnology, undated Manuscript 2675: Fox ethnographic notes and texts, 1924 Manuscript 2839: Fox Text by George Black Cloud (Thunder Gens, Tepashita's Pack), undated Manuscript 2940: Buffalo Head dance, Thunder gens; Lyeteweya Pack, undated Manuscript 2944: Thunder Dance of the Bear gens, undated Manuscript 2946: Fox text by George Black Cloud of Wapanowiweni of the Bear gens, undated Manuscript 2947: Fox text of Buffalo Dance of the Bear gens, undated Manuscript 2976: Wapanowiweni Diagram, undated Manuscript 3003: Thunder gens (Tapashite's), undated Manuscript 3023: Fox text of the Buffalo Dance of the Bear gens, undated Manuscript 3062: Notes on the Thunder dance of the Bear gens, undated Manuscript 3066: Instructions and diagram of the Buffalo dance of the Bear gens, undated Manuscript 3154: Wapanowiweni, undated
Black Cloud, John	Manuscript 2695: Incomplete Fox text by various authors collected by Truman Michelson, undated
Black Hawk	Manuscript 4466: Photos of 2 sketches, undated Photo Lot 59: Library of Congress Copyright Office photograph collection of Native Americans, circa 1860s-1930s Photo Lot R82-57: Rock Island Arsenal photograph collection related to the Wounded Knee Massacre, Battle of Little Big Horn, Sauk and Fox Indians, undated
Black Hawk's grandson	see Ka-ka-que, Logan

Black Hawk's great-great-granddaughter	see Ka-ka-que, Mary
Black Hawk's great-great-grandson	see Ka-ka-que, Jesse
Black Hawk's son	see Se-us-kuk
Blue Eagle (chief)	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Boskok, Wahquah	Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890
Brown, Fred	Manuscript 2081: Ethnology; legends; linguistics, undated
Brown, Sam	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Brown, Sam (Mrs.)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Brown, Thomas	<p>Manuscript 1786: Fox Indian Wolf gens and Green Buffalo Dance, undated</p> <p>Manuscript 1835: Fox text by Alfred Kiyana on the one who made the eagle sacred bundle, circa 1915</p> <p>Manuscript 1885 Fox story by Alfred Kiyana with translation on the one who made the Thunder clan sacred bundle, undated</p> <p>Manuscript 2078: Fox White Buffalo Dance texts, undated</p> <p>Manuscript 2121: Fox story of Wapasaiya's younger brother Meskwasona by Alfred Kiyana, 1916, undated</p> <p>Manuscript 2122: Fox story of Wapasaiya by Alfred Kiyana, 1915-1916</p> <p>Manuscript 2139: Miscellaneous ethnological notes and photograph, undated</p> <p>Manuscript 2153: Seven Fox stories by Alfred Kiyana with translations and grammatical notes, undated</p> <p>Manuscript 2154: Fox text by Alfred Kiyana on Bear bundle dance, 1915, undated</p> <p>Manuscript 2188: Wooden Buffalo Sacred Bundle, undated</p> <p>Manuscript 2717: Fox text on Benesa sacred bundle dance by Alfred Kiyana, undated</p> <p>Manuscript 2833: Wapanowiweni Ethnology; legends, undated</p>
Bullard (Mrs.)	Manuscript 2832: Ethnological notes on Pottawatami and Winnebago religion from Mrs Bullard, 1924 June
Bullard, Jack	<p>Manuscript 1875: Sixteen Fox stories with translations collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2123: Fox story by Jack Bullard on the one whose father was the sun, 1912</p> <p>Manuscript 2432: Four Fox stories by Alfred Kiyana and Jack Bullard, undated</p> <p>Manuscript 2646: Truman Michelson's Fox vocabulary notes for Jack Bullard's Soldier and Tiger story, undated</p> <p>Manuscript 2655: Seven Fox stories by Alfred Kiyana, Sâkihtanohkwêha, and Jack Bullard, undated</p> <p>Manuscript 2670: Fox texts, undated</p> <p>Manuscript 2672: Fox text of "Meleseminige and his friend", undated</p>

Bullard, Jack (continued)	Manuscript 2673: Fox text on lesbianism by Jack Bullard, 1916 Manuscript 2677: Fox texts by Jack Bullard and English translations by George Young Bear, 1926 Manuscript 2696: Fox text by Jack Bullard on Penash bundles, 1918 Manuscript 2726: 'Mesquakies,' a Fox text by Jack Bullard, circa 1911-1913 Manuscript 2756: Ethnological notes, 1924 Manuscript 2794: Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2830: Fox texts and linguistic notes collected by Truman Michelson, undated Manuscript 3111-a: Fox phonetic texts on mortuary customs, undated Manuscript 3112: Miscellaneous Vocabularies to various texts, undated
Cannot Do It	see On-a-wat (Cannot Do It)
Cha ka ta ko si	Manuscript 7257: A collection of Meskwaki manuscripts, 1907
Children's Chief	see Opponoos
Chuck	Manuscript 2139: Miscellaneous ethnological notes and photograph, undated Manuscript 2658: Eighteen Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2737: Four Fox texts by C. H. Chuck, undated Manuscript 2739: Fox text by C. H. Chuck, undated Manuscript 2782: Fox Legend: When the Indians and whites first saw each other, undated Manuscript 2794: Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 3112: Miscellaneous Vocabularies to various texts, undated
Connel, John (Mrs.)	see Vieux, Ellen
Davenport, Albert	Manuscript 2081: Ethnology; legends; linguistics, undated
Davenport, Bertha's grandmother	see Kweehtaaciiha
Davenport, C. (Mrs.)	see Earle, Mary
Davenport, Charlie's brother	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Davenport, E.	Manuscript 3111-a: Fox phonetic texts on mortuary customs, undated
Davenport, Edward	Manuscript 2058: Phonetic transcription of White Buffalo Dance texts, with occasional linguistic notes, 1916 July 28 Manuscript 2073: White Buffalo dance, undated Manuscript 2275: Fox grammatical notes, undated Manuscript 2830: Fox texts and linguistic notes collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2953: The Akittitaki; the camp police of town, undated Manuscript 4365: Truman Michelson papers
Davenport, W.	Manuscript 3206: Notes on Fox ethnology, undated
Davenport, William	Manuscript 2081: Ethnology; legends; linguistics, undated
Dead Indian	see Qua-Qua-Ouf-Pe-Ka (Dead Indian)
Dean, Jack E.	Manuscript 3020: Fox text and diagram of the Buffalo dance of the wolf gens, undated

Diving Swan	see Na-Mol-Wa (Diving Swan)
Eagle, Jim	Photo Lot 59: Library of Congress Copyright Office photograph collection of Native Americans, circa 1860s-1930s
Eagle, Jim (Mrs.)	Photo Lot 59: Library of Congress Copyright Office photograph collection of Native Americans, circa 1860s-1930s
Eagle, Jim's child	Photo Lot 59: Library of Congress Copyright Office photograph collection of Native Americans, circa 1860s-1930s
Eagle, John	Manuscript 2081: Ethnology; legends; linguistics, undated
Earle, Frank	Manuscript 2131: Catamenial society, 1929 Manuscript 2195: Fox stories by Frank Earle, 1929 Manuscript 2206: Why there are crickets, 1929 Manuscript 2426: Two Fox texts by Frank Earle and Mrs. Shawata, 1916-1924 Manuscript 2675: Fox ethnographic notes and texts, 1924 Manuscript 3005: Fox words and sentences, undated Manuscript 3006: Catamenial society, undated Manuscript 3008: Fox text of "When they worshiped the buffaloes", 1927 Manuscript 3010: Fox text by Frank Earle on witch medicine, 1927 Manuscript 3011: Fox text by Frank Earle on kinship, undated Manuscript 3012: Fox text by Frank Earle on worship in the winter, 1927 July Manuscript 3014: Catamenial society, undated Manuscript 3020: Fox text and diagram of the Buffalo dance of the wolf gens, undated Manuscript 3067: English translation of "When [the War gens] worshiped the buffalo", undated Manuscript 3192: Fox Text, 1930 July
Earle, Mary	Manuscript 2674: Four Fox texts by Mary Earle, Jim Peters, and Alfred Kiyana, undated
Eddie	Manuscript 2583: Fox Ethnology, undated
Feather	Manuscript 2082: Fox stories of Feather and Wapasaiya collected by Truman Michelson, undated
Fighting Eagle	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Fish	Manuscript 2684-b: Truman Michelson notes on relationship terms and ceremonies, undated
Fish Floating To The Shore	see Uk-Wka-Ho-Ko (Fish Floating To The Shore) (chief)
Fish Rising Above The Water	see M-ka-ho-ka (Fish Rising Above The Water or Gleaming Fish)
Fish Rising Above Water	see Mo-Ka-Ho-Ka (Fish Rising Above Water)
Fish Rub Against Something	see Pa-Ship-E-Ho (Fish Rub Against Something)
Gasino	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Gleaming Fish	see M-ka-ho-ka (Fish Rising Above The Water or Gleaming Fish)
Gomez, George	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925

Gomez, George (continued)	see also Wah-Pah-Nah-Ka-Na-Kah (Bear Eating Acorns Up A Tree), called George Gomez
Grant, Austin	Manuscript 2153: Seven Fox stories by Alfred Kiyana with translations and grammatical notes, undated Manuscript 2490: Fox and Wolf Legend, undated Manuscript 2654: Fox text of "When the raccoon married the duck woman", undated Manuscript 2767: Two partial translations of Bill Leaf's Wisahkeha story collected by Truman Michelson, undated
Gray Eyes, Willie	see Hap-Pi-Tuk, called Willie Gray Eyes
Green, Buck	Manuscript 2948: Buck Green and Johnnie Green's pack, undated
Green, Buck (Mrs.)	Manuscript 2640: Fox text and translation that accompanied a wooden figure collected by Truman Michelson, undated
Green, George H.	Manuscript 2649: Notes on religion dance, undated
Green, Johnnie	Manuscript 2948: Buck Green and Johnnie Green's pack, undated
Grey Eyes	Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890
Hap-Pi-Tuk, called Willie Gray Eyes	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Hard Fish	see Pe-ti-o-ki-ma (Hard-Fish)
Hard Thinker	see Tsha-Ka-Ne-Ma (Hard Thinker)
Ha-Sa-Za (chief)	Manuscript 4886: Lithographs of American Indians, 1842
Hurr, William	see Na-Wa-Kwa-Ki-Shik (Noon Sky), called William Hurr
J. M.	Manuscript 3350: Translation of Wolf Dance of the Wolf gens, 1932 summer
Jones, Billy	Manuscript 2421: Ethnology; Legend, undated
Jones, Henry	Manuscript 3206: Notes on Fox ethnology, undated
Jones, Henry Clay	see Wa-Pa-Ski-Ta-Pa (White Head), called Henry Clay Jones
Jones, William	Manuscript 1721: Rare particles in Jones' Fox text, undated Manuscript 3022: Fox and Sauk native texts and English translations of myths, traditions, parables, stories of fasting, visions, and dreams, Wisaka stories, and prayers, undated
Ka da wi a	Manuscript 2664: Twelve Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated
Ka Kuge, Mary	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Kakak	Manuscript 2946: Fox text by George Black Cloud of Wapanowiweni of the Bear gens, undated
Ka-ka-que, Jesse	Photo Lot R82-57: Rock Island Arsenal photograph collection related to the Wounded Knee Massacre, Battle of Little Big Horn, Sauk and Fox Indians, undated
Ka-ka-que, Logan	Photo Lot R82-57: Rock Island Arsenal photograph collection related to the Wounded Knee Massacre, Battle of Little Big Horn, Sauk and Fox Indians, undated
Ka-ka-que, Mary	Photo Lot R82-57: Rock Island Arsenal photograph collection related to the Wounded Knee Massacre, Battle of Little Big Horn, Sauk and Fox Indians, undated
Kapayou, G.	Manuscript 2675: Fox ethnographic notes and texts, 1924
Kapayou, Oscar	Manuscript 3193: Notes by Oscar Kapayou on Fox War Chiefs ceremony, 1930 July 12

Kawesakweha	Manuscript 2764: Nineteen Fox stories by Alfred Kiyana, Bill Leaf, and Sâkihtanohkwêha, undated
Keahna, Columbus	Photo Lot 85-21: Robert M. Farring Jr. photographs of Native American delegations, 1967-1971 Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Kee-O-Kuck	Manuscript 4886: Lithographs of American Indians, 1842
Kenômêha (Mrs. Jim Peters)	Manuscript 1893: Autobiography of Mrs. Jim Peters dictated in Fox to Sam Peters, 1929
Keokuk (chief)	Photo Lot R82-57: Rock Island Arsenal photograph collection related to the Wounded Knee Massacre, Battle of Little Big Horn, Sauk and Fox Indians, undated Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925 see also Kiyo-Kag (One Who Moves About Alert) (chief), called Keokuk see also Kiyo-Kaga (One Who Moves About Alert), called Keokuk
Keokuk Jr.	Photo Lot 59: Library of Congress Copyright Office photograph collection of Native Americans, circa 1860s-1930s
Keokuk, Charles	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Keokuk, Charlie (Mrs.)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Keokuk, Moses	Photo Lot 59: Library of Congress Copyright Office photograph collection of Native Americans, circa 1860s-1930s Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890
Keokuk, Moses, Jr.	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Keokuk's grandson	see Keokuk, Charles
Keokuk's son	see Keokuk, Moses, Jr. see also Mu-Se-Wont
Kersotuck	Manuscript 2081: Ethnology; legends; linguistics, undated
Keshakiwa	Manuscript 1875: Sixteen Fox stories with translations collected by Truman Michelson, undated
Kiosatuck, Annie	Manuscript 2433: Fox texts and kinship notes collected by Truman Michelson, 1915
Kish-Ke-Kosh	Manuscript 4605: James E. Taylor scrapbook of the American West, circa 1863-1900
Kiwatewa	Manuscript 2433: Fox texts and kinship notes collected by Truman Michelson, 1915
Kiwená	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Kiyana, Alfred	Manuscript 1181: Phonetic restoration of first 215 pages of the syllabary text of Manuscript 2958, undated Manuscript 1216: Fox Vocabulary, undated Manuscript 1222: List of tribes known to Fox Indians, undated Manuscript 1305: Summary of contents of Manuscript 2958, undated Manuscript 1314: Truman Michelson notes on Meskwaki tiers where super-animals are located, undated Manuscript 1376: Snapping Turtle Legend, undated

<p>Kiyana, Alfred (continued)</p>	<p>Manuscript 1378: Mother of all the Earth Legend, undated Manuscript 1472: Culture Hero legend, undated Manuscript 1537: Linguistic notes on White Buffalo Dance; some ethnology, undated Manuscript 1647: Miscellaneous materials by Hewitt and others, undated Manuscript 1786: Fox Indian Wolf gens and Green Buffalo Dance, undated Manuscript 1834: Autobiography of a Fox man by Alfred Kiyana, undated Manuscript 1835: Fox text by Alfred Kiyana on the one who made the eagle sacred bundle, circa 1915 Manuscript 1837: Ghost Dance Ethnology, undated Manuscript 1850: Eagle gens; Red stone pipe ritual, undated Manuscript 1852: War gens ethnology, undated Manuscript 1859: Two Fox legends and linguistic notes collected by Truman Michelson, 1924 Manuscript 1875: Sixteen Fox stories with translations collected by Truman Michelson, undated Manuscript 1879: Nine Fox legends collected by Truman Michelson, undated Manuscript 1880: Fox story by Alfred Kiyana on the one who made people come by drumming, undated Manuscript 1885 Fox story by Alfred Kiyana with translation on the one who made the Thunder clan sacred bundle, undated Manuscript 1892: Two Fox texts on mortuary rites by Alfred Kiyana, undated Manuscript 2006: Diagram of gens festival, etc., undated Manuscript 2007: Spotted Calf bundle, undated Manuscript 2023: Two Fox syllabic texts by Alfred Kiyana, undated Manuscript 2026: Fox story by Alfred Kiyana and two English texts by Ida Poweshiek, 1924, undated Manuscript 2042: Bear and Rabbit Legend, undated Manuscript 2046: Fox text by Alfred Kiyana on Buffalo dance, undated Manuscript 2058: Phonetic transcription of White Buffalo Dance texts, with occasional linguistic notes, 1916 July 28 Manuscript 2062: White Buffalo Dance texts, 1911-1912 Manuscript 2072: White Buffalo texts, 1915 September-October Manuscript 2073: White Buffalo dance, undated Manuscript 2074: White Buffalo Dance: phonetic text of packs, undated Manuscript 2076: White Buffalo Dance texts; minor packs, undated Manuscript 2078: Fox White Buffalo Dance texts, undated Manuscript 2079: Fox text by Alfred Kiyana on Ghost dance, undated Manuscript 2080: Story going with the wooden figure (belongs to war-clan), undated Manuscript 2082: Fox stories of Feather and Wapasaiya collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2119: Linguistics and number syllabary explained, undated Manuscript 2121: Fox story of Wapasaiya's younger brother Meskwasona by Alfred Kiyana, 1916, undated</p>
---------------------------------------	--

<p>Kiyana, Alfred (<i>continued</i>)</p>	<p>Manuscript 2122: Fox story of Wapasaiya by Alfred Kiyana, 1915-1916 Manuscript 2139: Miscellaneous ethnological notes and photograph, undated Manuscript 2140: Fox story by Alfred Kiyana on the one who made the wailing song, 1915, undated Manuscript 2141: Fox text by Alfred Kiyana on a Fox clan sacred bundle, undated Manuscript 2153: Seven Fox stories by Alfred Kiyana with translations and grammatical notes, undated Manuscript 2154: Fox text by Alfred Kiyana on Bear bundle dance, 1915, undated Manuscript 2155: Fox story by Alfred Kiyana on the twin girls who created the buffalo head sacred bundle, undated Manuscript 2157: Fox story by Alfred Kiyana on the wolf sacred bundle dance, 1915 Manuscript 2179: Fox text by Alfred Kiyana on the flying around sacred bundle, 1915, undated Manuscript 2188: Wooden Buffalo Sacred Bundle, undated Manuscript 2196: Buffalo Head Dance of the Thunder gens, 1916 Manuscript 2202: Translation of part of the Buffalo Head Dance of the Thunder gens (second version), undated Manuscript 2210: Fox Medicinal Pack, undated Manuscript 2221: Fox story by Alfred Kiyana on the wooden manitou buffalo, undated Manuscript 2224: He who fasted too long, undated Manuscript 2230: Fox story by Alfred Kiyana on the boy blessed by a water monster, undated Manuscript 2232: System of consanguinity; linguistics, undated Manuscript 2239: Fox text by Alfred Kiyana on the waterfowl clan, undated Manuscript 2273: The Sky Sacred Park of the Eagle gens, undated Manuscript 2284-b: Fox text of Morning Star Legend, undated Manuscript 2311: Fox text by Alfred Kiyana "Wisahkêha traps the Sun", undated Manuscript 2421: Ethnology; Legend, undated Manuscript 2432: Four Fox stories by Alfred Kiyana and Jack Bullard, undated Manuscript 2433: Fox texts and kinship notes collected by Truman Michelson, 1915 Manuscript 2490: Fox and Wolf Legend, undated Manuscript 2501: Ten Fox stories by Alfred Kiyana, Bill Leaf, and unidentified writers, undated Manuscript 2525: Fox text of "Buffalo Head Dance" and English translation, undated Manuscript 2606: Fox story by Alfred Kiyana on Snail dance, undated Manuscript 2647: Miscellaneous linguistic and ethnological material, undated Manuscript 2651: Thirteen Fox stories by Frank Shawata and an unidentified writer, undated</p>
--	--

<p>Kiyana, Alfred (<i>continued</i>)</p>	<p>Manuscript 2653: Fox text of “The one whose father was the sun”, undated Manuscript 2654: Fox text of “When the raccoon married the duck woman”, undated Manuscript 2655: Seven Fox stories by Alfred Kiyana, Sâkihtanohkwêha, and Jack Bullard, undated Manuscript 2656: Three Fox stories by Alfred Kiyana, undated Manuscript 2657: Legend of Culture Hero Wîsahkêha, undated Manuscript 2658: Eighteen Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2660: Gambling games, undated Manuscript 2663: When Snapping Turtle played the moccasin game with badger, undated Manuscript 2664: Twelve Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2667: Traditional origin of fish (Sturgeon gens), undated Manuscript 2671: Four versions of the Fox story of Apaiyashihagi and an untitled text collected by Truman Michelson, 1912-1913, undated Manuscript 2674: Four Fox texts by Mary Earle, Jim Peters, and Alfred Kiyana, undated Manuscript 2679: Miscellaneous ethnographic notes, 1915, undated Manuscript 2680: When the Fox Indians were first wiped out, undated Manuscript 2683: What Happened to Green Bear Who Was Blessed with a Sacred Pack, undated Manuscript 2687: Fox story by Alfred Kiyana of Snapping Turtle, undated Manuscript 2688: Fox story of when Wisahkeha killed the cannibal giant by Alfred Kiyana, undated Manuscript 2693: Ethnology; legend, undated Manuscript 2715: Owl Sacred Pack of the Fox Indians, undated Manuscript 2717: Fox text on Benesa sacred bundle dance by Alfred Kiyana, undated Manuscript 2720: Nine Fox stories by Alfred Kiyana and Bill Leaf, 1928 Manuscript 2728: Fox legend: An Indian woman who fasted and was blessed by Wîsahkêha a long time ago, undated Manuscript 2730: Six Fox texts by Bill Leaf and Alfred Kiyana, undated Manuscript 2732: Legend: What happened to the woman blest by an evil spirit, undated Manuscript 2742: Vocabulary of unknown text, undated Manuscript 2762: Fox text by Alfred Kiyana on a doctoring sacred bundle, undated Manuscript 2763: Comments on the Buffalo dance (which one unknown), undated Manuscript 2764: Nineteen Fox stories by Alfred Kiyana, Bill Leaf, and Sâkihtanohkwêha, undated Manuscript 2766: Fox story by Alfred Kiyana on the one who made a sacred pack, circa 1915 Manuscript 2775: Fox story of Pichishaha by Alfred Kiyana, undated Manuscript 2777: Fifteen Fox stories collected by Truman Michelson, undated</p>
--	---

Kiyana, Alfred (continued)	<p>Manuscript 2778: Lists of Fox words by Alfred Kiyana, 1917</p> <p>Manuscript 2779: Fox text by Alfred Kiyana on the man who made four sacred packs, undated</p> <p>Manuscript 2780: The story of a sacred pack, undated</p> <p>Manuscript 2788: Fox story by Alfred Kiyana of the old woman who had manitou power, undated</p> <p>Manuscript 2794: Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2819: Some comments upon the White Buffalo dance; war gens, Fox Indians, undated</p> <p>Manuscript 2833: Wapanowiweni Ethnology; legends, undated</p> <p>Manuscript 2841: Fox word lists and ethnological and linguistic notes by Alfred Kiyana, undated</p> <p>Manuscript 2943: Phonetic text of "Buffalo Head Dance", undated</p> <p>Manuscript 2951: Wapanowiweni, undated</p> <p>Manuscript 2952: Fox ethnological and linguistic notes by Alfred Kiyana, undated</p> <p>Manuscript 2953: The Akittitaki; the camp police of town, undated</p> <p>Manuscript 2957: Traditional Origin of the Fox Gens, undated</p> <p>Manuscript 2958: The story of Wîsahkêha, a culture hero, undated</p> <p>Manuscript 2959: Legend of Mother of all the Earth, undated</p> <p>Manuscript 2984: Fox Legends, undated</p> <p>Manuscript 3001: Phonetic transcription and notes for "Autobiography of a Fox woman" collected by Truman Michelson, 1920</p> <p>Manuscript 3021: Wapanowiweni, undated</p> <p>Manuscript 3065: Fox text by Alfred Kiyana of "The man who was a turkey owner", undated</p> <p>Manuscript 3086: Wapanowiweni, 1928 August</p> <p>Manuscript 3110: Lists of personal names appropriate to various gentes, ceremonial organizations, and members of ceremonial organizations, undated</p> <p>Manuscript 3111-a: Fox phonetic texts on mortuary customs, undated</p> <p>Manuscript 3112: Miscellaneous Vocabularies to various texts, undated</p> <p>Manuscript 3206: Notes on Fox ethnology, undated</p> <p>Manuscript 4369: Labels from Sacred Bundles, 1916</p> <p>Manuscript 7555: The Story of Wîsahkêha, a culture hero, undated</p> <p>Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s</p>
Kiyana, Alfred's brother	see Shawata, Frank
Kiyo-Kag (One Who Moves About Alert) (chief), called Keokuk	Manuscript 4605: James E. Taylor scrapbook of the American West, circa 1863-1900
Kiyo-Kaga (One Who Moves About Alert), called Keokuk	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Kochipekweha	Manuscript 2674: Four Fox texts by Mary Earle, Jim Peters, and Alfred Kiyana, undated

Kochipekweha (continued)	Manuscript 2764: Nineteen Fox stories by Alfred Kiyana, Bill Leaf, and Sâkihtanohkwêha, undated
Koehler, Henry	Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890
Koseto, Mac	Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890
Koseto, Mac (chief)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Ko-Shi-Way (The Sea)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Kot-Tci-Ki	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Kottilega	Manuscript 2024: Fifteen Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated
Kut-Che-Kait-Cha	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Kut-I-Kwe	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Kwa-Kwa-Ouf-Pe-Kwa (Dead Indian)	see Qua-Qua-Ouf-Pe-Ka (Dead Indian)
Kweehtaaciiha	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Kwi-Tcu-I	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Kwi-Ya-Ma	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
La-ka-ko (The Gray Fox)	Photo Lot 4286: James E. McClees Studio photographs of Native American delegates to Washington DC, circa 1850 to 1863 (bulk 1857-1858)
Lasley, Lucy	Manuscript 1875: Sixteen Fox stories with translations collected by Truman Michelson, undated Manuscript 1899: Fox syllabic text by Joe Peters and Lucy Lasley, 1929 August Manuscript 2670: Fox texts, undated Manuscript 2794: Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2948: Buck Green and Johnnie Green's pack, undated Manuscript 2997: Autobiography of Lucy Lasley, a Fox Indian woman, collected by Truman Michelson, 1927 June Manuscript 3016: Fox text of "Red Stone Pipe" of the Eagle gens, 1927 June
Leaf, Bill	Manuscript 1879: Nine Fox legends collected by Truman Michelson, undated Manuscript 1898: Wapanowiweni, 1929 Manuscript 2046: Fox text by Alfred Kiyana on Buffalo dance, undated Manuscript 2120: Dakana Legend, undated Manuscript 2139: Miscellaneous ethnological notes and photograph, undated Manuscript 2153: Seven Fox stories by Alfred Kiyana with translations and grammatical notes, undated

<p>Leaf, Bill (continued)</p>	<p>Manuscript 2225: Gens festivals, undated Manuscript 2266: Fox text by Bill Leaf "Just about a young married couple", 1929 Manuscript 2501: Ten Fox stories by Alfred Kiyana, Bill Leaf, and unidentified writers, undated Manuscript 2641: The story of Harvest Corn Legend, undated Manuscript 2652: Note about the gens festivals of the Wolf gens, undated Manuscript 2658: Eighteen Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2664: Twelve Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2665: Syllabary text, undated Manuscript 2671: Four versions of the Fox story of Apaiyashihagi and an untitled text collected by Truman Michelson, 1912-1913, undated Manuscript 2720: Nine Fox stories by Alfred Kiyana and Bill Leaf, 1928 Manuscript 2727: Three Fox texts by Sam Peters and Bill Leaf, undated Manuscript 2730: Six Fox texts by Bill Leaf and Alfred Kiyana, undated Manuscript 2738: Story of Wîsahkêha (Culture Hero) Legend, undated Manuscript 2747: Fox vocabulary cards created by Truman Michelson, undated Manuscript 2764: Nineteen Fox stories by Alfred Kiyana, Bill Leaf, and Sâkihtanohkwêha, undated Manuscript 2767: Two partial translations of Bill Leaf's Wisahkeha story collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2769: Partial Fox texts and translations by Truman Michelson, Bill Leaf, and an unidentified writer, undated Manuscript 2772: Text and translation of Religion Dance ethnology collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2777: Fifteen Fox stories collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2781: Fox text collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2785: White Buffalo songs, undated Manuscript 2791: Fox stories by Bill Leaf, undated Manuscript 2794: Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2829: Fox text by Bill Leaf, undated Manuscript 2846: Wîsahkêha Legend, undated Manuscript 2985: Fox story of Red Leggins collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2990: Fox Syllabic text, undated Manuscript 3064: Fox text by Bill Leaf of "Tiny Man", undated Manuscript 3081: Thunder gens, Tapashite's pack, 1928 summer Manuscript 3082: Syllabic text of a religious nature, 1928 summer Manuscript 3083: Fox text of "When the War Chiefs worshiped the Wolf", 1928 August Manuscript 3084: Fox text of "When they raised the British Flag" of War Chief's gens, 1928 August Manuscript 3085: Fox texts of the War Chief's gens, 1928 August</p>
-----------------------------------	---

Leaf, Bill (continued)	<p>Manuscript 3098: Translation of diagram “When they raised the British Flag”, and “When they worshipped the wolf”, 1928</p> <p>Manuscript 3099: English translation of Fox text of “When they worshiped the wolf” of the War Chief’s gens, 1928</p> <p>Manuscript 3100: English translation of Fox text of “When they raised the British Flag” of the War Chief’s gens, 1928</p> <p>Manuscript 3101: Translation of syllabic text of a religious nature, 1928</p> <p>Manuscript 3112: Miscellaneous Vocabularies to various texts, undated</p> <p>Manuscript 3206: Notes on Fox ethnology, undated</p> <p>Manuscript 4365: Truman Michelson papers</p> <p>Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s</p>
Leaf, Bill (Mrs.)	see Sâkihtanohkwêha, called Mrs. Bill Leaf
Leaf, John	Manuscript 2675: Fox ethnographic notes and texts, 1924
Leaf, Pearl	Manuscript 2024: Fifteen Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated
Lincoln, Harry	<p>Manuscript 1404: Fox syllabary of “Joking” text collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 1879: Nine Fox legends collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 1892: Two Fox texts on mortuary rites by Alfred Kiyana, undated</p> <p>Manuscript 1898: Wapanowiweni, 1929</p> <p>Manuscript 2006: Diagram of gens festival, etc., undated</p> <p>Manuscript 2058: Phonetic transcription of White Buffalo Dance texts, with occasional linguistic notes, 1916 July 28</p> <p>Manuscript 2081: Ethnology; legends; linguistics, undated</p> <p>Manuscript 2099: Fox Ethnology, 1929</p> <p>Manuscript 2120: Dakana Legend, undated</p> <p>Manuscript 2123: Fox story by Jack Bullard on the one whose father was the sun, 1912</p> <p>Manuscript 2130: Phonetic restoration of Wapanoweweni, 1929</p> <p>Manuscript 2131: Catamenial society, 1929</p> <p>Manuscript 2141: Fox text by Alfred Kiyana on a Fox clan sacred bundle, undated</p> <p>Manuscript 2231: Fragment of Fox text by Harry Lincoln of a speech at a clan feast, undated</p> <p>Manuscript 2233: Notes on Fox language and Wolf gens ethnology, undated</p> <p>Manuscript 2275: Fox grammatical notes, undated</p> <p>Manuscript 2421: Ethnology; Legend, undated</p> <p>Manuscript 2426: Two Fox texts by Frank Earle and Mrs. Shawata, 1916-1924</p> <p>Manuscript 2432: Four Fox stories by Alfred Kiyana and Jack Bullard, undated</p> <p>Manuscript 2433: Fox texts and kinship notes collected by Truman Michelson, 1915</p> <p>Manuscript 2501: Ten Fox stories by Alfred Kiyana, Bill Leaf, and unidentified writers, undated</p>

Lincoln, Harry <i>(continued)</i>	Manuscript 2542: Buffalo Head dance, Thunder gens; Pta-twa-ya Sacred Pack, undated Manuscript 2575: Fox texts, undated Manuscript 2643: Algonquian Linguistics, undated Manuscript 2646: Truman Michelson's Fox vocabulary notes for Jack Bullard's Soldier and Tiger story, undated Manuscript 2647: Miscellaneous linguistic and ethnological material, undated Manuscript 2657: Legend of Culture Hero Wîsahkêha, undated Manuscript 2660: Gambling games, undated Manuscript 2662: Fox text by Sâkihtanohkwêha on Winter-Spirit women, 1914, undated Manuscript 2666: Fox text and notes on physical anthropology, undated Manuscript 2669: Ceremonial runners of the Fox Indians, undated Manuscript 2675: Fox ethnographic notes and texts, 1924 Manuscript 2676: Fox ethnography notes and texts, undated Manuscript 2679: Miscellaneous ethnographic notes, 1915, undated Manuscript 2740: Fox phrases, undated Manuscript 2747: Fox vocabulary cards created by Truman Michelson, undated Manuscript 2770: Linguistic notes collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2771: Ethnological notes collected by Truman Michelson on Dual Division; Camp Police, etc., undated Manuscript 2775: Fox story of Pichishaha by Alfred Kiyana, undated Manuscript 2777: Fifteen Fox stories collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2794: Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2830: Fox texts and linguistic notes collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2839: Fox Text by George Black Cloud (Thunder Gens, Tepashita's Pack), undated Manuscript 2944: Thunder Dance of the Bear gens, undated Manuscript 2951: Wapanowiweni, undated Manuscript 2952: Fox ethnological and linguistic notes by Alfred Kiyana, undated Manuscript 2999: Autobiography of a Fox woman collected by Truman Michelson, 1918 Manuscript 3000: Fox linguistic notes, undated Manuscript 3003: Thunder gens (Tapashite's), undated Manuscript 3004: Singing around rite, undated Manuscript 3007: Thunder gens- Tapashite's, undated Manuscript 3018: Fox adoption feast, undated Manuscript 3019: Cases of George Black Cloud, undated Manuscript 3021: Wapanowiweni, undated Manuscript 3023: Fox text of the Buffalo Dance of the Bear gens, undated Manuscript 3060: English translation of the Thunder dance of the Thunder gens, undated
--------------------------------------	--

Lincoln, Harry (<i>continued</i>)	Manuscript 3066: Instructions and diagram of the Buffalo dance of the Bear gens, undated Manuscript 3081: Thunder gens, Tapashite's pack, 1928 summer Manuscript 3086: Wapanowiweni, 1928 August Manuscript 3111-a: Fox phonetic texts on mortuary customs, undated Manuscript 3191: Fox texts of the War Chief's gens, undated Manuscript 3206: Notes on Fox ethnology, undated Manuscript 3217: Catamenial ceremony, 1931 summer Manuscript 3348: Fox text and English translation of the Spotted Calf Society, undated Manuscript 3350: Translation of Wolf Dance of the Wolf gens, 1932 summer Manuscript 3353: Texts and anthropometric measurements of Arapaho and others collected by Truman Michelson, 1927
Lincoln, Harry (Mrs.)	see Shâpochîwa, called Mrs. Harry Lincoln
Lincoln, Henry	Manuscript 3001: Phonetic transcription and notes for "Autobiography of a Fox woman" collected by Truman Michelson, 1920
Lincoln, Oliver	Manuscript 2673: Fox text on lesbianism by Jack Bullard, 1916 Manuscript 2678: Fox text by Oliver Lincoln of conversation, undated Manuscript 3004: Singing around rite, undated Manuscript 3111-a: Fox phonetic texts on mortuary customs, undated
Lincoln, Sam	see Skip-O-Ka-Si, called Sam Lincoln
Little Buffalo	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Mack, Mary	see Ka Kuge, Mary
Mah-Ku-Sah-Tor (Panther Mouth)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Mamasa, J.	Manuscript 2081: Ethnology; legends; linguistics, undated
Mamasaw	Manuscript 2845: Fox legend collected by Truman Michelson, undated
Mamasaw, Jim	Manuscript 2006: Diagram of gens festival, etc., undated Manuscript 2794: Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2835: Fox story by Jim Mamasaw of what the Meskwakies did a long time ago, undated
Manatowa, Elmer (chief)	Photo Lot 85-21: Robert M. Farring Jr. photographs of Native American delegations, 1967-1971
Man-A-To-Wah (Many Scalp)	see Mano-To-Wa (Many Scalp)
Manitou (princess)	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Mano-To-Wa (Many Scalp)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Many Scalp	see Mano-To-Wa (Many Scalp)
Masquat, Ella	see We-Ko-Ka-Ma-Ce, called Ella Masquat
Massika	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Mec-Ki-Pwai	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925

Mec-Ku-I-Gue	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Mekinne	Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890
Meshkwihowa	Manuscript 2677: Fox texts by Jack Bullard and English translations by George Young Bear, 1926
Meskwasona	Manuscript 2121: Fox story of Wapasaiya's younger brother Meskwasona by Alfred Kiyana, 1916, undated
Midday	see Na-Wa-Kwa-Ki-Shik (Noon Sky), called William Hurr
Mi-Ni-Gwai	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Mistu-Ango	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
M-Ka ho-Ka (Fish Rising Above The Water or Gleaming Fish)	Photo Lot 4286: James E. McClees Studio photographs of Native American delegates to Washington DC, circa 1850 to 1863 (bulk 1857-1858)
Mo-Ka-Ho-Ka (Fish Rising Above Water)	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Mo-Ko-Ho-Ko (Fish Rising Above Water)	see Mo-Ka-Ho-Ka (Fish Rising Above Water)
Mo-Less	see Wo-A-Pa-Na-Ma, also called Mo-Less (White Fish)
Moore, Ruth	Manuscript 2747: Fox vocabulary cards created by Truman Michelson, undated
Morgan	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Morgan, Jim	Manuscript 2675: Fox ethnographic notes and texts, 1924 Manuscript 3350: Translation of Wolf Dance of the Wolf gens, 1932 summer
Morgan, Maggie	Manuscript 2679: Miscellaneous ethnographic notes, 1915, undated Manuscript 2725: Three Fox texts by Maggie Morgan and Sam Peters, 1914 Manuscript 2790: Fox story by Maggie Morgan of the man whose father was the sun, undated
Morgan, Pete	Manuscript 3350: Translation of Wolf Dance of the Wolf gens, 1932 summer
Morgan, Roger	Manuscript 2081: Ethnology; legends; linguistics, undated
Morgan, Roger's brother	see Gasino
Mu-Se-Wont	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Mu-Tcu-Kwi	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Na-Mol-Wa (Diving Swan)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Na-Sa-Wa-Kwut (Bear In The Fork Of A Tree) (chief)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905

Na-Sa-Wa-Kwut (Bear In The Fork Of A Tree) (<i>cont'd</i>)	Photo Lot 4286: James E. McClees Studio photographs of Native American delegates to Washington DC, circa 1850 to 1863 (bulk 1857-1858)
Na-Wa-Kwa-Ki-Shik (Noon Sky), called William Hurr	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Na-Wat-E-Na (Picking Up Something)	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905 Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890
Ne Sou A Quot	Manuscript 1984-26: Lithographs from History of the Indian Tribes of North America, circa 1836-1844, 1965
Ne-Dju-Ma-Kwi	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Ne-Ni	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Nishomani	Manuscript 2771: Ethnological notes collected by Truman Michelson on Dual Division; Camp Police, etc., undated
No-Den-I-Kwe	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
No-She-Ko	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
O-Ki-Si-Ta	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Old Eye	see Push-te-na-quah (Old Eye) see also Pxcitonigus (Old Eye) (chief)
On-A-Wat (Cannot Do It) (chief)	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890 Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
One Who Moves About Alert	see Kiyo-Kag (One Who Moves About Alert) (chief), called Keokuk see also Kiyo-Kaga (One Who Moves About Alert), called Keokuk
O-Ni-Kwa	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
O-No-A-Tci-Gun	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Onowat, Jim	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
O-Pi-No	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Opponoos	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Osh-u-ton (Winding Stream)	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890

O-Tci-Pi	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Panther Mouth	see Mah-Ku-Sah-Tor (Panther Mouth)
Papakie, Charlie	Manuscript 2229: Fox story by Charlie Papakie of the couple that killed a Sioux, 1913, undated Manuscript 2794: Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated
Paquane's wife	see Kiwatewa
Paquene (Mrs.)	Manuscript 2640: Fox text and translation that accompanied a wooden figure collected by Truman Michelson, undated
Pa-Ship-E-Ho (Fish Rub Against Something)	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905 Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890
Pas-pa-ha	Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890
Passing Shadow	see Takako (Passing Shadow)
Pâyôhkîh	Manuscript 1404: Fox syllabary of "Joking" text collected by Truman Michelson, undated
Peatwy Tuck	Photo Lot 59: Library of Congress Copyright Office photograph collection of Native Americans, circa 1860s-1930s
Penshippeho	Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890
Peters, Jim	Manuscript 1722: Miscellaneous legends, undated Manuscript 1736: Ethnology and legend, undated Manuscript 1831: Sucking-out Doctor Legend, undated Manuscript 2012: Three untitled Fox stories collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2024: Fifteen Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2575: Fox texts, undated Manuscript 2647: Miscellaneous linguistic and ethnological material, undated Manuscript 2674: Four Fox texts by Mary Earle, Jim Peters, and Alfred Kiyana, undated Manuscript 2679: Miscellaneous ethnographic notes, 1915, undated Manuscript 2724: Two Fox stories by Jim Peters, 1929, undated Manuscript 2729: Fox texts by Jim Peters and Sam Peters, undated Manuscript 2789: Two Fox stories by Jim Peters, Sam Peters, and an unidentified writer, 1929, undated Manuscript 2794: Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2950: Thunder dance of the Bear gens, undated Manuscript 2951: Wapanowiweni, undated Manuscript 3112: Miscellaneous Vocabularies to various texts, undated Manuscript 3206: Notes on Fox ethnology, undated
Peters, Jim (Mrs.)	see Kenômêha (Mrs. Jim Peters)

Peters, Joe	<p>Manuscript 1899: Fox syllabic text by Joe Peters and Lucy Lasley, 1929 August</p> <p>Manuscript 2020: Four Fox stories by Sam Peters and Joe Peters, undated</p> <p>Manuscript 2583: Fox Ethnology, undated</p> <p>Manuscript 2664: Twelve Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2710: Partial Fox text by Joe Peters, undated</p> <p>Manuscript 2723: Fox text collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2765: Fox text by Joe Peters on religion dance, undated</p> <p>Manuscript 2941: Thunder gens; Legatiso Pack, undated</p> <p>Manuscript 2942: Thunder gens; Thunder dance, undated</p> <p>Manuscript 2948: Buck Green and Johnnie Green's pack, undated</p> <p>Manuscript 2949: Thunder gens; Tapashita's pack, undated</p> <p>Manuscript 2997: Autobiography of Lucy Lasley, a Fox Indian woman, collected by Truman Michelson, 1927 June</p> <p>Manuscript 2998: Fox text by Joe Peters, 1927 June</p> <p>Manuscript 3007: Thunder gens- Tapashite's, undated</p> <p>Manuscript 3013: War gens - pack connected with the British Flag, Part II, 1927 July</p> <p>Manuscript 3016: Fox text of "Red Stone Pipe" of the Eagle gens, 1927 June</p> <p>Manuscript 3060: English translation of the Thunder dance of the Thunder gens, undated</p> <p>Manuscript 3111-a: Fox phonetic texts on mortuary customs, undated</p>
Peters, Sam	<p>Manuscript 1719: Fox feather legend by Sam Peters, undated</p> <p>Manuscript 1860: Three Fox stories by Sam Peters, undated</p> <p>Manuscript 1893: Autobiography of Mrs. Jim Peters dictated in Fox to Sam Peters, 1929</p> <p>Manuscript 2005: Fish gens; Wîsahkêha dance and miscellaneous stories Ethnology; legends, undated</p> <p>Manuscript 2008: Fox texts and English translations, undated</p> <p>Manuscript 2012: Three untitled Fox stories collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2020: Four Fox stories by Sam Peters and Joe Peters, undated</p> <p>Manuscript 2024: Fifteen Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2105: Fox Ethnology, undated</p> <p>Manuscript 2106: Phonetic typewritten texts and revised English translations, undated</p> <p>Manuscript 2196: Buffalo Head Dance of the Thunder gens, 1916</p> <p>Manuscript 2222: Fox story of Pichishaha by Sam Peters, undated</p> <p>Manuscript 2499: Fox text by Sam Peters of a conversation, undated</p> <p>Manuscript 2575: Fox texts, undated</p> <p>Manuscript 2583: Fox Ethnology, undated</p> <p>Manuscript 2597: Jim Peters' Pack Ethnology, undated</p> <p>Manuscript 2664: Twelve Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2718: Wîsahkêha Legend, undated</p>

Peters, Sam (continued)	<p>Manuscript 2725: Three Fox texts by Maggie Morgan and Sam Peters, 1914</p> <p>Manuscript 2727: Three Fox texts by Sam Peters and Bill Leaf, undated</p> <p>Manuscript 2729: Fox texts by Jim Peters and Sam Peters, undated</p> <p>Manuscript 2741: Young Bear stories (legends, miscellaneous; texts), undated</p> <p>Manuscript 2761: Fragment of Fox text by Sam Peters of a speech at a clan feast, undated</p> <p>Manuscript 2789: Two Fox stories by Jim Peters, Sam Peters, and an unidentified writer, 1929, undated</p> <p>Manuscript 2792: Fox story by Sam Peters, undated</p> <p>Manuscript 2794: Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2831: Fox texts by Sam Peters, collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2837-a: Thunder gens; Little Spotted Buffalo Ethnology, undated</p> <p>Manuscript 2967: Thunder gens- Tapashita's sacred pack, undated</p> <p>Manuscript 3111-a: Fox phonetic texts on mortuary customs, undated</p> <p>Manuscript 3112: Miscellaneous Vocabularies to various texts, undated</p>
Peters, Sam's mother	see Kenômêha (Mrs. Jim Peters)
Pe-Ti-O-Ki-Ma (Hard-Fish)	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Picking Up Something	see Na-Wat-E-Na (Picking Up Something)
Pi-Pi-Gua (Spreading Claws)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Pi-Pi-Qua (Spreading Claws)	<p>Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905</p> <p>Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890</p>
Po-Ga-Ha-Ma-We	<p>Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s</p> <p>Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905</p> <p>Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890</p>
Po-sa-fa-nic	Photo Lot 59: Library of Congress Copyright Office photograph collection of Native Americans, circa 1860s-1930s
Posh-O-Tunic (Bear Scratching the Tree)	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Poweshick, Horace	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Poweshick, Horace's father	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Poweshick, James	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Poweshiek, Horace	Manuscript 1852: War gens ethnology, undated

Poweshiek, Horace (continued)	<p>Manuscript 1859: Two Fox legends and linguistic notes collected by Truman Michelson, 1924</p> <p>Manuscript 1860: Three Fox stories by Sam Peters, undated</p> <p>Manuscript 1972: Apenewena Sacred Pack Ethnology, undated</p> <p>Manuscript 2005: Fish gens; Wîsahkêha dance and miscellaneous stories Ethnology; legends, undated</p> <p>Manuscript 2007: Spotted Calf bundle, undated</p> <p>Manuscript 2008: Fox texts and English translations, undated</p> <p>Manuscript 2010: Fox story of Pitishaha collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2011: Fox syllabic text by George Black Cloud on sacred pack of the Bear Clan, 1925</p> <p>Manuscript 2012: Three untitled Fox stories collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2020: Four Fox stories by Sam Peters and Joe Peters, undated</p> <p>Manuscript 2023: Two Fox syllabic texts by Alfred Kiyana, undated</p> <p>Manuscript 2024: Fifteen Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2072: White Buffalo texts, 1915 September-October</p> <p>Manuscript 2080: Story going with the wooden figure (belongs to war-clan), undated</p> <p>Manuscript 2082: Fox stories of Feather and Wapasaiya collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2130: Phonetic restoration of Wapanoweweni, 1929</p> <p>Manuscript 2140: Fox story by Alfred Kiyana on the one who made the wailing song, 1915, undated</p> <p>Manuscript 2157: Fox story by Alfred Kiyana on the wolf sacred bundle dance, 1915</p> <p>Manuscript 2179: Fox text by Alfred Kiyana on the flying around sacred bundle, 1915, undated</p> <p>Manuscript 2196: Buffalo Head Dance of the Thunder gens, 1916</p> <p>Manuscript 2210: Fox Medicinal Pack, undated</p> <p>Manuscript 2221: Fox story by Alfred Kiyana on the wooden manitou buffalo, undated</p> <p>Manuscript 2223: Esoteric meaning of songs in Green Buffalo Dance; Wolf gens; Eagles; Wabano; Buffalo Head; Bear Bundle; Wolf sacred bundle, undated</p> <p>Manuscript 2230: Fox story by Alfred Kiyana on the boy blessed by a water monster, undated</p> <p>Manuscript 2273: The Sky Sacred Park of the Eagle gens, undated</p> <p>Manuscript 2540: Fox text "Bird Dance" and English translation, undated</p> <p>Manuscript 2575: Fox texts, undated</p> <p>Manuscript 2583: Fox Ethnology, undated</p> <p>Manuscript 2643: Algonquian Linguistics, undated</p> <p>Manuscript 2655: Seven Fox stories by Alfred Kiyana, Sâkihtanohkwêha, and Jack Bullard, undated</p> <p>Manuscript 2831: Fox texts by Sam Peters, collected by Truman Michelson, undated</p>
----------------------------------	---

Poweshiek, Horace (continued)	<p>Manuscript 2946: Fox text by George Black Cloud of Wapanowiweni of the Bear gens, undated</p> <p>Manuscript 2957: Traditional Origin of the Fox Gens, undated</p> <p>Manuscript 2958: The story of Wîsahkêha, a culture hero, undated</p> <p>Manuscript 2959: Legend of Mother of all the Earth, undated</p> <p>Manuscript 3009: English translation of "Autobiography of a Fox woman" by Horace Poweshiek, undated</p> <p>Manuscript 3111-a: Fox phonetic texts on mortuary customs, undated</p> <p>Manuscript 3206: Notes on Fox ethnology, undated</p> <p>Photo Lot 85-21: Robert M. Farring Jr. photographs of Native American delegations, 1967-1971</p>
Poweshiek, Ida	<p>Manuscript 1719: Fox feather legend by Sam Peters, undated</p> <p>Manuscript 1834: Autobiography of a Fox man by Alfred Kiyana, undated</p> <p>Manuscript 1875: Sixteen Fox stories with translations collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 1879: Nine Fox legends collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2026: Fox story by Alfred Kiyana and two English texts by Ida Poweshiek, 1924, undated</p> <p>Manuscript 2206: Why there are crickets, 1929</p> <p>Manuscript 2229: Fox story by Charlie Papakie of the couple that killed a Sioux, 1913, undated</p> <p>Manuscript 2266: Fox text by Bill Leaf "Just about a young married couple", 1929</p> <p>Manuscript 2653: Fox text of "The one whose father was the sun", undated</p> <p>Manuscript 2656: Three Fox stories by Alfred Kiyana, undated</p> <p>Manuscript 2661: The Indian who was (or became) a stone, undated</p> <p>Manuscript 2667: Traditional origin of fish (Sturgeon gens), undated</p> <p>Manuscript 2672: Fox text of "Meleseminige and his friend", undated</p> <p>Manuscript 2682: Concerning the use of a medicine bundle purchased by Truman Michelson, 1918</p> <p>Manuscript 2720: Nine Fox stories by Alfred Kiyana and Bill Leaf, 1928</p> <p>Manuscript 2724: Two Fox stories by Jim Peters, 1929, undated</p> <p>Manuscript 2747: Fox vocabulary cards created by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2789: Two Fox stories by Jim Peters, Sam Peters, and an unidentified writer, 1929, undated</p> <p>Manuscript 2837-a: Thunder gens; Little Spotted Buffalo Ethnology, undated</p> <p>Manuscript 2948: Buck Green and Johnnie Green's pack, undated</p> <p>Manuscript 2984: Fox Legends, undated</p> <p>Manuscript 2985: Fox story of Red Leggins collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2997: Autobiography of Lucy Lasley, a Fox Indian woman, collected by Truman Michelson, 1927 June</p> <p>Manuscript 2998: Fox text by Joe Peters, 1927 June</p> <p>Manuscript 3010: Fox text by Frank Earle on witch medicine, 1927</p> <p>Manuscript 3011: Fox text by Frank Earle on kinship, undated</p>

Poweshiek, Ida (continued)	<p>Manuscript 3016: Fox text of "Red Stone Pipe" of the Eagle gens, 1927 June</p> <p>Manuscript 3064: Fox text by Bill Leaf of "Tiny Man", undated</p> <p>Manuscript 3065: Fox text by Alfred Kiyana of "The man who was a turkey owner", undated</p> <p>Manuscript 3083: Fox text of "When the War Chiefs worshiped the Wolf", 1928 August</p> <p>Manuscript 3084: Fox text of "When they raised the British Flag" of War Chief's gens, 1928 August</p> <p>Manuscript 3085: Fox texts of the War Chief's gens, 1928 August</p> <p>Manuscript 3098: Translation of diagram "When they raised the British Flag", and "When they worshipped the wolf", 1928</p> <p>Manuscript 3099: English translation of Fox text of "When they worshiped the wolf" of the War Chief's gens, 1928</p> <p>Manuscript 3100: English translation of Fox text of "When they raised the British Flag" of the War Chief's gens, 1928</p> <p>Manuscript 3101: Translation of syllabic text of a religious nature, 1928</p> <p>Manuscript 3112: Miscellaneous Vocabularies to various texts, undated</p>
Poweshiek, Jonas	<p>Manuscript 2046: Fox text by Alfred Kiyana on Buffalo dance, undated</p> <p>Manuscript 2643: Algonquian Linguistics, undated</p> <p>Manuscript 2711: Fox story of Fox and Wolf by Jonas Poweshiek, undated</p> <p>Manuscript 2712: Fox story of a man and his son by Jonas Poweshiek, 1914 July</p> <p>Manuscript 2713: Story of Fox and Wolf in Fox and English by Jonas Poweshiek, undated</p> <p>Manuscript 2813-b: Miscellaneous Fox linguistic notes, undated</p>
Poweshiek, Willie	Manuscript 2081: Ethnology; legends; linguistics, undated
Prince, John Dyneley	Manuscript 2760: Truman Michelson linguistic notes on Passamaquoddy text by Prince, undated
Push	Manuscript 2679: Miscellaneous ethnographic notes, 1915, undated
Push, John	Manuscript 2583: Fox Ethnology, undated
Push-e-the-ne-oma	Photo Lot 59: Library of Congress Copyright Office photograph collection of Native Americans, circa 1860s-1930s
Pushetonequa	Manuscript 2139: Miscellaneous ethnological notes and photograph, undated
Pushitoniqua (Old Eye)	<p>Manuscript 3206: Notes on Fox ethnology, undated</p> <p>Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925</p>
Pushitonqua (Old Eye) (chief)	see Pxcitonigus (Old Eye) (chief)
Push-te-na-quah (Old Eye)	Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890
Pxcitonigus (Old Eye) (chief)	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Qua-Qua-Ouf-Pe-Ka (Dead Indian)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Qua-qua-ouf-pe-qua	Photo Lot 59: Library of Congress Copyright Office photograph collection of Native Americans, circa 1860s-1930s

Redeye, Nelson	Manuscript 3020: Fox text and diagram of the Buffalo dance of the wolf gens, undated
Roberts, Dewey	Manuscript 2666: Fox text and notes on physical anthropology, undated
Roberts, Frances	Manuscript 2666: Fox text and notes on physical anthropology, undated
Roberts, Nina	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Roberts, Una	Manuscript 2666: Fox text and notes on physical anthropology, undated
Roin-Ash-Teu-Ge, Carrie de	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Ryan, Paddy (Mrs.)	see Wa-Wat-Ace, called Mrs. Paddy Ryan
Sac-A-Pee (Shell Fish)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Sacaude (White Turkey)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Sâkihtanohkwêha, called Mrs. Bill Leaf	<p>Manuscript 1861: Red Leggings legend in Fox syllabary by Sâkihtanohkwêha (Mrs. Bill Leaf), undated</p> <p>Manuscript 1875: Sixteen Fox stories with translations collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 1879: Nine Fox legends collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2120: Dakana Legend, undated</p> <p>Manuscript 2655: Seven Fox stories by Alfred Kiyana, Sâkihtanohkwêha, and Jack Bullard, undated</p> <p>Manuscript 2658: Eighteen Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2659: Shakana Legend, undated</p> <p>Manuscript 2662: Fox text by Sâkihtanohkwêha on Winter-Spirit women, 1914, undated</p> <p>Manuscript 2671: Four versions of the Fox story of Apaiyashihagi and an untitled text collected by Truman Michelson, 1912-1913, undated</p> <p>Manuscript 2697: Single page of Fox text collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2700: The story of what happened to one person a long time ago, so it seems Legend, undated</p> <p>Manuscript 2726: 'Mesquakies,' a Fox text by Jack Bullard, circa 1911-1913</p> <p>Manuscript 2752: Vocabulary cards, undated</p> <p>Manuscript 2764: Nineteen Fox stories by Alfred Kiyana, Bill Leaf, and Sâkihtanohkwêha, undated</p> <p>Manuscript 2777: Fifteen Fox stories collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2794: Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2840: Fox legend collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 3112: Miscellaneous Vocabularies to various texts, undated</p>
Sâkihtanohkwêha's mother	Manuscript 2675: Fox ethnographic notes and texts, 1924
Scott, Thomas	Manuscript 1892: Two Fox texts on mortuary rites by Alfred Kiyana, undated

Scott, Thomas (<i>continued</i>)	Manuscript 2202: Translation of part of the Buffalo Head Dance of the Thunder gens (second version), undated Manuscript 2676: Fox ethnography notes and texts, undated Manuscript 2944: Thunder Dance of the Bear gens, undated Manuscript 3004: Singing around rite, undated
Scott, Tom	Manuscript 3111-a: Fox phonetic texts on mortuary customs, undated
Se-us-kuk	Photo Lot R82-57: Rock Island Arsenal photograph collection related to the Wounded Knee Massacre, Battle of Little Big Horn, Sauk and Fox Indians, undated
Shâpochîwa, called Mrs. Harry Lincoln	Manuscript 2664: Twelve Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2671: Four versions of the Fox story of Apaiyashihagi and an untitled text collected by Truman Michelson, 1912-1913, undated Manuscript 2794: Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 3001: Phonetic transcription and notes for "Autobiography of a Fox woman" collected by Truman Michelson, 1920 Manuscript 3002-a: Fox text and English translation of "Singing around rite" collected by Truman Michelson, undated Manuscript 3112: Miscellaneous Vocabularies to various texts, undated
Shaw, Jane (Mrs.)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Shawata (Mrs.)	Manuscript 2426: Two Fox texts by Frank Earle and Mrs. Shawata, 1916-1924
Shawata, Frank	Manuscript 2651: Thirteen Fox stories by Frank Shawata and an unidentified writer, undated Manuscript 2709: Partial Fox story collected by Truman Michelson, undated Manuscript 3191: Fox texts of the War Chief's gens, undated Manuscript 3217: Catamenial ceremony, 1931 summer Manuscript 3350: Translation of Wolf Dance of the Wolf gens, 1932 summer
Shawata, Frank (Mrs.)	Manuscript 2709: Partial Fox story collected by Truman Michelson, undated
Shell Fish	see Sac-A-Pee (Shell Fish)
Shining River	Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890 see also Wa-Pa-Lu-Ca (Shining River)
Sho-Wan (South Wind)	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Skip-O-Ka-Si, called Sam Lincoln	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Snapping Turtle	Manuscript 1218: Snapping Turtle and Culture Hero (Wîsahkêha) Legend, undated Manuscript 1337: Snapping Turtle Legend, undated Manuscript 1376: Snapping Turtle Legend, undated Manuscript 2687: Fox story by Alfred Kiyana of Snapping Turtle, undated
Snowball, Ida	see Poweshiek, Ida

South Wind	Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890 see also Sho-Wan (South Wind)
Spitto, Arthur	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Spitto, Arthur (Mrs.)	see We-Ko-Ka-Ma-Ce, called Ella Masquat
Spreading Claws	see Pi-Pi-Gua (Spreading Claws) see also Pi-Pi-Qua (Spreading Claws)
Sucking-out Doctor	Manuscript 1831: Sucking-out Doctor Legend, undated
Tah-Tape-Saah (chief)	Manuscript 4886: Lithographs of American Indians, 1842
Takako (Passing Shadow)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Tesson	Manuscript 1218: Snapping Turtle and Culture Hero (Wîsahkêha) Legend, undated
Tesson, Jim	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Tesson, Jim, Jr.	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Tesson, Joe	Manuscript 2139: Miscellaneous ethnological notes and photograph, undated Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Tesson, Joe, Jr.	Manuscript 2082: Fox stories of Feather and Wapasaiya collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2141: Fox text by Alfred Kiyana on a Fox clan sacred bundle, undated Manuscript 2794: Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2985: Fox story of Red Leggins collected by Truman Michelson, undated
Tesson, Joe, Sr.	Manuscript 1196: List of nations known to Fox Indians, undated Manuscript 2224: He who fasted too long, undated
The Gray Fox	see La-ka-ko (The Gray Fox)
The Sea	see Ko-Shi-Way (The Sea)
Thompson, Jas.	Photo Lot 80: Charles Milton Bell photographs of Native Americans, circa 1874-1890
Thorpe, Jim	Manuscript 2005: Fish gens; Wîsahkêha dance and miscellaneous stories Ethnology; legends, undated Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Thorpe, Jim (Mrs.)	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Tiahma (chief)	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Tiger, Lloyd (councilman)	Photo Lot 85-21: Robert M. Farring Jr. photographs of Native American delegations, 1967-1971
Tsha-Ka-Ne-Ma (Hard Thinker)	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s

Tsha-Ka-Ne-Ma (Hard Thinker) (<i>cont'd</i>)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Tsma-Ka-Ne-Man	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Uk-Wka-Ho-Ko (Fish Floating To The Shore) (chief)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Vieux, Carrie	see Roin-Ash-Teu-Ge, Carrie de
Vieux, Ellen	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Wah-be-neh no swah (White Buffalo)	Manuscript 2739: Fox text by C. H. Chuck, undated
Wah-Com-Mo	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Wah-Pah-Nah-Ka-Na-Kah (Bear Eating Acorns Up A Tree), called George Gomez	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Wakus'asse	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Walker, Leo	Manuscript 2042: Bear and Rabbit Legend, undated Manuscript 2153: Seven Fox stories by Alfred Kiyana with translations and grammatical notes, undated Manuscript 2490: Fox and Wolf Legend, undated Manuscript 2654: Fox text of "When the raccoon married the duck woman", undated Manuscript 2767: Two partial translations of Bill Leaf's Wisahkeha story collected by Truman Michelson, undated
Wam-Pash-Ka	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Wanatee, Adeline (councilwoman)	Photo Lot 85-21: Robert M. Farring Jr. photographs of Native American delegations, 1967-1971
Wanatee, D. W.	Photo Lot 85-21: Robert M. Farring Jr. photographs of Native American delegations, 1967-1971
Wa-ne-ta-wa-na	Photo Lot 59: Library of Congress Copyright Office photograph collection of Native Americans, circa 1860s-1930s
Wa-Pa-Lu-Ca (Shining River)	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Wapanowiweni	Manuscript 3154: Wapanowiweni, undated
Wapasaiya	Manuscript 2024: Fifteen Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2082: Fox stories of Feather and Wapasaiya collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2122: Fox story of Wapasaiya by Alfred Kiyana, 1915-1916

Wapasaiya (continued)	Manuscript 2831: Fox texts by Sam Peters, collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2845: Fox legend collected by Truman Michelson, undated
Wapasaiya's brother	see Meskwasona
Wapasaya	Manuscript 1879: Nine Fox legends collected by Truman Michelson, undated
Wa-Pa-Ski-Ta-Pa (White Head), called Henry Clay Jones	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Wapeckasikwa	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Ward, Jimmie	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Waseskuk, H., Jr.	Manuscript 2421: Ethnology; Legend, undated
Wa-Wat-Ace, called Mrs. Paddy Ryan	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Waw-Paw-Ko-Las-Ka (Big Bear)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
We-Ko-Ka-Ma-Ce, called Ella Masquat	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
White Buffalo	see Wah-be-neh no swah (White Buffalo)
White Fish	see Wo-A-Pa-Na-Ma, also called Mo-Less (White Fish)
White Head	see Wa-Pa-Ski-Ta-Pa (White Head), called Henry Clay Jones
White Turkey	see Sacaude (White Turkey)
Wildcat (princess)	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Wilde, Oscar	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Wilde, Oscar (Mrs.)	see Kiwena
Winding Stream	see Osh-U-Ton (Winding Stream)
Wi-te-ko-ka-A	Manuscript 2984: Fox Legends, undated
Wo-A-Pa-Na-Ma, also called Mo-Less (White Fish)	Photo Lot 60: Bureau of American Ethnology photograph albums of Native Americans, circa 1858-1905
Young Bear	Manuscript 2741: Young Bear stories (legends, miscellaneous; texts), undated Manuscript 2745: Diagram of Fox religion dance with notes collected by Truman Michelson, undated
Young Bear, Dan, Jr.	Manuscript 2991: Anthropometric data, undated
Young Bear, Esther	Manuscript 2666: Fox text and notes on physical anthropology, undated
Young Bear, George	HSFA 1986.11B: Whole Town's Talking, circa 1952 Manuscript 2139: Miscellaneous ethnological notes and photograph, undated Manuscript 2233: Notes on Fox language and Wolf gens ethnology, undated Manuscript 2575: Fox texts, undated

Young Bear, George (<i>continued</i>)	Manuscript 2597: Jim Peters' Pack Ethnology, undated Manuscript 2666: Fox text and notes on physical anthropology, undated Manuscript 2670: Fox texts, undated Manuscript 2677: Fox texts by Jack Bullard and English translations by George Young Bear, 1926 Manuscript 3002-a: Fox text and English translation of "Singing around rite" collected by Truman Michelson, undated Manuscript 3111-a: Fox phonetic texts on mortuary customs, undated
Young Bear, George's sister	see Roberts, Nina
Young Brave	Photo Lot 59: Library of Congress Copyright Office photograph collection of Native Americans, circa 1860s-1930s
Youngbear, Kenneth	Photo Lot 85-21: Robert M. Farring Jr. photographs of Native American delegations, 1967-1971
Youngdeer, Curtis (councilman)	Photo Lot 85-21: Robert M. Farring Jr. photographs of Native American delegations, 1967-1971

INDEX TO LOCATIONS

This index is not comprehensive, but includes all locations discovered by the archivist within the collections while the guide was being assembled. The index is intended to facilitate access to the collections, and every effort has been made to ensure it is accurate, but there may be some errors. If you find any errors or know of any locations which should be included in this index but are not, please notify the NAA. The repository can be reached at (301) 238-1310 or naa@si.edu.

Name	Collection
Kakakama	Manuscript 2578: Fox legends and ethnology, undated
Ottawa, Kansas	Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925
Stockport, Iowa	Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s
Tama, Iowa	Manuscript 1404: Fox syllabary of "Joking" text collected by Truman Michelson, undated Manuscript 1834: Autobiography of a Fox man by Alfred Kiyana, undated Manuscript 1875: Sixteen Fox stories with translations collected by Truman Michelson, undated Manuscript 1880: Fox story by Alfred Kiyana on the one who made people come by drumming, undated Manuscript 1885 Fox story by Alfred Kiyana with translation on the one who made the Thunder clan sacred bundle, undated Manuscript 2012: Three untitled Fox stories collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2026: Fox story by Alfred Kiyana and two English texts by Ida Poweshiek, 1924, undated Manuscript 2122: Fox story of Wapasaiya by Alfred Kiyana, 1915-1916 Manuscript 2123: Fox story by Jack Bullard on the one whose father was the sun, 1912

<p>Tama, Iowa (continued)</p>	<p>Manuscript 2140: Fox story by Alfred Kiyana on the one who made the wailing song, 1915, undated Manuscript 2141: Fox text by Alfred Kiyana on a Fox clan sacred bundle, undated Manuscript 2154: Fox text by Alfred Kiyana on Bear bundle dance, 1915, undated Manuscript 2155: Fox story by Alfred Kiyana on the twin girls who created the buffalo head sacred bundle, undated Manuscript 2157: Fox story by Alfred Kiyana on the wolf sacred bundle dance, 1915 Manuscript 2179: Fox text by Alfred Kiyana on the flying around sacred bundle, 1915, undated Manuscript 2229: Fox story by Charlie Papakie of the couple that killed a Sioux, 1913, undated Manuscript 2230: Fox story by Alfred Kiyana on the boy blessed by a water monster, undated Manuscript 2432: Four Fox stories by Alfred Kiyana and Jack Bullard, undated Manuscript 2433: Fox texts and kinship notes collected by Truman Michelson, 1915 Manuscript 2499: Fox text by Sam Peters of a conversation, undated Manuscript 2606: Fox story by Alfred Kiyana on Snail dance, undated Manuscript 2640: Fox text and translation that accompanied a wooden figure collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2656: Three Fox stories by Alfred Kiyana, undated Manuscript 2658: Eighteen Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2687: Fox story by Alfred Kiyana of Snapping Turtle, undated Manuscript 2688: Fox story of when Wisahkeha killed the cannibal giant by Alfred Kiyana, undated Manuscript 2695: Incomplete Fox text by various authors collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2696: Fox text by Jack Bullard on Penash bundles, 1918 Manuscript 2709: Partial Fox story collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2717: Fox text on Benesa sacred bundle dance by Alfred Kiyana, undated Manuscript 2720: Nine Fox stories by Alfred Kiyana and Bill Leaf, 1928 Manuscript 2725: Three Fox texts by Maggie Morgan and Sam Peters, 1914 Manuscript 2726: 'Mesquakies,' a Fox text by Jack Bullard, circa 1911-1913 Manuscript 2764: Nineteen Fox stories by Alfred Kiyana, Bill Leaf, and Sâkihtanohkwêha, undated Manuscript 2765: Fox text by Joe Peters on religion dance, undated Manuscript 2768: Fox story of men on the warpath and portion of another story collected by Truman Michelson, undated Manuscript 2775: Fox story of Pichishaha by Alfred Kiyana, undated Manuscript 2779: Fox text by Alfred Kiyana on the man who made four sacred packs, undated</p>
-----------------------------------	--

Tama, Iowa (continued)	<p>Manuscript 2788: Fox story by Alfred Kiyana of the old woman who had manitou power, undated</p> <p>Manuscript 2789: Two Fox stories by Jim Peters, Sam Peters, and an unidentified writer, 1929, undated</p> <p>Manuscript 2791: Fox stories by Bill Leaf, undated</p> <p>Manuscript 2794: Fox stories by various authors collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2830: Fox texts and linguistic notes collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Manuscript 2841: Fox word lists and ethnological and linguistic notes by Alfred Kiyana, undated</p> <p>Manuscript 2985: Fox story of Red Leggins collected by Truman Michelson, undated</p> <p>Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s</p> <p>Photo Lot 176: Bureau of American Ethnology Negatives, circa 1858-1925</p>
Tama Reservation	<p>Photo Lot 24: Photographs of Native Americans and Other Subjects, 1840s-1960s</p> <p>HSFA 1986.11B: Whole Town's Talking, circa 1952</p>